

OWNER'S MANUAL

Item	Size	Parts
#51028; #51121	Ø1.52m x H51cm (Ø60" x H20")	
#54321	3.05m x 2.74m x 46cm (10'9" x 9'18")	
#54336	2.31m x 2.31m x 51cm (7'7" x 7'7" x 20")	
#54337	Ø2.41m x 1.40m (6'7" 11" x 55")	
#51029; #51122	Ø1.96m x H53cm (Ø7'7" x H21")	
#51038	Ø1.83m x H61cm (Ø7'2" x H24")	
#51041; #51045	Ø1.50m x H53cm (Ø5'9" x H21")	
#51042; #51048	Ø1.70m x H53cm (Ø6'7" x H21")	
#51043; #51046	Ø2.01m x H53cm (Ø7'9" x H21")	
#51044	Ø2.49m x H53cm (Ø8'6" x H21")	
#51080	Ø1.52m x H43cm (Ø60" x H17")	
#51117	Ø1.57m x H46cm (Ø62" x H18")	
#51123	Ø2.29m x H56cm (Ø9'0" x H22")	
#54005; #8001; #86109; #91056	2.01m x 1.50m x 51cm (6'6" x 5'9" x 20")	
#54006; #91008; #91207	2.62m x 1.75m x 51cm (8'5" x 6'9" x 20")	
#54150	3.05m x 1.83m x 46cm (10'7" x 7'2" x 18")	
#54008; #54121	3.05m x 1.83m x 56cm (10'7" x 7'2" x 22")	
#54066	2.29m x 1.52m x 51cm (7'5" x 6'0" x 20")	
#54117; #54118	2.62m x 1.57m x 46cm (8'6" x 6'2" x 18")	
#54119	2.50m x 2.50m x 51cm (8'2" x 8'2" x 20")	
#54120	2.29m x 1.52m x 56cm (7'5" x 6'0" x 22")	
#55001; #55031	Ø2.44m x H46cm (Ø9'6" x H18")	
#54153	2.13m x 2.07m x 56cm (7'0" x 6'8" x 27")	
#51132	1.70m x 1.70m x 56cm (6'7" x 6'7" x 22")	
#54244	3.02m x 1.70m x 51cm (9'9" x 6'7" x 20")	
#54158	2.32m x 2.29m x 63cm (7'6" x 9'0" x 25")	One pool, repair patch

Please read carefully and keep for future reference.

WARNING

Safety information

Carefully read, understand, and follow all information in the user manual before installing and using the mini-pool. These warnings, instructions, and safety guidelines address some common risks of water recreation, but they cannot cover all risks and dangers in all cases. Always use caution, common sense, and good judgment when enjoying any water activity. Retain this information for future use.

Non Swimmers safety

- Continuous, active, and vigilant supervision of weak swimmers and non-swimmers by a competent adult is required at all times (remembering that children under five are at the highest risk of drowning).
- Designate a competent adult to supervise the pool each time it is being used.
- Weak swimmers or non-swimmers should wear personal protection equipment when using the mini-pool.
- When the mini-pool is not in use, remove all toys and appealing objects from the water and the coping to avoid attracting children to the mini-pool.

1

One pool, repair patch

• When the mini-pool is not in use, remove all toys or other objects from its surrounding that could be used by a child as a device to facilitate the access into the mini-pool (e.g. chairs, big toys, etc.).

Safety devices

- It is recommended to install a barrier (and secure all doors and windows, where applicable) to prevent unauthorized access to the mini-pool.
- Personal protective equipment, barriers, pool covers, pool alarms, or similar safety devices are helpful aids, but they are not substitutes for continuous and competent adult supervision.

Safety equipment

- Keep a working phone and a list of emergency phone numbers near the mini-pool.

Safe use of the mini-pool

- Encourage all users especially children to learn how to swim.
- Learn Basic Life Support (Cardiopulmonary Resuscitation - CPR) and refresh this knowledge regularly. This can make a life-saving difference in the event of an emergency.
- Instruct all mini-pool users, including children, what to do in case of an emergency.
- Never dive into any shallow body of water. This can lead to serious injury or death.
- Do not use the mini-pool when using alcohol or medication that may impair your ability to safely use the mini-pool.
- When pool covers are used, remove them completely from the water surface before entering the pool.
- Replace water regularly according to manufacturer recommendations and depending on hydraulic conditions, its cleanliness, its clarity, and its odour, or if any debris or stains are present in the mini-pool. Use of chemicals in mini-pools without water circulation may result in direct contact with the chemicals or in areas of high chemical concentration resulting in injury to the users.
- If chemicals are occasionally used to reduce the frequency of water replacement, follow chemicals manufacturer instructions closely (especially never use more than recommended), ensure the appropriate mixing of chemicals to avoid possible personal injuries and store chemicals out of reach of children.

- The use and installation of any electrical appliances around mini-pools shall be in accordance with the national regulations.
- Where applicable, remove any means of access from the mini-pool and store it out of reach of children whenever the mini-pool is not in use.
- Use of accessories not approved by the mini-pool manufacturer (e.g. ladders, covers, pumps, etc.) may result in risks of injuries or property damages.
- Use the signage as outlined below.



Keep children under supervision in the aquatic environment.

No diving.

- Please read carefully and follow the safety warnings and safety signs on the pool wall.
- Selection of appropriate location to prevent the hazard of drowning of young children, install the mini-pool in a place where it is

2

possible for the supervision to be constant;

PLEASE READ CAREFULLY AND SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Installation of POOL usually takes only 10 minutes with 1 people.

- Find solid, level ground and clear it of debris.
- Take the pool out of package with care.
- Spread out the pool and make sure the pool is right side up.
- Open the safety valves and inflate with an air pump (pump is not included in this product), close the valves after inflation. (For inflatable pool only)
- ATTENTION: Do not over inflate.
- Begin to fill, once pool floor is slightly covered, smooth all wrinkles. Start at the center of pool and move to the outside.
- Continue to fill the pool until the water capacity reaches 75%.
- Please kindly pay the utmost attention not to over fill the pool for security reasons.

WARNING: Do not leave pool unattended while filling with water.

DISASSEMBLY AND CLEAN

- Check local regulations for specific directions regarding disposal of swimming pool water.
- Drain the pool. **ATTENTION:** Do not leave the drained pool outside.
- Open the safety valve and squeeze the valve at its base to deflate.
- After deflation, use a damp cloth to clean.

MAINTENANCE

Warning: If you do not adhere to the maintenance guidelines covered herein, your health might be at risk, especially that of your children.

- Replace the pool water regularly; unclean water is harmful to user's health.
- Please contact your local retailer to obtain chemicals to treat the water in your pool. Be sure to follow the chemical manufacturer's instructions.
- Proper maintenance can maximize life of your pool.
- See packaging for water capacity.
- You may also purchase Bestway's maintenance kit (including pool skimmer and pool vacuum), chemical floater and pool cover from your local pool retailers to help keeping pool water clean.

REPAIR

If a chamber is damaged, use the provided repair patch.

1. Completely deflate the product.
2. Clean and dry the damaged area.
3. Apply the provided repair patch and smooth out any air bubbles.

STORAGE

1. Make sure all water is drained from the pool. Once pool is completely dry, put the folded pool into the package.
2. Store in a cool, dry place and out of children's reach.
3. We strongly recommend the pool is disassembled during the off season (winter months).

3

MANUEL DE L'UTILISATEUR

Article	Taille	Pièces
#51028; #51121	Ø1.52m x H51cm (Ø60" x H20")	
#54321	3.05m x 2.74m x 46cm (10'9" x 9'18")	
#54336	2.31m x 2.31m x 51cm (7'7" x 7'7" x 20")	
#54337	Ø2.41m x 1.40m (6'7" 11" x 55")	
#51029; #51122	Ø1.96m x H53cm (Ø7'7" x H21")	
#51038	Ø1.83m x H61cm (Ø7'2" x H24")	
#51041; #51045	Ø1.50m x H53cm (Ø5'9" x H21")	
#51042; #51048	Ø1.70m x H53cm (Ø6'7" x H21")	
#51043; #51046	Ø2.01m x H53cm (Ø7'9" x H21")	
#51080	Ø1.52m x H43cm (Ø60" x H17")	
#51117	Ø1.57m x H46cm (Ø62" x H18")	
#51123	Ø2.29m x H56cm (Ø9'0" x H22")	
#54005; #8001; #86109; #91056	2.01m x 1.50m x 51cm (6'6" x 5'9" x 20")	
#54006; #91008; #91207	2.62m x 1.75m x 51cm (8'5" x 6'9" x 20")	
#54150	3.05m x 1.83m x 46cm (10'7" x 7'2" x 18")	
#54008; #54121	3.05m x 1.83m x 56cm (10'7" x 7'2" x 22")	
#54066	2.29m x 1.52m x 51cm (7'5" x 6'0" x 20")	
#54117; #54118	2.62m x 1.57m x 46cm (8'6" x 6'2" x 18")	
#54119	2.50m x 2.50m x 51cm (8'2" x 8'2" x 20")	
#54120	2.29m x 1.52m x 56cm (7'5" x 6'0" x 22")	
#55001; #55031	Ø2.44m x H46cm (Ø9'6" x H18")	
#54153	2.13m x 2.07m x 56cm (7'0" x 6'8" x 27")	
#51132	1.70m x 1.70m x 56cm (6'7" x 6'7" x 22")	
#54244	3.02m x 1.70m x 51cm (9'9" x 6'7" x 20")	
#54158	2.32m x 2.29m x 63cm (7'6" x 9'0" x 25")	Une piscine, une rustine

Veuillez lire attentivement ce document et conservez-le pour pouvoir le consulter en cas de besoin.

ATTENTION

Consignes de sécurité

Invitez l'utilisateur à lire attentivement, assimiler et respecter toutes les informations contenues dans la notice d'utilisation avant d'installer et d'utiliser la piscinette. Ces avertissements, instructions et consignes de sécurité portent sur certains des risques usuels associés aux loisirs aquatiques, mais ils ne peuvent pas couvrir la totalité des risques et dangers dans tous les cas. Faire toujours preuve de prudence, de discernement et de bon sens lors des activités aquatiques. Conserver ces informations afin de pouvoir les consulter ultérieurement.

Sécurité des non-nageurs

- Une surveillance attentive, active et continue par un adulte compétent des enfants qui ne savent pas bien nager et des non-nageurs est requise en permanence (en gardant à l'esprit que le risque de noyade est le plus élevé pour les enfants de moins de cinq ans).
- Désigner un adulte compétent pour surveiller le bassin à chaque fois qu'il est utilisé.
- Il convient que les enfants qui ne savent pas bien nager ou les non-nageurs portent des équipements de protection individuelle lorsqu'ils utilisent la piscinette.
- Lorsque la piscinette n'est pas utilisée, retirer tous les jouets et les objets attrayants de l'eau ainsi que la margeole pour éviter d'attirer l'enfant vers la piscinette.

4

• Lorsque la piscinette n'est pas utilisée, retirer des environs tous les jouets et les objets susceptibles d'être utilisés par un enfant comme dispositif lui permettant de rentrer dans la piscinette (par exemple, chaises, gros jouets, etc.).

Dispositifs de sécurité

- Il est recommandé d'installer une barrière (et de sécuriser toutes les portes et fenêtres, le cas échéant) afin d'empêcher tout accès non autorisé à la piscinette.
- Les équipements de protection individuelle, barrières, couvre-piscine, alarmes de piscines ou dispositifs de sécurité similaires sont des aides utiles, mais ils ne remplacent pas la surveillance continue par un adulte compétent.

Équipements de sécurité

- Garder un téléphone en parfait état de marche et une liste de numéros d'urgence à proximité du bassin.
- Apprendre les gestes qui sauvent (réanimation cardiopulmonaire) et remettre régulièrement à jour les connaissances acquises. Ces gestes peuvent sauver une vie en cas d'urgence.

- Expliquer aux utilisateurs de la piscinette, enfants inclus, la procédure à suivre en cas d'urgence.
- Ne jamais plonger dans un plan d'eau peu profond, sous peine de blessures graves ou mortelles.

- Ne pas utiliser la piscinette sous l'emprise d'alcool ou de médicaments susceptibles de réduire la capacité à utiliser la piscinette en toute sécurité.
- Si la piscinette est recouverte d'un couvre-piscine, le retirer entièrement de la surface de l'eau avant d'entrer dans le bassin.

- Changez l'eau régulièrement conformément aux recommandations du fabricant et en fonction des conditions d'hygiène de sa propriété, de sa clarté et de son odeur, ou si des débris ou des taches sont présentes dans la mini-piscine. L'utilisation de produits chimiques dans les mini-piscines sans circulation de l'eau peut entraîner un contact direct avec les produits chimiques ou dans les zones de forte concentration de produits chimiques, ce qui pourrait se traduire par des blessures pour les utilisateurs.
- Si des produits chimiques sont utilisés occasionnellement pour réduire la fréquence de changement de l'eau, suivez attentivement les instructions du fabricant des produits chimiques (en particulier, n'en utilisez jamais plus que la quantité recommandée), assurez-vous que les produits chimiques sont mélangés correctement pour éviter les éventuelles blessures et rangez les produits chimiques hors de portée des enfants.

- L'utilisation et l'installation de tout appareil électrique autour des piscinettes doivent être conformes à la réglementation nationale.
- Le cas échéant, retirer tous les moyens d'accès de la piscinette et les entreposer hors de la portée des enfants lorsque la piscinette n'est pas utilisée.

- L'utilisation d'équipements non approuvés par le fabricant de la piscinette (par exemple, échelles, couvre-piscine, pompes, etc.) peut exposer à des risques de blessure ou provoquer des dommages matériels.
- Utiliser les pictogrammes décrits ci-dessous.



Garder les enfants sous surveillance dans l'environnement aquatique

• Veillez lire attentivement et suivre les consignes de sécurité et les panneaux de sécurité sur la paroi de la piscine.

- le choix d'un emplacement approprié pour empêcher le risque de noyade encouru par les jeunes enfants, et l'installation de la piscinette dans un

5

endroit où la surveillance permanente est possible ;
A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

L'installation de la **PISCINE** ne prend en général que 10 minutes à une personne.

1. Trouvez un terrain solide et enlevez les débris.
2. Nez positionner la piscine sous des câbles ou des arbres.
3. Étalez la piscine et s'assurer qu'elle est dans le bon sens.
4. Ouvrez les soupapes de sécurité et gonflez avec une pompe à air (la pompe n'est pas comprise avec cet article), fermez les soupapes après le gonflage. (Uniquement pour les piscines gonflables.)
- ATTENTION: Ne pas surgonfler.
5. Commencez à remplir, une fois que le fond est légèrement couvert,isser tous les pls. Commencer au centre de la piscine en se déplaçant vers l'extérieur.
6. Continuer à remplir la piscine jusqu'à 75% de sa capacité. Pour des raisons de sécurité, bien faire attention de pas trop remplir la piscine.
- AVERTISSEMENT: Ne laissez pas la piscine sans surveillance quand vous la remplissez d'eau.

DÉMONTAGE ET NETTOYAGE

1. Contrôlez les réglementations locales concernant l'élimination de l'eau des piscines.
2. Videz la piscine. **AVERTISSEMENT:** Ne pas laisser une piscinette à l'extérieur, vide.
3. Ouvrez la souape de sécurité et pressez la souape à sa base pour dégonfler.
4. Après le dégonflage, utilisez un chiffon humide pour le nettoyage.

ENTRETIEN

Attention: Le non-respect des consignes d'entretien peut engendrer des risques graves pour la santé, notamment celle des enfants.

1. Remplacez l'eau de votre piscine régulièrement; les eaux sales sont nocives à la santé de l'utilisateur.
2. Contactez votre revendeur local pour obtenir les produits chimiques pour traiter l'eau de votre piscine. Assurez-vous de suivre les instructions du fabricant du produit chimique.
3. Un bon entretien peut maximiser la durée de vie de votre piscine.
4. La capacité d'eau est reportée sur l'emballage.
5. Un kit d'entretien Bestway est également mis en vente (comprenant un dépollueur et un aspirateur de piscine), chez votre revendeur de piscines local pour vous aider à maintenir l'eau de votre piscine propre.

RÉPARATION

Si une chambre est endommagée, utilisez les rustines de réparation fournies.

1. Dégonflez complètement le produit.
2. Nettoyez et séchez la zone endommagée.
3. Appliquez une rustine de réparation et éliminez toutes les bulles d'air.

RANGEMENT

1. Assurez-vous qu'il n'y ait plus d'eau dans la piscine. Quand la piscine est complètement sèche, mettez la piscine pliée dans l'emballage.
2. Rangez dans un endroit sec et frais, et hors de portée des enfants.
3. Nous conseillons vivement de démonter la piscine hors saison (pendant l'hiver).

6

AUFGAUANLEITUNG

Artikel	Größe	Teile
#51028; #51121	Φ1.52m x H51cm (Φ60° x H20°)	
#54321	3.05m x 2.74m x 46cm (10'9" x 18')	
#54336	2.31m x 2.31m x 51cm (7'7" x 7'7" x 20')	
#54337	Φ2.41 m x 1.40 m (Φ7'11" x 55")	
#51029; #51122	Φ1.96m x H53cm (Φ77° x H21")	
#51038	Φ1.83m x H61cm (Φ72° x H24")	
#51041; #51045	Φ1.50m x H53cm (Φ59° x H21")	
#51042; #51046	Φ1.70m x H53cm (Φ67° x H21")	
#51043; #51046	Φ2.01m x H53cm (Φ82° x H21")	
#51044	Φ2.49m x H53cm (Φ98° x H21")	
#51080	Φ1.52m x H49cm (Φ60° x H17")	
#51117	Φ1.57m x H46cm (Φ62° x H18")	
#51123	Φ2.29m x H56cm (Φ90° x H22")	
#54005; #80811; #86109; #91056	2.01m x 1.50m x 51cm (6'6" x 5'9" x 20')	Ein Planschbecken, Reparaturflicken
#54006; #91008; #91207	2.62m x 1.75m x 51cm (8'5" x 6'9" x 20')	
#54150	3.05m x 1.83m x 46cm (10'7" x 7'2" x 18')	
#84009; #54121	3.05m x 1.83m x 56cm (10'7" x 7'2" x 22')	
#54066	2.29m x 1.52m x 51cm (7'5" x 6'0" x 20')	
#54117; #54118	2.62m x 1.57m x 46cm (8'6" x 6'2" x 18')	
#54119	2.50m x 2.50m x 51cm (8'2" x 8'2" x 20')	
#54120	2.29m x 1.52m x 56cm (7'5" x 6'0" x 22')	
#55001; #55031	Φ2.44m x H46cm (Φ96° x H18")	
#54153	2.13m x 2.07m x 69cm (7'8" x 6'9" x 27")	
#51132	1.70m x 1.70m x 56cm (6'7" x 6'7" x 22")	
#54244	3.02m x 1.70m x 51cm (9'9" x 6'7" x 20')	
#54158	2.32m x 2.29m x 63cm (7'6" x 9'0" x 25")	Ein Pool, ein Sitzpolster, Reparaturflicken

Bitte sorgfältig lesen und als künftige Referenz aufzubewahren.

ACHTUNG

Sicherheitseinrichtungen

Der Benutzer wird dazu angehalten, sämtliche Angaben im Benutzerhandbuch vor der Installation und Nutzung des Mini-Pools gründlich durchzulesen, zu verstehen und zu befolgen. Diese Warnhinweise, Anweisungen und Leitlinien zur Sicherheit behandeln einige der üblichen Risiken, die mit Freizeitaktivitäten im Wasser verbunden sind, es können jedoch nicht in allen Fällen sämtliche Risiken und Gefahren abgedeckt werden. Es empfiehlt sich, bei Aktivitäten im Wasser stets mit Vorsicht, gesundem Menschenverstand und einem guten Urteilsvermögen vorzugehen. Diese Informationen für den zukünftigen Gebrauch aufzubewahren.

Sicherheit von Nichtschwimmern

• Eine ständige, aktive und aufmerksame Beaufsichtigung schlechter Schwimmer und Nichtschwimmer durch eine befähigte erwachsene Person ist stets erforderlich (es muss daran erinnert werden, dass für Kinder unter 5 Jahren das höchste Risiko des Ertrinkens besteht).
 • Bei jeder Nutzung des Mini-Pools eine fähige erwachsene Person zur Beaufsichtigung des Schwimmbettens bestimmen.
 • Schlechte Schwimmer oder Nichtschwimmer sollten bei Benutzung des Mini-Pools persönliche Schutzausrüstung tragen.
 • Spezielle Spielzeuge und andere Objekte sind auf die Aufmerksamkeit von Kindern und Jugendlichen, aus dem Wasser und vom Beckenrand entfernen, wenn der Mini-Pool nicht in Benutzung ist.
 • Sämtliche Spielzeuge und andere Objekte, die einem Kind leichteren Zugang in den Mini-Pool ermöglichen könnten (z. B. Stühle, große Spielzeuge, usw.) aus der Umgebung des Mini-Pools entfernen, wenn es

nicht in Gebrauch ist.

Sicherheitseinrichtungen

- Um einen unerlaubten Zugang in den Mini-Pool zu verhindern, empfiehlt sich die Montage einer Absperrung (sowie gegebenenfalls die Sicherung von Fenstern und Türen).
- Personliche Schutzausrüstung, Absperrungen, Schwimmbeckenabdeckungen, Schwimmbecken-Alarmsysteme oder ähnliche Sicherheitseinrichtungen sind hilfreich, ersetzen jedoch nicht die ständige und feste Beaufsichtigung durch eine erwachsene Person.
- Sicherheitsventile:
 - Stets ein funktionierendes Telefon, sowie eine Liste an Notrufnummern in Poolsnähe bereithalten.
- Sichere Beutung des Schwimmbettens
 - Alle Benutzer, insbesondere Kinder, dazu anhalten, das Schwimmen zu erlernen.
 - Lebensrettende Sofortmaßnahmen (kardiopulmonale Reanimation — CPR, en: Cardiopulmonary Resuscitation) erlernen, und diese Kenntnisse regelmäßig auffrischen. Im Notfall kann dann ein lebensrettenden Unterschied bedeuten.
 - Alle Benutzer des Mini-Pools, einschließlich Kinder, darin unterweisen, wie im Notfall vorzugehen ist.
 - Niemals kopfüber in flaches Wasser springen. Schwere Verletzungen oder Tod können die Folge sein.
 - Den Pool nicht nach der Einnahme von Alkohol oder Medikamenten, die die Fähigkeit zur sicheren Poolbenutzung beeinträchtigen können, benutzen.
 - Bei Verwendung von Schwimmbeckenabdeckungen, diese vor dem Betreten des Pools vollständig entfernen.
 - Wasser regelmäßig nachvollziehend die Herstellerempfehlungen und auf der Packung hygienische Voraussetzungen wie Sauberkeit, Klarheit und Genußwert des Wassers, oder trennen sich Verschmutzungen oder Flecken am Minipool befinden, austauschen. Die Vervielfältigung von Chemikalien in Minipools ohne Wasserkirulation kann dazu führen, dass Benutzer in Bereichen mit hoher Chemikaliendichte geraten und dadurch verletzt werden.
 - Werden gelegentlich Chemikalien verwendet, um die Häufigkeit des Wasserwechsels zu reduzieren, befolgen Sie strengstens die Anweisungen des Herstellers der Chemikalien (und verwenden Sie niemals mehr als empfohlen). Stellen Sie ein ordnungsgemäßes Mischungsverhältnis der Chemikalien sicher, um Personen schaden zu verhindern, und bewahren Sie Chemikalien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
 - Die Verwendung von Zusatzreinigungen, die nicht vom Hersteller des Mini-Pools zugelassen sind (z. B. Leitern, Abdeckungen, Pumpen, usw.) kann zu Verletzungsrisiken oder Sachschäden führen.
 - Die nachstehend dargestellten Sicherheitszeichen verwenden.



Kinder im Wasser und der Wasseraufbereitung stets beaufsichtigen

- Bitte sorgfältig lesen und die Sicherheitshinweise und Sicherheitsschilder auf der Poolwand beachten.
- Auswahl eines geeigneten Standortes, um das Risiko des Ertrinkens von kleinen Kindern zu vermeiden: den Mini-Pool an einem Ort aufstellen, an dem eine ständige Beaufsichtigung möglich ist;

DIESE ANWEISUNGEN BITTE AUFMERKSAM DURCHLESEN UND ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

8

MANUALE D'USO

Articolo	Dimensioni	Componenti
#51028; #51121	Φ1.52m x H51cm (Φ60° x H20°)	
#54321	3.05m x 2.74m x 46cm (10'9" x 18')	
#54336	2.31m x 2.31m x 51cm (7'7" x 7'7" x 20')	
#54337	Φ2.41 m x 1.40 m (Φ7'11" x 55")	
#51029; #51122	Φ1.96m x H53cm (Φ77° x H21")	
#51038	Φ1.83m x H61cm (Φ72° x H24")	
#51041; #51045	Φ1.50m x H53cm (Φ59° x H21")	
#51042; #51046	Φ1.70m x H53cm (Φ67° x H21")	
#51043; #51046	Φ2.01m x H53cm (Φ82° x H21")	
#51044	Φ2.49m x H53cm (Φ98° x H21")	
#51080	Φ1.52m x H49cm (Φ60° x H17")	
#51117	Φ1.57m x H46cm (Φ62° x H18")	
#51123	Φ2.29m x H56cm (Φ90° x H22")	
#54005; #80811; #86109; #91056	2.01m x 1.50m x 51cm (6'6" x 5'9" x 20')	Una piscina, tappa per riparazioni
#54006; #91008; #91207	2.62m x 1.75m x 51cm (8'5" x 6'9" x 20')	
#54150	3.05m x 1.83m x 46cm (10'7" x 7'2" x 18')	
#84009; #54121	3.05m x 1.83m x 56cm (10'7" x 7'2" x 22')	
#54066	2.29m x 1.52m x 51cm (7'5" x 6'0" x 20')	
#54117; #54118	2.62m x 1.57m x 46cm (8'6" x 6'2" x 18')	
#54119	2.50m x 2.50m x 51cm (8'2" x 8'2" x 20')	
#54120	2.29m x 1.52m x 56cm (7'5" x 6'0" x 22')	
#55001; #55031	Φ2.44m x H46cm (Φ96° x H18")	
#54153	2.13m x 2.07m x 69cm (7'8" x 6'9" x 27")	
#51132	1.70m x 1.70m x 56cm (6'7" x 6'7" x 22")	
#54244	3.02m x 1.70m x 51cm (9'9" x 6'7" x 20')	
#54158	2.32m x 2.29m x 63cm (7'6" x 9'0" x 25")	Una piscina, un cuscino, tappa per riparazioni

Leggere attentamente e conservare per futuri riferimenti.

AVVERTENZA

Informazioni sulla sicurezza

Leggere attentamente, comprendere e seguire tutte le informazioni in questo manuale prima di installare ed utilizzare la piscinetta. Queste avvertenze, istruzioni e linee guida di sicurezza trattano alcuni rischi comuni dello svago in acqua, ma non possono coprire tutti i rischi e pericoli in tutti i casi. Fare sempre attenzione e usare buon senso e giudizio durante i giochi in piscina. Conservare questo opuscolo per futuri riferimenti.

Sicurezza dei non nuotatori

• È necessaria la sorveglianza continua, attiva e vigile dei nuotatori poco esperti e non nuotatori da parte di un adulto competente (ricordando che i bambini sotto i cinque anni sono a più alto rischio di annegamento).
 • Designare un adulto competente che sorvegli la piscina ad ogni utilizzo.
 • I nuotatori poco esperti e i non nuotatori devono indossare dispositivi di protezione individuale durante l'uso della piscinetta.
 • Quando la piscinetta è inutilizzata, rimuovere tutti i giocattoli e gli altri oggetti dall'acqua e dal bordo piscina per evitare di attrarre i bambini verso la piscinetta.
 • Quando la piscinetta è inutilizzata, rimuovere dalla superficie tutti i giocattoli e gli altri oggetti che potrebbero facilitare l'accesso alla piscinetta da parte di un bambino (ad es. sedie, giocattoli di grandi dimensioni, ecc.).

Dispositivi di sicurezza

10

- Si raccomanda di installare una barriera (e proteggere tutte le porte e le finestre, se possibile) per impedire l'accesso non autorizzato alla piscinetta.
- Dispositivi di protezione individuale: barriere, coperture e allarmi per piscine, o simili dispositivi di sicurezza sono utili, ma non possono sostituire la sorveglianza continua e competente di un adulto.
- Attrezzatura di sicurezza
 - Tenere un telefono funzionante e un elenco di numeri di emergenza vicino alla piscinetta.
- Uso sicuro della piscinetta
 - incoraggiare tutti gli utenti e in particolare i bambini ad imparare a nuotare.
 - Imparare le tecniche di primo soccorso (rianimazione cardiopulmonare - RCP) e aggiornare regolarmente le proprie conoscenze. Ciò può fare la differenza e salvare vite umane in caso di emergenza.
 - Informare tutti gli utenti della piscinetta, compresi i bambini, delle procedure da adottare in caso di emergenza.
 - Non tuffarsi in bacini d'acqua poco profondi. Ciò potrebbe causare lesioni gravi, anche fatali.
 - Non usare la piscinetta se sono stati assunti alcoli o farmaci che potrebbero compromettere la capacità di utilizzarla in modo sicuro la piscinetta.
 - Quando si utilizzano le coperture per piscine, rimuovere completamente dalla superficie dell'acqua prima di entrare in piscina.
 - Sostituire regolarmente l'acqua come indicato nelle linee guida del produttore e a seconda delle condizioni igieniche, la relativa pulizia, limpidezza e odore, o se siano presenti detriti o macchie nella mini-piscina. L'uso di agenti chimici nelle mini-piscine senza circolazione dell'acqua potrebbe provocare il contatto diretto con gli agenti chimici o con zone ad alta concentrazione di questi, causando lesioni alle persone.
 - Se gli agenti chimici vengono usati occasionalmente per ridurre la frequenza con cui si sostituisce l'acqua, attenersi accuratamente alle istruzioni del produttore di tali sostanze (specialmente evitare il sovradosaggio), assicurarsi di usare il corretto insieme di agenti chimici per evitare possibili lesioni alle persone e conservare gli agenti chimici lontano dalla portata dei bambini.
 - L'utilizzo e l'installazione di qualsiasi apparecchiatura elettrica intorno alla piscinetta devono avvenire in conformità con le normative.
 - Se possibile, rimuovere dalla piscinetta qualsiasi mezzo di accesso e conservarlo lontano dalla portata dei bambini quando la piscinetta è inutilizzata.
 - Utilizzare accessori non approvati dal produttore della piscinetta (ad es. scatole, coperture, pompe, ecc.) può causare danni a persone o materiali.
 - Utilizzare la segnaletica come indicato di seguito.



Quando i bambini sono in acqua, sorveglierli continuamente. Non tuffarsi.

- Leggere attentamente e attenersi alle avvertenze e ai simboli di sicurezza sulla parete della piscina.
- Selezionare la posizione corretta per evitare il pericolo di annegamento dei bambini, installare la piscinetta in un luogo dove sia possibile una supervisione costante.

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E CONSERVARE IL MANUALE PER RIFERIMENTO FUTURO.

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE

L'installazione della PISCINA può essere completata da una sola

11

AUFGAUANLEITUNG

Die Montage des POOLS durch 1 Person erfordert in der Regel nur 10 Minuten.

1. Suchen Sie einen festen, ebenen Boden und reinigen Sie diesen von Schmutz.
2. Nehmen Sie den Pool vorsichtig aus der Verpackung.
3. Ziehen Sie den Pool auseinander und stellen Sie sicher, dass die richtige Poolseite nach oben liegt.
4. Öffnen Sie die Sicherheitsventile und pumpen Sie den Pool mit einer Luftpumpe (Pumpe nicht im Lieferumfang enthalten) auf; verschließen Sie die Ventile nach dem Aufblasen.(Nur für aufblasbare Pools.)
5. Beginnen Sie mit dem Einfüllen von Wasser; glätten Sie vorsichtig alle Falten, sobald der Poolboden leicht bedeckt ist. Gehen Sie von der Poolmitte aus und arbeiten Sie sich zur Außenseite hin.
6. Füllen Sie den Pool weiter mit Wasser, bis der Füllstand von 75% erreicht ist. Legen Sie aus Sicherheitsgründen allergrößte Aufmerksamkeit darauf, den Pool nicht zu überfüllen.
7. ACHTUNG: Lassen Sie den Pool während des Befüllens mit Wasser nicht unbeaufsichtigt.

ABBAU UND REINIGUNG

1. Prüfen Sie die lokalen Bestimmungen auf spezifische Vorschriften zur Entsorgung von Wasser aus Schwimmbecken.
2. Lassen Sie den Pool ab. **ACHTUNG:** Lassen Sie den abgelassenen Pool nicht im Freien.
3. Öffnen Sie das Sicherheitsventil, drücken Sie den Ventilboden zusammen, um die Luft herauszulassen.
4. Nach Ablassen der Luft ein feuchtes Tuch zur Reinigung benutzen.

WARTUNG

- Achtung: Wenn Sie die hier enthaltenen Richtlinien zur Wartung nicht einhalten, kann Ihre Gesundheit und insbesondere die ihrer Kinder möglicherweise gefährdet sein.
1. Wechseln Sie in regelmäßigen Abständen das Poolwasser; unverarbeitetes Wasser kann gefährlich sein.
 2. Setzen Sie sich bitte mit Ihrer örtlichen Verkaufsstelle für den Kauf von Chemikalien zur Wasseraufbereitung Ihres Pools in Verbindung. Achten Sie darauf, dass Sie auf die Verwendung von Chemikalien die Herstelleranweisungen befolgen.
 3. Eine richtige Wartung kann die Lebensdauer Ihres Pools maximieren.
 4. Wassertemperatur, siehe Angaben auf der Verpackung.
 5. Sie können des Weiteren bei Ihrem örtlichen Einzelhändler ein Wartungsset von Bestway (einschließlich Pool-Skimmer und Pool-Sauger), Dosiertschwimmer und Poolabdeckung als Hilfsmittel zum Sauberhalten Ihres Poolwassers erwerben.

REPARATUR

Verwenden Sie bei einer beschädigten Luftkammer den mitgelieferten Reparaturflicken.

1. Lassen Sie die Luft vollständig ab.
2. Reinigen und trocknen Sie die beschädigte Stelle.
3. Bringen Sie den mitgelieferten Reparaturflicken auf und streichen Sie jegliche Luftblasen aus.

LAGERUNG

1. Vergewissern Sie sich, dass das Wasser ganz abgelassen wurde. Sobald der Pool vollständig trocken ist, packen Sie den zusammengeklappten Pool in den Umlkarton.
2. Kühl und trocken, sowie außer Reichweite von Kindern lagern.
3. Wir empfehlen dringend, den Pool außerhalb der Badesaison (während der Wintermonate) abzubauen.

9

persona in appena 10 minuti.

1. Scegliere una superficie uniforme e piana, rimuovendo eventualmente lo sporco.
2. ATTENZIONE: Non montare la piscina nelle vicinanze di linee di alimentazione o sotto gli alberi.
3. Estrarre con calma la piscina dalla confezione.
4. Aprire le valvole di sicurezza e gonfiare la piscina con una pompa ad aria (non inclusa). Dopo il gonfiaggio, chiudere le valvole. Solo per piscine gonfiabili.
5. ATTENZIONE: Non gonfiare eccessivamente il prodotto.

6. Iniziare a riempire la piscina con qualche centimetro d'acqua e rimuovere le pieghe presenti sulla superficie partendo dal centro della piscina verso l'esterno.
7. Continuare a riempire d'acqua la piscina fino a raggiungere il 75% della capacità totale. Per ragioni di sicurezza, non riempire eccessivamente la piscina.

AVVERTENZA: Tenere sotto controllo la piscina durante la fase di riempimento.

SMONTAGGIO E PULIZIA

1. Rispettare le disposizioni locali relative allo smaltimento dell'acqua della piscina.
2. Lasciare fuoriuscire l'acqua dalla piscina. **ATTENZIONE:** Non lasciare all'aperto la piscina ormai vuota.
3. Aprire la valvola di sicurezza e premere alla sua base per sgonfiare la piscina.
4. Una volta sgonfiato il prodotto, utilizzare un panno umido per pulirlo.

MANUTENZIONE

- Avvertenza:** La salute, specialmente quella dei bambini, potrebbe essere compromessa se non verranno seguite le istruzioni relative alla manutenzione riportate di seguito.
1. Sostituire regolarmente l'acqua della piscina; l'acqua sporca è dannosa per la salute.
 2. Contattare il rivenditore di fiducia per sapere quali sono i prodotti chimici da utilizzare per il trattamento dell'acqua della piscina. Seguire scrupolosamente le istruzioni riportate sui prodotti chimici.
 3. Eseguire una corretta manutenzione della piscina per garantire la lunga durata.

4. Vedere la confezione per i dettagli relativi alla capacità d'acqua.

5. Presso il proprio rivenditore di fiducia è possibile acquistare il kit di manutenzione (contenente uno skimmer e un sistema di aspirazione), gli galleggianti per il rilascio di prodotti chimici e i telo copri piscina Bestway, indispensabili per la pulizia della piscina.

RIPARAZIONE

- Per riparare una camera d'aria danneggiata utilizzare la pezza di riparazione fornita.
1. Sgonfiare completamente il prodotto.
 2. Pulire e asciugare la parte danneggiata.
 3. Applicare la pezza di riparazione lasciandola aderire perfettamente ed eliminare eventuali bolle che si vengono a formare.

CONSERVAZIONE

1. Assicurarsi che la piscina non contenga più acqua. Quando è completamente asciutta, ripiegare la piscina e riporla nella sua confezione.
2. Riporre il prodotto in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla portata dei bambini.
3. Si consiglia vivamente di smontare la piscina durante la bassa stagione (mesi invernali).

12

HANDLEIDING

Item	Afm.	Onderdelen
#51028; #51121	Ø1.52m x H51cm (Ø60° x H20°)	
#54321	3.05m x 2.74m x 46cm (10'9" x 9'18")	
#54336	2.31m x 2.31m x 51cm (7'7" x 7'7" x 20")	
#54337	Ø2.41 m x 1.40 m (Ø7'11" x 55")	
#51029; #51122	Ø1.96m x H53cm (Ø72° x H21")	
#51038	Ø1.83m x H61cm (Ø72° x H24")	
#51041; #51045	Ø1.50m x H53cm (Ø59° x H21")	
#51042; #51046	Ø1.70m x H53cm (Ø67° x H21")	
#51043; #51046	Ø2.01m x H53cm (Ø62° x H18")	
#51044	Ø2.49m x H53cm (Ø98° x H21")	
#51080	Ø1.52m x H43cm (Ø60° x H17")	
#51117	Ø1.57m x H46cm (Ø62° x H18")	
#51123	Ø2.29m x H56cm (Ø90° x H22")	
#54005; #80811; #86109; #91056	2.01m x 1.50m x 51cm (6'6" x 5'9" x 20")	
#54006; #91008; #91207	2.62m x 1.75m x 51cm (8'5" x 6'9" x 20")	
#54150	3.05m x 1.83m x 46cm (10'7" x 7'2" x 18")	
#54009; #54121	3.05m x 1.83m x 56cm (10'7" x 7'2" x 22")	
#54066	2.29m x 1.52m x 51cm (7'5" x 6'0" x 20")	
#54117; #54118	2.62m x 1.57m x 46cm (8'6" x 6'2" x 18")	
#54119	2.50m x 2.50m x 51cm (8'2" x 8'2" x 20")	
#54120	2.29m x 1.52m x 56cm (7'5" x 6'0" x 22")	
#55001; #55031	Ø2.44m x H46cm (Ø96° x H18")	
#54153	2.13m x 2.07m x 69cm (7'0" x 6'8" x 27")	
#55132	1.70m x 1.70m x 56cm (6'7" x 6'7" x 22")	
#54244	3.02m x 1.70m x 51cm (9'9" x 6'7" x 20")	
#54158	2.32m x 2.29m x 63cm (7'6" x 9'0" x 25")	Eén zwembad, één zitkussen, reparatiepatch

Zorgvuldig lezen en bewaren voor toekomstige referentie.

WAARSCHUWING

Veiligheidsinformatie

Lees, en volg zorgvuldig alle informatie in de gebruikershandleiding voordoor het mini-zwembad te installeren en te gebruiken. Deze waarschuwingen, instructies en veiligheidsrichtlijnen gaan over sommige courante risico's van waterrecreatie, maar ze omvatten niet alle risico's en gevaren in alle gevallen. Wees altijd voorzichtig en gebruik gezond verstand en beordelingsvermogen wanneer u van wateractiviteiten geniet. Bewaar deze informatie voor toekomstig gebruik.

Veiligheid van niet-zwemmers

- Continu, actief en waakzaam toezicht van zwakke zwemmers en niet-zwemmers door een competentie volwassene is altijd vereist (denk eraan dat kinderen onder de vijf jaar ook het hoogste risico op verdrukking lopen).
- Duid een competentie volwassene aan om toezicht te houden op het zwembad telkens wanneer het gebruikt wordt.
- Zwakke zwemmers of niet-zwemmers zouden persoonlijke beschermingsuitrusting moeten dragen wanneer ze het zwembad gebruiken.
- Wanneer het mini-zwembad niet in gebruik is, verwijder alle speelgoed en aantrekkelijke objecten uit het water en de afdekking om te vermijden kinderen aan te trekken naar het zwembad.
- Wanneer het mini-zwembad niet in gebruik is, verwijder alle speelgoed of andere objecten die door een kind gebruikt kunnen worden om de toegang tot het mini-zwembad te vergemakkelijken

13

14

MANUAL DE USO

Artículo	Tamaño	Componentes
#51028; #51121	Ø1.52m x H51cm (Ø60° x H20°)	
#54321	3.05m x 2.74m x 46cm (10'9" x 9'18")	
#54336	2.31m x 2.31m x 51cm (7'7" x 7'7" x 20")	
#54337	Ø2.41 m x 1.40 m (Ø7'11" x 55")	
#51029; #51122	Ø1.96m x H53cm (Ø72° x H21")	
#51038	Ø1.83m x H61cm (Ø72° x H24")	
#51041; #51045	Ø1.50m x H53cm (Ø59° x H21")	
#51042; #51046	Ø1.70m x H53cm (Ø67° x H21")	
#51043; #51046	Ø2.01m x H53cm (Ø62° x H18")	
#51044	Ø2.49m x H53cm (Ø98° x H21")	
#51080	Ø1.52m x H43cm (Ø60° x H17")	
#51117	Ø1.57m x H46cm (Ø62° x H18")	
#51123	Ø2.29m x H56cm (Ø90° x H22")	
#54005; #80811; #86109; #91056	2.01m x 1.50m x 51cm (6'6" x 5'9" x 20")	
#54006; #91008; #91207	2.62m x 1.75m x 51cm (8'5" x 6'9" x 20")	
#54150	3.05m x 1.83m x 46cm (10'7" x 7'2" x 18")	
#54009; #54121	3.05m x 1.83m x 56cm (10'7" x 7'2" x 22")	
#54066	2.29m x 1.52m x 51cm (7'5" x 6'0" x 20")	
#54117; #54118	2.62m x 1.57m x 46cm (8'6" x 6'2" x 18")	
#54119	2.50m x 2.50m x 51cm (8'2" x 8'2" x 20")	
#54120	2.29m x 1.52m x 56cm (7'5" x 6'0" x 22")	
#55001; #55031	Ø2.44m x H46cm (Ø96° x H18")	
#54153	2.13m x 2.07m x 69cm (7'0" x 6'8" x 27")	
#55132	1.70m x 1.70m x 56cm (6'7" x 6'7" x 22")	
#54244	3.02m x 1.70m x 51cm (9'9" x 6'7" x 20")	
#54158	2.32m x 2.29m x 63cm (7'6" x 9'0" x 25")	Una piscina, un cojin para sentarse, parche de reparación

Lea atentamente y conserve para consultas futuras.

ADVERTENCIA

Información de seguridad

Lea atentamente, comprenda y siga toda la información contenida en el manual antes de instalar y utilizar la piscina. Estas advertencias, instrucciones y normas de seguridad abordan algunos de los riesgos más comunes relacionados con el ocio acuático, pero no cubren todos los riesgos y peligros en cualquier caso. Sea siempre prudente y utilice el sentido común y el buen juicio cuando disfrute de cualquier actividad acuática. Consérve esta información para un uso futuro.

Seguridad de los nadadores

- Los nadadores principiantes y los no nadadores requieren de la supervisión continua, activa y atenta de un adulto competente en todo momento (recuerde que los menores de cinco años cuentan con el mayor riesgo de ahogamiento).
- Asigne a un adulto competente la tarea de supervisar la piscina cada vez que esta esté en uso.
- Los nadadores principiantes o los no nadadores deben llevar un equipo de protección personal cuando utilicen la piscina.
- Cuando no se esté utilizando la piscina retire todos los juguetes y objetos del agua y de los bordes para que no atraigan a los niños.
- Cuando no se esté utilizando la piscina retire todos los juguetes y objetos de los alrededores que los niños pudieran usar para acceder a ella (como sillas o juguetes grandes).

Dispositivos de seguridad

- Se recomienda instalar una barrera (y asegurar todas las puertas y

(bijv. stoelen, grote speelgoedstukken, enz.) uit de omgeving.

Veiligheidsmiddelen

- Het is aanbevolen een barrière te installeren (en alle deuren en vensters waar van toepassing te beveiligen) om onbevoegde toegang tot het mini-zwembad te voorkomen.
- Persoonlijke beschermingsmiddelen, barrières, zwembadafdekkingen, zwembadalarmen of gelijkaardige veiligheidsmiddelen zijn nuttige hulpmiddelen, maar het zijn geen vervangingen voor een continu en competent toezicht door volwassenen.
- Veiligheidsapparatuur
- Houd ook een werkende telefoon en een lijst met houdbnummers nabij het zwembad.
- Veilig gebruik van het zwembad
- Moedig alle gebruikers vooral kinderen aan om te leren zwemmen. Leer om te reanimeren (cardiopulmonaire reanimatie - CPR) en vernieuw deze kennis regelmatig. Dit kan een levensreddend verschil uitmaken in een noodgeval.
- Onderhoud alle zwembadgebruikers, inbegrepen kinderen, wat te doen in een noodgeval
- Duik nooit in ondiep water. Dit kan leiden tot ernstige verwondingen of tot de dood.
- Gebruik het mini-zwembad niet wanneer u alcohol of medicatie gebruikt die uw vermogen om het zwembad veilig te gebruiken, zou kunnen aantasten.
- Wanneer zwembadafdekkingen gebruikt worden, verwijder deze volledig uit het wateroppervlak voor u in het zwembad gaat.
- Vervang het water regelmatig. Controleer de aanbevelingen van de fabrikant voor de hygiënische omstandigheden van het water hoe schoon en helder het water is en hoe de geur is, en of er vuil of viekken aanwezig zijn in het mini-zwembad. Het gebruik van chemicaillen in mini-zwembaden zonder watercirculatie kan leiden tot direct contact met de chemicaillen of in gebieden met een hoge chemische concentratie tot verwonding van de gebruikers.
- Als er af en toe chemicaillen worden gebruikt om het water minder vaak te hoeven vervangen, volg dan nauwkeurig de instructies van de fabrikant op (gebruik met name moert meer dan aanbevolen), zorg ervoor dat de chemicaillen goed zijn gemengd om mogelijke verwondingen te voorkomen en bewaar de chemicaillen buiten het bereik van kinderen.
- Het gebruik en de installatie van elektrische toestellen rond mini-zwembaden moet gebeuren overeenkomstig de nationale regelgevingen.
- Waar van toepassing, verwijder alle toegangsmiddelen uit het mini-zwembad en berg deze op buiten het bereik van kinderen wanneer het mini-zwembad niet in gebruik is.
- Het gebruik van accessoires die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant van het mini-zwembad (bijv. ladders, afdekkingen, pompen, etc.) kan leiden tot risico's op letsel of schade aan eigendommen.
- Gebruik de aanduidingsborden zoals hieronder aangegeven.



Houd de kinderen onder toezicht in de wateromgeving.

Niet duiken.

- Lees zorgvuldig en volg de veiligheidswaarschuwingen en veiligheidstekens op de zwembadwand.
- Selectie van de juiste locatie om het gevaar op overdrinking van jonge kinderen te voorkomen, installeer het mini-zwembad op een plaats waar een constant toezicht mogelijk is.

LEES AANDACHTIG EN BEWAAR DE INSTRUCTIES VOOR LATERE RAADPLEGING.

ventanas, donde sea necesario) para prevenir el acceso no autorizado a la piscina.

- Los equipos de protección personales, barreras, cubiertas de piscina, alarmas de piscina o dispositivos de seguridad similares son ayudas útiles, pero no sustituyen la supervisión competente y constante de un adulto.

Equipos de seguridad

- Tenga un teléfono activo y una lista de números de emergencia cerca de la piscina.

Uso seguro de la piscina

- Anime a todos los usuarios, y especialmente a los niños, a aprender a nadar.

• Aprenda métodos de reanimación básica (reanimación cardiopulmonar -RCP) y repase este conocimiento regularmente. Esto puede marcar la diferencia en caso de emergencia.

• Enseñe a todos los usuarios de la piscina, niños incluidos, qué hacer en caso de emergencia.

• No se zambulle en aguas poco profundas. Esto podría causar graves daños e incluso muerte.

• No utilice la piscina cuando se encuentre bajo los efectos del alcohol o de medicamentos que puedan afectar a su capacidad de usar la piscina de manera segura.

• Cuando se utilizan las cubiertas de piscina, retirelas completamente de la superficie del agua antes de entrar en la piscina.

• Cambie el agua regularmente, según las indicaciones del fabricante y las condiciones higiénicas; limpíeza, claridad y olor o en presencia de residuos o manchas en la piscina. El uso de productos químicos en las piscinas sin circulación del agua puede provocar el contacto directo con los productos químicos o, en las zonas de elevada concentración del producto, puede provocar lesiones a los usuarios.

• Si ocasionalmente utiliza productos químicos para reducir la frecuencia del cambio del agua, siga al pie de la letra las instrucciones del fabricante de los productos (en especial, nunca use más de lo recomendado), asegúrese de utilizar la combinación adecuada para evitar posibles lesiones y guarde los productos químicos en un lugar fuera del alcance de los niños..

• El uso y la instalación de cualquier dispositivo eléctrico alrededor de la piscina debe respetar las normativas nacionales.

• Retire cualquier medio de acceso a la piscina y guárdelo en un lugar fuera del alcance de los niños cuando la piscina no esté en uso.

• El uso de accesorios no aprobados por el fabricante de la piscina (escaleras, cubiertas, bombas, etc.) puede conllevar el riesgo de lesiones o de daños materiales.

• Utilice la señalización como se especifica más abajo.



Supervise a los niños en el entorno acuático.

Prohibido tirarse de cabeza.

• Lea y siga atentamente las advertencias y señales de seguridad de la pared de la piscina.

• Elija un lugar adecuado para prevenir el riesgo de ahogamiento, instale la piscina de modo que la supervisión constante por parte de un adulto esté garantizada.

LEA Y GUARDE CON CUIDADO ESTAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTARLAS EN EL FUTURO.

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN

La instalación de la PISCINA normalmente sólo requiere 10 minutos si la efectúa 1 persona.

INSTRUCTIES VOOR DE INSTALLATIE

De installatie van het ZWEMBAD neemt ongeveer 10 minuten in beslag, met 1 persoon.

1. Zoek een stevige, genivelerde ondergrond zonder brokstukken.

OPGELET: Plaats het zwembad niet onder kabels of bomen.

2. Haal het zwembad voorzichtig uit de verpakking.

3. Spread het zwembad uit en zorg ervoor dat de juiste zijde naar boven gericht is.

4. Open de veiligheidsventielen en blaas op met een luchtpomp (de pomp is niet begrepen in de verpakking), en sluit de ventielen weer na het oplaten. (Alleen voor opblaasbaar zwembad)

OPGELET: Blaas niet te veel op.

5. Begin met vullen en eens de bodem van het zwembad een beetje onder water staat, word alle rimpels gladgewreven. Begin het in het midden en werk naar buiten toe.

6. Vul het zwembad verder met water tot 75% van de inhoud. Om veiligheidsredenen mag het zwembad niet meer dan gevuld worden,hou hier rekening mee.

WAARSCHUWING: Laat het zwembad niet onbewaakt achter wanneer het gevuld wordt met water..

DEASSEMBLAGE EN REINIGING

1. Controleer de plaatselijke regelgeving voor de specifieke regels omtrent het afnemen van het zwembadwater.

OPGELET: Laat het lege zwembad niet buiten achter.

2. Lediig het zwembad. **OPGELET:** Laat het lege zwembad niet buiten achter.

3. Open het veiligheidsventiel en knip het aan de basis dicht om de lucht af te laten.

4. Gebruik na het afleten een vochtige doek om schoon te maken.

ONDERHOUD

WAARSCHUWING: Indien de onderhoudsinstructies niet gerespecteerd worden, kan dit gevaarlijk zijn voor de gezondheid, vooral die van uw kinderen.

1. Vervang het zwembadwater regelmatig; vuil water is schadelijk voor de gezondheid van de gebruiker.

2. Contacteer uw verkooper om chemische producten te verkrijgen voor de behandeling van het water van uw zwembad. Volg de instructies van de fabrikant van deze producten.

3. Een correct onderhoud doet uw zwembad langer meegaan.

4. Zie de verpakking voor de waterinhoud.

5. Vervang de filterzakken regelmatig.

6. Compteert de filterzakken regelmatig.

7. Reinig de filterzakken regelmatig.

8. Reinig de filterzakken regelmatig.

9. Reinig de filterzakken regelmatig.

10. Reinig de filterzakken regelmatig.

11. Reinig de filterzakken regelmatig.

12. Reinig de filterzakken regelmatig.

13. Reinig de filterzakken regelmatig.

14. Reinig de filterzakken regelmatig.

15. Reinig de filterzakken regelmatig.

16. Reinig de filterzakken regelmatig.

17. Reinig de filterzakken regelmatig.

18. Reinig de filterzakken regelmatig.

19. Reinig de filterzakken regelmatig.

20. Reinig de filterzakken regelmatig.

21. Reinig de filterzakken regelmatig.

22. Reinig de filterzakken regelmatig.

23. Reinig de filterzakken regelmatig.

24. Reinig de filterzakken regelmatig.

25. Reinig de filterzakken regelmatig.

26. Reinig de filterzakken regelmatig.

27. Reinig de filterzakken regelmatig.

28. Reinig de filterzakken regelmatig.

29. Reinig de filterzakken regelmatig.

30. Reinig de filterzakken regelmatig.

31. Reinig de filterzakken regelmatig.

32. Reinig de filterzakken regelmatig.

33. Reinig de filterzakken regelmatig.

34. Reinig de filterzakken regelmatig.

35. Reinig de filterzakken regelmatig.

36. Reinig de filterzakken regelmatig.

37. Reinig de filterzakken regelmatig.

38. Reinig de filterzakken regelmatig.

39. Reinig de filterzakken regelmatig.

BRUGERMANUAL

Produkt	Størrelse	Dele
#51028; #51121	Ø1.52m x H51cm (Ø60" x H20")	
#54321	3.05m x 2.74m x 46cm (10' 9" x 18')	
#54336	2.31m x 2.31m x 51cm (7' 7" x 7' 20")	
#54337	Ø2.41 m x 1.40 m (Ø7' 11" x 55")	
#51029; #51122	Ø1.96m x H53cm (Ø7' x H21")	
#51038	Ø1.83m x H61cm (Ø7' x H24")	
#51041; #51045	Ø1.50m x H53cm (Ø5' x H21")	
#51042; #51046	Ø1.70m x H53cm (Ø6' x H21")	
#51043; #51046	Ø2.01m x H53cm (Ø8' x H21")	
#51044	Ø2.49m x H53cm (Ø9' x H21")	
#51080	Ø1.52m x H43cm (Ø6" x H17")	
#51117	Ø1.57m x H46cm (Ø6" x H18")	
#51123	Ø2.29m x H56cm (Ø9" x H22")	
#54005; #80811; #86109; #91056	2.01m x 1.50m x 51cm (6' 6" x 5' 20")	
#54006; #91008; #91207	2.62m x 1.75m x 51cm (8' 5" x 6' 9" x 20")	
#54150	3.05m x 1.83m x 46cm (10' 7" x 18")	
#54009; #54121	3.05m x 1.83m x 56cm (10' 7" x 22")	
#54066	2.29m x 1.52m x 51cm (7' 5" x 6' 20")	
#54117; #54118	2.62m x 1.57m x 46cm (8' 6" x 18")	
#54119	2.50m x 2.50m x 51cm (8' 2" x 20")	
#54120	2.29m x 1.52m x 56cm (7' 5" x 6' 22")	
#55001; #55031	Ø2.44m x H46cm (Ø9" x H18")	
#54153	2.13m x 2.07m x 69cm (7' 6" x 27")	
#51132	1.70m x 1.70m x 56cm (6' 7" x 6' 22")	
#54244	3.02m x 1.70m x 51cm (9' 9" x 6' 20")	
#54158	2.32m x 2.29m x 63cm (7' 6" x 9' 25")	

Et badebassin,
en reparationslap

Et bassin,
en sædepuje,
reparationslap

Læs vejledningen omhyggeligt, og opbevar den til fremtidig brug.

ADVARSEL

Sikkerhedsoplysninger

Læs omhyggeligt alle oplysninger i brugervejledningen og forstå dem, før du installerer og bruger mini-bassinet. Disse advarsler, vejledninger og retningslinjer for sikkerhed børnevisse almindelige sikkerhedsrisici ved afslapping og leg ved vandet, men de kan ikke dække alle risici og farer i alle tilfælde. Vær altid forsigtig, brug almindelig sund formuft og god dommekraft, når du nyder enhver form for aktivitet ved vandet. Behold alle oplysninger til senere bruk.

Sikkerhed for ikke-svømmere

• Udfør en aktiv og alvært opsyn med svage svømmere og ikke-svømmere af en kompetent voksen er prækært hele tiden (Husk at barn under fem er i den højeste risikogruppe for druknelykker).

- Udpeg en kompetent voksen til at overvåge bassinet, hver gang det bliver brugt.
- Svage svømmere eller ikke-svømmere skal bære deres personlige beskyttelsesudstyr, når de bruger bassinet.
- Når mini-bassinet ikke er i brug, skal alt legetøj og alle spændende og tiltrækende genstande tages op af vandet og afdækningen for at undgå at børn trækkes af bassinet.
- Når mini-bassinet ikke er i brug, skal alt legetøj og andre genstande

19

fjernes, hvis de kan anvendes af et barn til at skaffe sig adgang til mini-bassinet (f.eks. stole, stort legetøj og lignende).

Sikkerhedsanordninger

- Det anbefales at montere en spærring (og sikre alle døre og vinduer, hvor det er relevant) for at hindre uautoriseret adgang til mini-bassinet.
- Personligt beskyttelsesudstyr, spæringer, bassindækken, bassinalamer eller lignende sikkerhedsanordninger er nyttige hjælpemidler, men de erstatter ikke et konstant opsyn af en kompetent voksen.
- Sikkerhedsudstyr
- Hav en telefon, der fungerer, og en liste med nødtelefonnumre ved bassinet.
- Sikker brug af bassinet
- Prøv at opmuntrie alle brugere, især børn, til at lære at svømme.
- Lær grundlæggende livreddende forstehjælp (kunstigt åndedræt, hjertemassagem) og opfrisk denne viden med jævnem mellemrum. Dette kan gøre en livreddende forskel i tilfælde af en ulykke.
- Instruer alle brugere af bassinet, også børnene, i hvad de skal gøre i et ulykkesfælde.
- Spring ikke ud på lavt vand. Dette kan medføre alvorlige skader og livsfare.
- Brug ikke mini-bassinet under indtagelse af alkohol eller medicin, der kan ned sætte din evne til sikker brug af bassinet.
- Når der anvendes bassindækken, skal de fjernes helt fra vandet, før der gives adgang til bassinet.
- Udskift vandet regelmæssigt i henhold til producentens anbefalinger og afhængigt af de hygiejniske forhånd, renhed, klarhed og lugt eller om der er snavs eller plættet i mini-poolen. Brug af kemikalier i mini-pools uden vandcirkulation kan medføre direkte kontakt med kemikalierne eller områder med høj kemikalekoncentration, hvilket kan medføre personskader.
- Hvis kemikalier benyttes løbighedsvis til at ned sætte hyppigheden af vandudsættningen, skal kemikaleproducentens anvisninger nøje følges (brug især aldrig mere end anbefalet). Sørg for den rigtige blanding af kemikalier for at undgå risiko for personskader, og opbevar kemikalier utilgængeligt for børn.
- Brug og installation af alle el-apparater omkring mini-bassiner skal ske i henhold til de nationale bestemmelser.
- Hvor det er relevant, skal alle adgangsmidler og -muligheder fjernes fra mini-bassinet og opbevares utilgængeligt for børn, når mini-bassinet ikke er i brug.
- Anvendelse af udstyr, der ikke er godkendt af mini-bassinproducenten (f.eks. stiger, dækkenere, pumper mm.) kan medføre risiko for skader på personer og ejendom.
- Brug skiltningen som anvis i det følgende.



Hold børnene under opsyn, når de er i nærheden af vandet.

Ingen dykning.

- Laes dette omhyggeligt og følg sikkerhedsadvarslerne og sikkerhedsskiltene på bassinvæggen.
- Valg af en egnet placering kan eliminere druknafaren for mindre børn. Opsæt mini-bassinet et sted, hvor der kan holdes konstant opsyn.

LÆS VENLIGST DISSE INSTRUKSER OMHYGGEGLIGT FOR

20

SENERE REFERENCE.

INSTALLATIONSINSTRUKTIONER

Installation af POOLEN tager normalt kun 10 minutter for en person.

1. Find en fast, plan overflade ogrens denne for nedbrudt materiale.

ADVARSEL:

Stil ikke poolen op under kabler eller under træer.

2. Tag forsigtigt poolen ud af pakken.

Bred poolen ud og sørge for, at den vender med den rigtige side opad.

4. Åbn sikkerhedsventilerne og pust den op med en luftpumpe (pumpen er ikke inkluderet), luk ventilerne, når poolen er pustet op. (Gælder kun oppustelig pool)

ADVARSEL:

Pust ikke produktet for hårdt op.

5. Begynd at fyde poolen, når gulvet netop er dækket udgåttes alle synke.

Begynd i midten af poolen og udad.

6. Forsæt med at fyde poolen til vandkapaciteten nær 75%. Sørg venligst for ikke at overfyde poolen af sikkerhedsmæssige grunde.

ADVARSEL:

Efterlad ikke poolen uden opsyn, mens vandet fydes på.

SKIL POOLEN AD OG RENS DEN

1. Tjek lokale bestemmelser for bestemte retningslinjer vedrørende bortsættelse af vand fra swimmingpooler.

2. Tøm poolen.

ADVARSEL:

Efterlad ikke den tomme pool udendørs.

3. Abn sikkerhedsventilen og tryk på dens bund for at lukke luften ud af poolen.

4. Når luften er lukket ud rentes den med en fugtig klud.

VEDLIGEHOLDELSE

Advarsel: Hvis du ikke overholder retningslinjerne for vedligeholdelse, kan dit helbred komme i fare, især dine børns helbred.

1. Udskift vandet i poolen med jævnem mellemrum; snavset vand kan skade dit helbred.

2. Kontakt venligst din lokale forhandler for at få kemikalier til behandling af vandet i din pool. Sørg for at følge anvisningerne fra fabrikanten af kemikalier.

3. Ukorrekt vedligeholdelse kan øge din pools levetid.

4. Se indpakningen vedrørende vandkapacitet.

5. Du kan også købe Bestways vedligeholdelseskits (inklusive pool skinner og poolstøvsuger), flydere til kemikalier og dugt fra din lokale forhandler, som kan hjælpe med at holde vandet rent.

REPARATION

Hvis et kammer bliver beskadiget, skal det lappes med den medfølgende lap.

1. Luk al luft ud af produktet.

2. Rens og tør det beskadigede område.

3. Påfør lappen og pres alle luftbobler ud.

OPBEVARING

1. Sørg for at alt vand tømmes fra poolen. Når poolen er fuldstændig tom, placeres den sammenfoldede pool inde i pakken.

2. Opbevares på et koldt, tørt sted utilgængeligt for børn.

3. Vi tilråder kraftigt, at bassinet adskilles uden for sæsonen (i vintermånedene).

21

MANUAL DO PROPRIETÁRIO

Item	Tamanho	Peças
#51028; #51121	Ø1.52m x H51cm (Ø60" x H20")	
#54321	3.05m x 2.74m x 46cm (10' 9" x 18')	
#54336	2.31m x 2.31m x 51cm (7' 7" x 7' 20")	
#54337	Ø2.41 m x 1.40 m (Ø7' 11" x 55")	
#51029; #51122	Ø1.96m x H53cm (Ø7' x H21")	
#51038	Ø1.83m x H61cm (Ø7' x H24")	
#51041; #51045	Ø1.50m x H53cm (Ø5' x H21")	
#51042; #51046	Ø1.70m x H53cm (Ø6' x H21")	
#51043;	Ø2.01m x H53cm (Ø8' x H21")	
#51044	Ø2.49m x H53cm (Ø9' x H21")	
#51080	Ø1.52m x H43cm (Ø6" x H17")	
#51117	Ø1.57m x H46cm (Ø6" x H18")	
#51123	Ø2.29m x H56cm (Ø9" x H22")	
#54005; #80811; #86109; #91056	2.01m x 1.50m x 51cm (6' 6" x 5' 20")	
#54006; #91008; #91207	2.62m x 1.75m x 51cm (8' 5" x 6' 9" x 20")	
#54150	3.05m x 1.83m x 46cm (10' 7" x 18")	
#54009; #54121	3.05m x 1.83m x 56cm (10' 7" x 22")	
#54066	2.29m x 1.52m x 51cm (7' 5" x 6' 20")	
#54117; #54118	2.62m x 1.57m x 46cm (8' 6" x 18")	
#54119	2.50m x 2.50m x 51cm (8' 2" x 20")	
#54120	2.29m x 1.52m x 56cm (7' 5" x 6' 22")	
#55001; #55031	Ø2.44m x H46cm (Ø9" x H18")	
#54153	2.13m x 2.07m x 69cm (7' 6" x 27")	
#51132	1.70m x 1.70m x 56cm (6' 7" x 6' 22")	
#54244	3.02m x 1.70m x 51cm (9' 9" x 6' 20")	
#54158	2.32m x 2.29m x 63cm (7' 6" x 9' 25")	

Uma piscina,
remendo de
reparação

Uma piscina.
uma almofada de assento;
remendo de reparação

Por favor leia cuidadosamente e guarde para referência futura.

ATENÇÃO

Informação de segurança

Leia atentamente, comprenda e siga todas as instruções contidas no manual do utilizador antes de instalar e utilizar a mini-piscina. Estes avisos, instruções e orientações de segurança visam alguns riscos comuns de divertimentos aquáticos, contudo não podem abranger todos os riscos e perigos em todos os casos. Sempre que desfrutar de uma actividade aquática, deve ter cuidado, senso comum e bom discernimento. Preserve esta informação para utilização futura.

Segurança dos Não-Nadadores

- É sempre necessária uma supervisão contínua, activa e vigilante dos nadadores mais vulneráveis e dos não-nadadores por um adulto competente (lembre-se que as crianças com idade inferior a cinco anos correm um risco muito elevado de afogamento).
- Nomeie um adulto competente para supervisionar a piscina em cada utilização.
- Os nadadores mais vulneráveis ou não-nadadores devem utilizar equipamento de protecção pessoal sempre que utilizarem a piscina.
- Sempre que a mini-piscina não esteja a ser utilizada, retire todos os brinquedos e objectos atractivos da água e das margens para evitar atrair crianças até à piscina.
- Sempre que a mini-piscina não esteja a ser utilizada, retire todos os brinquedos ou outros objectos dos seus arredores que possam ser utilizados pelas crianças como um instrumento para facilitar o

acesso à mini-piscina (por exemplo, cadeiras, brinquedos grandes, etc.).

Dispositivos de segurança

- Recomenda-se que instale uma barreira (e proteja todas as portas e janelas, sempre que aplicável) para prevenir o acesso não autorizado à mini-piscina.

• Equipamentos de protecção pessoal, barreiras, coberturas de piscina, alarmes de piscina ou dispositivos de segurança semelhantes são auxiliares muito úteis, embora não substituam a supervisão contínua e competente por um adulto.

Equipamento de segurança

- Mantenha um telefone funcional e uma lista de telefones de emergência nas proximidades da piscina.

Utilização segura da piscina

- Encoraje todos os utilizadores, em especial as crianças, a aprender a nadar.
- Aprenda medidas de Suporte Básico de Vida (Resuscitação Cardiopulmonar - RCP) e renove este conhecimento regularmente. Isto pode ajudar a salvar vidas em caso de emergência.

• Instrua todos os utilizadores da piscina, incluindo as crianças, acerca do que devem fazer em caso de emergência.

• Nunca mergulhe em corpos de água pouco profunda. Isto pode causar ferimentos graves ou morte.

• Não utilize a mini-piscina quando ingerir álcool ou medicamentos que possam afectar a sua capacidade para desfrutar da em segurança.

• Caso tenha uma cobertura de piscina, retire-a completamente da superfície da água antes de entrar na piscina.

• Mude a água regularmente de acordo com as recomendações do fabricante e dependendo das condições de higiene, limpeza, transpiração, etc., e só se estiver presente resíduos ou manchas na mini-piscina. A utilização de químicos em mini-piscinas sem circulação de água pode levar ao contacto direto com os químicos ou a áreas com elevada concentração de químicos, resultando em lesões para os utilizadores.

• Caso sejam ocasionalmente utilizados químicos para reduzir a frequência de troca da água, siga atentamente as instruções de segurança do fabricante dos químicos (em especial, não use mais do que o recomendado), garanta a mistura apropriada de químicos para evitar possíveis lesões e armazene os químicos fora do alcance das crianças.

• A utilização e instalação de qualquer aparelho eléctrico nas proximidades das mini-piscinas deve respeitar os regulamentos nacionais.

• Quando aplicável, retire quaisquer meios de acesso da mini-piscina e armazene-os fora do alcance das crianças sempre que a mesma não esteja a ser utilizada.

• A utilização de acessórios não aprovados pelo fabricante da mini-piscina (por exemplo, escadas, coberturas, bombas, etc.) pode resultar em riscos de ferimentos ou danos de propriedade.

• Utilize a sinalização conforme indicado abaixo.



Mantenha as crianças sob supervisão no meio aquático. Não mergulhe.

• Por favor leia cuidadosamente e siga os avisos e sinais de segurança que se encontram na parede da piscina.

• Selecione um local adequado para prevenir o risco de afogamento de crianças pequenas, instale a mini-piscina num local que possibilite a supervisão constante.

POR FAVOR, LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA FUTURAS REFERÊNCIAS.

23

ARMAZENAMENTO

1. Certifique-se de que toda a água é drenada da piscina. Depois de que a piscina esteja completamente seca, coloque a piscina dobrada na embalagem.

2. Guardar-o num local fresco e seco, fora do alcance das crianças.

3. Recomendamos fortemente que a piscina seja desmontada fora da estação (meses de inverno).

24

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ

ΕΙΔΟΣ	ΜΕΓΕΘΟΣ	ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ
#51028; #51121	Φ1.52m x H51cm (Φ60° x H20")	
#54321	3.05m x 2.74m x 46cm (10'9" x 9'18")	
#54336	2.31m x 2.31m x 51cm (7'7" x 7'20")	
#54337	Φ2.41 m x 1.40 m (Φ7'11" x 55")	
#51029; #51122	Φ1.96m x H53cm (Φ77" x H21")	
#51038	Φ1.83m x H61cm (Φ72" x H24")	
#51041; #51045	Φ1.50m x H53cm (Φ59" x H21")	
#51042; #51046	Φ1.70m x H53cm (Φ67" x H21")	
#51043; #51046	Φ2.01m x H53cm (Φ79" x H21")	
#51044	Φ2.49m x H53cm (Φ98" x H21")	
#51080	Φ1.52m x H43cm (Φ60" x H17")	
#51117	Φ1.57m x H46cm (Φ62" x H18")	
#51123	Φ2.29m x H56cm (Φ90" x H22")	
#54006; #80811; #86109; #91056	2.01m x 1.50m x 51cm (6'6" x 59" x 20")	ΜΙΑ ΠΙΣΙΝΑ, ΕΠΙΡΡΑΜΜΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ
#54006; #91008; #91207	2.62m x 1.75m x 51cm (8'5" x 69" x 20")	
#54150	3.05m x 1.83m x 46cm (10'7" x 72" x 18")	
#54009; #54121	3.05m x 1.83m x 56cm (10'7" x 72" x 22")	
#54066	2.29m x 1.52m x 51cm (7'5" x 60" x 20")	
#54117; #54118	2.62m x 1.57m x 46cm (8'6" x 62" x 18")	
#54119	2.50m x 2.50m x 51cm (8'2" x 8'2" x 20")	
#54120	2.29m x 1.52m x 56cm (7'5" x 60" x 22")	
#55001; #55031	Φ2.44m x H46cm (Φ96" x H18")	
#54153	2.13m x 2.07m x 69cm (7'6" x 6'8" x 27")	
#51132	1.70m x 1.70m x 56cm (6'7" x 6'7" x 22")	
#54244	3.02m x 1.70m x 51cm (9'9" x 67" x 20")	
#54158	2.32m x 2.29m x 63cm (7'6" x 90" x 25")	ΜΙΑ ΠΙΣΙΝΑ, ΕΠΑΝΑΓΩΓΗ ΚΑΘΥΣΜΑΤΟΣ ΕΠΙΡΡΑΜΜΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ, ΚΑΤΑΝΟΣΤΕ ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΩΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΟ ΧΡΗΣΗΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑΣ. ΑΥΤΕΣ ΟΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΣ, ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΙΡΙΕΣ ΟΔΗΓΟΥΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΑΝΑΦΕΡΟΤΑΙ ΣΕ ΚΑΠΟΙΟΥΣ ΣΥΝΟΛΙΚΟΥΣ ΤΙΠΟΥΣ ΣΕ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑΣ. ΔΕΝ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΚΑΛΥΨΟΥΝ ΤΟΥΣ ΤΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΣΕ ΛΕΣΧΑ ή ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΣ. ΠΑΝΤΟΣ ΕΠΙΛΕΚΤΥΝΕΤΕ ΠΡΟΣΩΧΩΝ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΚΑΙ ΚΛΑΙ ΚΡΗΣΗΣ ΟΤΑΝ ΑΠΟΛΑΒΑΝΕΤΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΣΤΟ ΝΕΡΟ. ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΟΣΩΝ ΔΕΝ ΓΠΡΙΖΟΥΝ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΝ

• ΑΝ ΠΑΣΑ ΣΤΙΓΜΗ ΑΠΑΙΤΕΤΑΙ ΣΥΝΕΧΗΣ ΕΝΕΡΓΗ, ΚΑΙ ΓΡΑΠΤΗΝ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΤΩΝ ΑΔΥΝΑΜΟΥ ΚΟΛΥΜΒΗΤΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΜΕΝ ΚΟΛΥΜΒΩΝΤΩΝ ΑΠΟ ΑΡΜΟΔΙΟ ΕΝΗΜΟΥΜΕΝΟΥ ΟΤΙ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΤΩ ΤΟΝ ΠΕΝΤΕ ΕΤΩΝ ΔΙΑΒΑΣΑΙ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΡΗΤΟΡΕΩΝ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΤΙΠΟΥ).

• ΟΡΙΣΤΕ ΕΝΑΝ ΑΡΜΟΔΙΟ ΕΝΗΜΑΚΙΑ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΚΑΘΕ ΦΟΡΑ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΧΡΗΣΗ.

• ΟΙ ΑΔΥΝΑΜΟΙ ΚΟΛΥΜΒΗΤΩΝ Η ΟΙ ΜΗ ΓΠΡΙΖΟΥΝΤΩΝ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΟΡΟΥΝ ΕΞΟΠΛΩΜΟ ΑΤΟΜΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.

• ΟΤΑΝ ΟΙ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑΙ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΧΡΗΣΗ, ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΌΛΑ ΤΑ ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ ΚΑΙ ΤΑ ΕΛΛΥΤΙΚΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΛΑΠΤΙ ΚΑΙ ΤΑ ΜΑΡΚΙΖΑ ΣΩΤΕ ΝΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΤΗ Η ΠΡΟΣΕΛΚΥΣΗ ΠΑΙΔΙΩΝ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.

• ΟΤΑΝ Η ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΧΡΗΣΗ, ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΌΛΑ ΤΑ ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ Η ΤΑΔΑΛΑΝΤΙΚΙΚΕΙΜΑ ΛΑΠΤΙ ΚΑΙ ΤΑ ΜΑΡΚΙΖΑ ΣΩΤΕ ΝΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΤΗ Η ΠΡΟΣΕΛΚΥΣΗ ΠΑΙΔΙΩΝ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.

• ΟΤΑΝ Η ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΧΡΗΣΗ, ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΌΛΑ ΤΑ ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ Η ΤΑΔΑΛΑΝΤΙΚΙΚΕΙΜΑ ΛΑΠΤΙ ΚΑΙ ΤΑ ΜΑΡΚΙΖΑ ΣΩΤΕ ΝΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΤΗ Η ΠΡΟΣΕΛΚΥΣΗ ΠΑΙΔΙΩΝ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.

• ΟΤΑΝ Η ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΧΡΗΣΗ, ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΌΛΑ ΤΑ ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ Η ΤΑΔΑΛΑΝΤΙΚΙΚΕΙΜΑ ΛΑΠΤΙ ΚΑΙ ΤΑ ΜΑΡΚΙΖΑ ΣΩΤΕ ΝΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΤΗ Η ΠΡΟΣΕΛΚΥΣΗ ΠΑΙΔΙΩΝ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.

• ΟΤΑΝ Η ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΧΡΗΣΗ, ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΌΛΑ ΤΑ ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ Η ΤΑΔΑΛΑΝΤΙΚΙΚΕΙΜΑ ΛΑΠΤΙ ΚΑΙ ΤΑ ΜΑΡΚΙΖΑ ΣΩΤΕ ΝΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΤΗ Η ΠΡΟΣΕΛΚΥΣΗ ΠΑΙΔΙΩΝ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.

25

ΡΥΚΩΔΟΣΤΡΟ ΠΟΛΥΖΟΒΑΤΕΛΗ

η/η	Ράμερ	Δεταλι
#51028; #51121	Φ1.52m x H51cm (Φ60° x H20")	
#54321	3.05m x 2.74m x 46cm (10'9" x 9'18")	
#54336	2.31m x 2.31m x 51cm (7'7" x 7'20")	
#54337	Φ2.41 m x 1.40 m (Φ7'11" x 55")	
#51029; #51122	Φ1.96m x H53cm (Φ77" x H21")	
#51038	Φ1.83m x H61cm (Φ72" x H24")	
#51041; #51045	Φ1.50m x H53cm (Φ59" x H21")	
#51042; #51046	Φ1.70m x H53cm (Φ67" x H21")	
#51043; #51046	Φ2.01m x H53cm (Φ79" x H21")	
#51044	Φ2.49m x H53cm (Φ98" x H21")	
#51080	Φ1.52m x H43cm (Φ60" x H17")	
#51117	Φ1.57m x H46cm (Φ62" x H18")	
#51123	Φ2.29m x H56cm (Φ90" x H22")	
#54006; #80811; #86109; #91056	2.01m x 1.50m x 51cm (6'6" x 59" x 20")	Οδιν βασιν, απόδαση επιρράμμα επισκευής
#54006; #91008; #91207	2.62m x 1.75m x 51cm (8'5" x 69" x 20")	
#54150	3.05m x 1.83m x 46cm (10'7" x 72" x 18")	
#54009; #54121	3.05m x 1.83m x 56cm (10'7" x 72" x 22")	
#54066	2.29m x 1.52m x 51cm (7'5" x 60" x 20")	
#54117; #54118	2.62m x 1.57m x 46cm (8'6" x 62" x 18")	
#54119	2.50m x 2.50m x 51cm (8'2" x 8'2" x 20")	
#54120	2.29m x 1.52m x 56cm (7'5" x 60" x 22")	
#55001; #55031	Φ2.44m x H46cm (Φ96" x H18")	
#54153	2.13m x 2.07m x 69cm (7'6" x 6'8" x 27")	
#51132	1.70m x 1.70m x 56cm (6'7" x 6'7" x 22")	
#54244	3.02m x 1.70m x 51cm (9'9" x 67" x 20")	
#54158	2.32m x 2.29m x 63cm (7'6" x 90" x 25")	οδιν βασιν, απόδαση επιρράμμα επισκευής

Βιβλιοθήκη ιατρικής εργασίας και σωρεύετε την για μελλοντικές αποχώρησης.

ΒΗΜΑΤΙΣΜΟΣ



Βιβλιοθήκη ιατρικής εργασίας και σωρεύετε την για μελλοντικές αποχώρησης.

Βιβλιοθήκη ιατρικής εργασίας και σωρεύετε την για μελλοντικές αποχώρησης.

Βιβλιοθήκη ιατρικής εργασίας και σωρεύετε την για μελλοντικές αποχώρησης.

Βιβλιοθήκη ιατρικής εργασίας και σωρεύετε την για μελλοντικές αποχώρησης.

Βιβλιοθήκη ιατρικής εργασίας και σωρεύετε την για μελλοντικές αποχώρησης.

Βιβλιοθήκη ιατρικής εργασίας και σωρεύετε την για μελλοντικές αποχώρησης.

Βιβλιοθήκη ιατρικής εργασίας και σωρεύετε την για μελλοντικές αποχώρησης.

Βιβλιοθήκη ιατρικής εργασίας και σωρεύετε την για μελλοντικές αποχώρησης.

Βιβλιοθήκη ιατρικής εργασίας και σωρεύετε την για μελλοντικές αποχώρησης.

Βιβλιοθήκη ιατρικής εργασίας και σωρεύετε την για μελλοντικές αποχώρησης.

Βιβλιοθήκη ιατρικής εργασίας και σωρεύετε την για μελλοντικές αποχώρησης.

Βιβλιοθήκη ιατρικής εργασίας και σωρεύετε την για μελλοντικές αποχώρησης.

Βιβλιοθήκη ιατρικής εργασίας και σωρεύετε την για μελλοντικές αποχώρησης.

Βιβλιοθήκη ιατρικής εργασίας και σωρεύετε την για μελλοντικές αποχώρησης.

Βιβλιοθήκη ιατρικής εργασίας και σωρεύετε την για μελλοντικές αποχώρησης.

Βιβλιοθήκη ιατρικής εργασίας και σωρεύετε την για μελλοντικές αποχώρησης.

Βιβλιοθήκη ιατρικής εργασίας και σωρεύετε την για μελλοντικές αποχώρησης.

Βιβλιοθήκη ιατρικής εργασίας και σωρεύετε την για μελλοντικές αποχώρησης.

Βιβλιοθήκη ιατρικής εργασίας και σωρεύετε την για μελλοντικές αποχώρησης.

Βιβλιοθήκη ιατρικής εργασίας και σωρεύετε την για μελλοντικές αποχώρησης.

Βιβλιοθήκη ιατρικής εργασίας και σωρεύετε την για μελλοντικές αποχώρησης.

Βιβλιοθήκη ιατρικής εργασίας και σωρεύετε την για μελλοντικές αποχώρησης.

Βιβλιοθήκη ιατρικής εργασίας και σωρεύετε την για μελλοντικές αποχώρησης.

Βιβλιοθήκη ιατρικής εργασίας και σωρεύετε την για μελλοντικές αποχώρησης.

Βιβλιοθήκη ιατρικής εργασίας και σωρεύετε την για μελλοντικές αποχώρησης.

Βιβλιοθήκη ιατρικής εργασίας και σωρεύετε την για μελλοντικές αποχώρησης.

Βιβλιοθήκη ιατρικής εργασίας και σωρεύετε την για μελλοντικές αποχώρησης.

Βιβλιοθήκη ιατρικής εργασίας και σωρεύετε την για μελλοντικές αποχώρησης.

Βιβλιοθήκη ιατρικής εργασίας και σωρεύετε την για μελλοντικές αποχώρησης.

Βιβλιοθήκη ιατρικής εργασίας και σωρεύετε την για μελλοντικές αποχώρησης.

Βιβλιοθήκη ιατρικής εργασίας και σωρεύετε την για μελλοντικές αποχώρησης.

Βιβλιοθήκη ιατρικής εργασίας και σωρεύετε την για μελλοντικές αποχώρησης.

Βιβλιοθήκη ιατρικής εργασίας και σωρεύετε την για μελλοντικές αποχώρησης.

Βιβλιοθήκη ιατρικής εργασίας και σωρεύετε την για μελλοντικές αποχώρησης.

Βιβλιοθήκη ιατρικής εργασίας και σωρεύετε την για μελλοντικές αποχώρησης.

Βιβλιοθήκη ιατρικής εργασίας και σωρεύετε την για μελλοντικές αποχώρησης.

Βιβλιοθήκη ιατρικής εργασίας και σωρεύετε την για μελλοντικές αποχώρησης.

Βιβλιοθήκη ιατρικής εργασίας και σωρεύετε την για μελλοντικές αποχώρησης.

Βιβλιοθήκη ιατρικής εργασίας και σωρεύετε την για μελλοντικές αποχώρησης.

Βιβλιοθήκη ιατρικής εργασίας και σωρεύετε την για μελλοντικές αποχώρησης.

Βιβλιοθήκη ιατρικής εργασίας και σωρεύετε την για μελλοντικές αποχώρησης.

Βιβλιοθήκη ιατρικής εργασίας και σωρεύετε την για μελλοντικές αποχώρησης.

Βιβλιοθήκη ιατρικής εργασίας και σωρεύετε την για μελλοντικές αποχώρησης.

Βιβλιοθήκη ιατρικής εργασίας και σωρεύετε την για μελλοντικές αποχώρησης.

Βιβλιοθήκη ιατρικής εργασίας και σωρεύετε την για μελλοντικές αποχώρησης.

Βιβλιοθήκη ιατρικής εργασίας και σωρεύετε την για μελλοντικές αποχώρησης.

Βιβλιοθήκη ιατρικής εργασίας και σωρεύετε την για μελλοντικές αποχώρησης.

Βιβλιοθήκη ιατρικής εργασίας και σωρεύετε την για μελλοντικές αποχώρησης.

Βιβλιοθήκη ιατρικής εργασίας και σωρεύετε την για μελλοντικές αποχώρησης.

Βιβλιοθήκη ιατρικής εργασίας και σωρεύετε την για μελλοντικές αποχώρησης.

Βιβλιοθήκη ιατρικής εργασίας και σωρεύετε την για μελλοντικές αποχώρησης.

Βιβλιοθήκη ιατρικής εργασίας και σωρεύετε την για μελλοντικές αποχώρησης.

Βιβλιοθήκη

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Položka	Rozměr	Součásti
#51028; #51121	Ø1.52m x H51cm (Ø60° x H20°)	
#54321	3.05m x 2.74m x 46cm (10' 9" x 18')	
#54336	2.31m x 2.31m x 51cm (7' 7" x 7' 20")	
#54337	Ø2.41 m x 1.40 m (Ø7' 11" x 55")	
#51029; #51122	Ø1.96m x H53cm (Ø67° x H21")	
#51038	Ø1.83m x H61cm (Ø72° x H24")	
#51041; #51045	Ø1.50m x H53cm (Ø67° x H21")	
#51042; #51046	Ø1.70m x H53cm (Ø67° x H21")	
#51043; #51046	Ø2.01m x H53cm (Ø68° x H21")	
#51044	Ø2.49m x H53cm (Ø68° x H21")	
#51080	Ø1.52m x H43cm (Ø60° x H17")	
#51117	Ø1.57m x H46cm (Ø62° x H18")	
#51123	Ø2.29m x H56cm (Ø90° x H22")	
#54005; #80811; #86109; #91056	2.01m x 1.50m x 51cm (6' 6" x 59" x 20")	
#54006; #91008; #91207	2.62m x 1.75m x 51cm (8' 6" x 69" x 20")	Jeden bazén, záplata pro opravu
#54150	3.05m x 1.83m x 46cm (10' 7" x 18")	
#54009; #54121	3.05m x 1.83m x 56cm (10' 7" x 22")	
#54066	2.29m x 1.52m x 51cm (7' 5" x 60" x 20")	
#54117; #54118	2.62m x 1.57m x 46cm (8' 6" x 62" x 18")	
#54119	2.50m x 2.50m x 51cm (8' 2" x 82" x 20")	
#54120	2.29m x 1.52m x 56cm (7' 5" x 60" x 22")	
#55001; #55031	Ø2.44m x H46cm (Ø66° x H18")	
#54153	2.13m x 2.07m x 69cm (7' 6" x 89" x 27")	
#51132	1.70m x 1.70m x 56cm (6' 7" x 67" x 22")	
#54244	3.02m x 1.70m x 51cm (9' 9" x 67" x 20")	
#54158	2.32m x 2.29m x 63cm (7' 6" x 90" x 25")	Jeden bazén, jeden sedák, záplata pro opravu

Pečlivě přečtěte a uchovejte pro budoucí nahlížení.

UPozornění

Bezpečnostní informace

Pečlivě si přečtěte, porozumějte a dodržujte všechny pokyny v této uživatelské příručce před tím, než začnete instalovat a používat bazének. Tato varování, pokyny a bezpečnostní návody se týkají některých rizik rekreace u bazénu, ale nepokrývají všechna rizika a nebezpečí ve všech situacích. Vždy budete opatrní, používejte zdravý rozum a správně se rozhodujte při jakémkoliv vodní aktivitě. Uchovejte tuto příručku pro pozdější potřebu.

Bezpečnostní neplavci

- Osoby, které neumí dobré plavat, nebo jsou neplavci musí být pod neustálým, aktuálním a pozorným dohledem kompetentní dospělé osoby (pamatujte, že největší počet utonutí je u dětí mladších 5 let).
- Určete kompetentní dospělou osobu pro dohled nad bazénem, kdyžkoliv je používán.
- Osoby, které neumí dobré plavat, a neplavci musí při používání bazénu používat osobní ochranné pomůcky.
- Když se bazének nepoužívá, odstraňte všechny hračky a jiné pozornost pouštající předměty z vody a bazének přiklopte, aby to do něj nelakalo děti.
- Když se bazének nepoužívá, odstraňte z jeho okolí takové hračky či předměty, které by mohly dítěti sloužit jako prostředek k tomu,

31

aby se do bazénu dostalo (např. židle, velké hračky apod.).

Bezpečnostní zařízení

- Doporučuje se instalovat zábranu (a zajistit všechny dveře a okna tam, kde je to potřeba), a zabránit tak nepovolaným osobám přístupu k bazénu.
- Osobní ochranné vybavení, zábrany, kryty bazénu, alarmy nebo podobná bezpečnostní zařízení pomáhají, ale nemohou nahradit neustálý a kompetentní dohled dospělé osoby.
- Záchranné prostředky**
- Poblíž bazénu musí být fungující telefon s telefonními čísly pro případ nouze.
- Bezpečné používání bazénu**
- Snažte se, aby ve všechni, včetně dětí, naučili plavat.
- Naučte se základům první pomoci (včetně srdeční masáže) a pravidelně si tyto znalosti osvěžujte. To může v případě nouze znamenat rozdíl mezi záchranaou a smrtelnou nehodou.
- Poučte všechny uživatele bazénu, včetně dětí, jak se mají chovat v případě nouze.
- Nikdy neskokejte do míst, kde je málo vody. Může to vést k vážnému nebo smrtelnému úrazu.
- Nepoužívejte bazének pod vlivem alkoholu nebo léků, které mohou ovlivnit vaše bezpečné používání bazénu.
- Pokud jsou používané kryty bazénu, před vstupem do bazénu je všechny zcela odstraňte.
- Vodu měňte pravidelně v souladu s doporučením výrobce a v závislosti na hygienických podmínkách, čistotě či zápaču vody, případně podle toho, zda se v bazénu nenachází něcoťito nebo skvrny. Pokud bude v bazéncích bez cirkulace vody používat chemikálie, může dojít v místě přímého kontaktu nebo vysoké koncentrace k poranění uživatelů.
- Pokud občas použijete chemikálie pro proloužení intervalu výměny vody, postupujte přesně podle pokynů výrobce (především nikdy nepoužívejte větší než doporučované množství) a ujistěte se, že používáte správné množství chemikálie, abyste předešli poranění. Chemikálie uložte mimo dosah dětí.
- Používání a instalace jakéhokoli elektrického zařízení kolem bazénu musí být v souladu s národními předpisy.
- Kde je to možné, vymějte jakoukoliv možnost přístupu z bazénu a uložte ji mimo dosah dětí, pokud bazén není používán.
- Pokud bude používat příslušenství neschválené výrobcem bazénu (např. žebříky, kryty, čerpadla apod.), může dojít ke zranění nebo poskození věcí.
- Použijte níže uvedené označení.



V prostředí okolo bazénu mějte děti pod dohledem.

Zákaz skákaní do vody.

- Varování a bezpečnostní cedule na stěně bazénu si pečlivě přečtěte a říďte se jimi.
- Pro instalaci bazénu vyberte takové místo, kde bude minimalizováno nebezpečí utopení malých dětí, instalujte jej např. tam, kde na něj neustále uvidíte.

PŘEČTĚTE SI PROSÍM PEČLIVÉ TYTO POKYNY A USCHOVEJTE JE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.

32

POKYNY K INSTALACI

- Instalace **BAZÉNU** obvykle zabere 1 člověku pouze 10 minut.
- Vybírejte pevně a rovně podloži a odstraňte z něj nečistoty.
 - Pozor:** Nerozkládejte bazén pod dráty ani pod stromy.
 - Opatřte výmětu bazénu.
 - Otevřete bezpečnostní ventily a nahuštěte bazén pomocí pumpy (pumpy není součástí tohoto výrobku). Po nahuštění ventily opět uzavřete. (Tyk se pouze na fukovacích bazénů)
 - Pozor:** Nenafukujte příliš.
 - Začněte bazén plnit vodou a jakmile bude celé dno pokryto, vyhladte všechny ohryby. Vyhložovat začněte od středu a postupujte směrem ven.
 - Pokračujte v plnění, dokud hladina vody nedosáhne 75 % kapacity bazénu. Z bezpečnostních důvodů využijte prosim značnou pozornost tomu, abyste bazén nepefoplili.
 - Varování:** Během napouštění vody do bazénu nenechávejte bazén bez dozoru.

DEMONTÁŽ A ČISTĚNÍ

- Konkrétní pokyny týkající se likvidace vody z bazénu najdete v místních nařízeních.
- Vypusťte bezpečný **Pozor:** Nenechávejte vypuštěný bazén venku.
- Otevřete bezpečnostní ventil a stlačením jeho spodní části vypusťte vzduch.
- Na výrobek v plném, dokud hladina vody nedosáhne 75 % kapacity bazénu. Z bezpečnostních důvodů využijte prosim značnou pozornost tomu, abyste bazén nepefoplili.

ÚDRŽBA

- Varování:** V případě, že se nebudete řídit níže uvedenými pokyny k údržbě, vystavujete se riziku poškození svého zdraví a zejména pak zdraví svých dětí.
- Vodu v bazénu pravidelně vyměňujte; špinavá voda škodi zdraví osob používajících bazén.
 - Kontaktejte prosím místního prodejce a pořidejte si chemikálie k uprave vody v bazénu. Dodržujte pokyny uvedené výrobcem chemikálie.
 - Správnou údržbou můžete výrazně prodloužit životnost svého bazénu.
 - Objem bazénu je uveden na obalu.
 - Od místních prodejců bazénů si můžete také zakoupit soupravu pro údržbu (obsahuje sběračku a vysavač), chemický plovák a kryt bazénu Bestway, a pomocí tak zachovat vodu v bazénu čistou.

OPRAVY

- Pokud je komora poškozena, použijte přiloženou záplatu.
- Výrobek zcela vyfukněte.
 - Očistěte a osušte poškozené místo.
 - Nalepte záplatu a vyhladte všechny vzduchové bublinky.

SKLADOVÁNÍ

- Vodu z bazénu nechte zcela odtek. Jakmile bude bazén zcela suchý, složte jej a uložte do obalu.
- Skládejte na chladném, suchém místě mimo dosah dětí.
- Duráznu doporučujeme demontovat bazén v období mimo sezónu (v zimních měsících).

INSTALLASJONSINSTRUKSJONER

Installasjon av tar vanligvis bare 10 minutter for 1 person.

- Finn et solid og plant underlag og fjern kvister og lignende.
- ADVARSEL: Ikke sett opp bassengen under kabler eller under trær.
- Ta bassengen forsiktig ut av pakningen.
- Spre bassengen utover og pass på at riktig side vender opp.
- Apne sikkerhetsventilen og bås opp med luftpumpe (pumpe er ikke inkludert i dette produktet), steng ventilene når du er ferdig. (Kun for oppblåsbart basseng.)
- ADVARSEL: Ikke blås opp for mye.
- Begynn å fylle bassengen, og så snart gulvet er så godt dekket, jevn ut alle rynker. Start i midten av bassengen og beveg deg utover.
- Fortsett å fylle opp bassenget til det når 75 % kapasitet. Vær svært forsiktig og overfyll aldri bassengen, dette av sikkerhetshensyn.
- ADVARSEL: Ikke overflat bassengen uten tilsvins mens du fyller det med vann.

DEMONTERING OG RENGJØRING

- Sjekk lokale regelringer for spesielle retningslinjer angående tömming av svømmebassengvann.
- Tøm bassengen. **ADVARSEL:** Ikke etterlat det tømte bassenget utendørs.
- Apne sikkerhetsventilen og trykk nedester på ventilen for å tömme ut luften.
- Etter å ha tömt ut luften, bruk en fuktig klut til rengjøring.

VEDLIKEHOLD

- Advarsel:** Hvis du ikke overholder vedlikeholdsinstruksjonene herunder kan helsen din være i fare, og særlig barnas helse.
- Bytt ut bassengvannet regelmessig; urent vann er skadelig for brukernes helse.
 - Ta kontakt med din lokale forhandler for å få tak i kjemikalier til å behandle vannet i bassengen ditt. Pass på at du følger kjemikaliesprodusentens instruksjoner.
 - Skikkelig vedlikehold kan forlenge bassengens levetid.
 - Se pakningen for vannkapslet.
 - Du kan også kjøpe Bestways vedlikeholdssett (inkludert bassengskimmer og bassengvakuum), kjemisk plovaker og bassengsdekse fra din lokale bassengforhandler for å bidra til å holde bassengvannet rent.

REPARASJON

- Hvis et luftkammer er skadet, bruk den medfølgende reparasjonslappen.
- Tøm all luften ut av bassenget.
 - Rengjør og tørk det skadete området.
 - Påfør den medfølgende reparasjonslappen og jevn ut eventuelle huler.

OPPBEVARING

- Pass på at vannet er tømt ut av bassenget. Når bassenget er fullstendig tørt, putt det sammen og brettet bassenget inn i emballasjen.
- Oppbevar på et tørt og kjølig sted utenfor barns rekkevidde.
- Vi anbefaler på et sterkeste å demontere bassenget når det ikke er bassengsesong (vintermånedene)

Les denne veileddingen nøye og oppbevar den for senere bruk.

ADVARSEL

Sikkerhetsinformasjon
Les, forstå og følg all informasjonen i denne bruksanvisningen før du installerer og bruker minibassengen. Disse avarsylene, anvisningene og retningslinjene for sikkerhet gjelder vanlige risikoverdier ved lek med vann, men de kan ikke dekke alle risikoverdier og fare i altfeller. Bruk alltid forsiktigheit, sunn fornuft og god dømmelektrik når du driver vannaktivitet. Oppbevar denne informasjonen for framtidig bruk.

Sikkerhet for personer som ikke kan svømme

- Kontinuerlig, aktiv og oppmerksam overvåking av svake svømmere og personer som ikke kan svømme av en kompetent voksen til enhver tid (husk at barn under fem år har høyest risiko for å drukne).
- Utpak en kompetent voksen til å overvåke bassenget hver gang det er bruk.
- Svake svømmere eller personer som ikke kan svømme bør bruke personlig flytehjelp når de er i bassenget.
- Når minibassenget ikke er i bruk må du fjerne alle leker og gjenstander fra vannet og dekklistene for å unngå at barn tilfekkes av bassenget.
- Når minibassenget ikke er i bruk må du fjerne alle leker eller andre gjenstander fra området rundt bassenget som kan brukes av barn til å skaffe seg tilgang til minibassenget (for eksempel stoler, store leker etc.)

34

Hold barn under oppsyn når de er i vann.

Ingen dykking.

- Vennligst les og følg sikkerhetsadvarslene og sikkerhetsmerkingen på bassengveggene nøye.
- Velg et hensiktsmessig sted for å forhindre farene for at små barn skal drukne; monter minibassenget på et sted der det er mulig å overvåke det hele tiden.

VENNLIST LES DISSE INTRUKSJONE NOYE, OG OPPBEVAR DEM FOR SENERE KONSULTASJON.



35

ÄGARMANUAL

Artikel	Storlek	Delar
#51028; #51121	Ø1.52m x H51cm (Ø60" x H20")	
#54321	3.05m x 2.74m x 46cm (10'9" x 9'18")	
#54336	2.31m x 2.31m x 51cm (7'7" x 7'7" x 20")	
#54337	Ø2.41 m x 1.40 m (Ø7'11" x 55")	
#51029; #51122	Ø1.96m x H53cm (Ø7'2" x H21")	
#51038	Ø1.83m x H61cm (Ø7'2" x H24")	
#51041; #51045	Ø1.50m x H53cm (Ø59" x H21")	
#51042; #51048	Ø1.70m x H53cm (Ø67" x H21")	
#51043; #51046	Ø2.01m x H53cm (Ø7'2" x H21")	
#51044	Ø2.49m x H53cm (Ø9'8" x H21")	
#51080	Ø1.52m x H43cm (Ø60" x H17")	
#51117	Ø1.57m x H46cm (Ø62" x H18")	
#51123	Ø2.29m x H56cm (Ø9'0" x H22")	
#54005; #8011; #96109; #91056	2.01m x 1.50m x 51cm (6'6" x 59" x 20")	
#54006; #91008; #91207	2.62m x 1.75m x 51cm (8'5" x 69" x 20")	
#54150	3.05m x 1.83m x 46cm (10'7" x 72" x 18")	
#54009; #54121	3.05m x 1.83m x 56cm (10'7" x 72" x 22")	
#54066	2.29m x 1.52m x 51cm (7'5" x 60" x 20")	
#54117; #54118	2.62m x 1.57m x 46cm (8'6" x 62" x 18")	
#54119	2.50m x 2.50m x 51cm (8'2" x 8'2" x 20")	
#54120	2.29m x 1.52m x 56cm (7'5" x 60" x 22")	
#55001; #55031	Ø2.44m x H46cm (Ø9'6" x H18")	
#54153	2.13m x 2.07m x 66cm (7'0" x 6'8" x 27")	
#51132	1.70m x 1.70m x 56cm (6'7" x 67" x 22")	
#54244	3.02m x 1.70m x 51cm (9'9" x 67" x 20")	
#54158	2.32m x 2.29m x 63cm (7'6" x 90" x 25")	En pool, en sittlycka, reparationslapp

Läs igenom noga och spara den för framtida bruk.

VARNING

Säkerhetsinformation

Läs instruktionerna noga så att du förstår och följer all information i användarmanualen innan poolen installeras och används. Dessa varningar, instruktioner och säkerhetsföreskrifter tar upp vanliga risker med vattenlek, men de omfattar inte alla risker eller alla faror i alla scenarien. Var alltid uppmärksam och använd sunt förunder och gott område under vattenaktiviteter. Spara informationen för framtida bruk.

Säkerhet för icke-simkunna

- Det krävs alltid att en kunnig vuxen konstant, aktivt och noggrant övervakar de som inte kan simma eller inte har så god simkunskap, (kom ihåg att barn under fem år löper störst risk att drukna).
- Utse en kunnig vuxen att övervaka poolen varje gång den används.
- Se om inte kan simma eller inte har så god simkunskap bör bärta personersäkerhetsutrustning när de använder poolen.
- När mini-poolen inte används, ta ur alla leksaker och lockande föremål från vattenet och poolkanten för att undvika att barn lockas till poolen.
- När mini-poolen inte används, ta ur alla leksaker eller andra föremål runt om polen som skulle kunna användas av barn för att

37

lättare komma åt poolen (t.ex. stolar, stora leksaker, etc.)

Säkerhetsanordningar

- Det rekommenderas att installera en barriär (och säkra alla fönster och dörrar, där det är aktuellt) för att hindra otillåten åtkomst till mini-poolen.
- Personlig skyddsutrustning, barriärer, poolskydd, poolarm, eller liknande säkerhetsanordningar är bra hjälpmedel men de är inget alternativ för kontinuerlig övervakning av en kunnig vuxen.
- Säkerhetsutrustning**
- Se till att ha en fungerande telefon och en lista med rödtelefonnummer nära poolen.
- Säker användning av poolen**
- Uppmuntra alla användare, speciellt barn att lära sig simma.
- Lär dig grundläggande livräddning (Hjärt- och lungräddning HLR) och fräscha upp kunskapserna regelbundet. Det kan vara livsviktigt i en nödsituation.
- Instruera alla poolanvändare, även barn om vad de ska göra i en nödsituation.
- Dyk aldrig på grunt vatten. Det kan leda till allvarlig skada eller död.
- Använd inte mini-poolen i samband med alkoholintag eller under påverkan av medicin som kan inversa på din möjlighet att använda poolen säkert.
- När poolskydd inte används, ta bort dem helt från vattenytan innan du stiger i poolen.
- Byt ut vattnet regelbundet enligt tillverkarens rekommendationer och beroende på hygieniska förhållanden, renlighet, klarhet och lukt, eller om det finns skräp eller fläckar i mini-poolen. Användning av kemikalier i mini-poolen utan vattenrecirkulation, kan leda till direktkontakt med kemikalierna eller att kemikalierna koncentreras punktvist och då kan orsaka förvirring för användarna.
- Om kemikalierna används då och då för att minska frekvensen för att byta vatten, följ kemikalietillverkarens instruktioner noga (framför allt använd aldrig högre dos än rekommenderat), se till att du har en korrekt blandning av kemikalier för att undvika personsakada och förvara kemikalierna utom räckhåll för barn.
- Användning och installation av elektrisk utrustning vid mini-pooler måste följa nationella regelverk.
- Där det är tillämpligt, avlägsna alla hjälpmedel för att ta sig i poolen och förvara dem utom räckhåll för barn nära mini-poolen inte används.
- Användning av tillbehör som inte är godkända av pooltillverkaren (såsom stegar, poolskydd, pumpar etc.) kan leda till personsakada eller skada på egendom.
- Använd skyltarna som visas nedan.



Hämta barn under uppsikt i vattenmiljöer.

Dykning förbjuden!

- Vänligen läs och följ säkerhetsvarningarna och säkerhetsskyltarna på poolkanten noga.
- Välj en lämplig plats för att undvika faran att små barn druknar, installera mini-poolen på en plats där konstant övervakning är möjlig.

LÄS DESSA ANVINGAR NOGGRANT OCH SPARA DEM FÖR FRAMTIDA REFERENS.

38

INSTALLATIONSANVISNINGAR

Det tar i normalfall 1-2 personer 10 minuter att installera POOLEN.

- Välj en jämn och plan plats och rengör den från skräp.
- OBSERVERA:** Poolen får inte installeras under hängande kablar eller träd.
- Ta förstikort upp poolen ur förpackningen.
- Lägg ut poolen och kontrollera att den ligger med rätt sida upp.
- Öppna säkerhetsventilerna och blås upp med hjälp av en luftpump (pumpen medföljer inte produkten), och stäng ventilerna efter uppblåsningen. (Gäller endast upplåsbbara pooler).
- OBSERVERA:** Blås inte upp för mycket.
- Börja fylla på vatten. Så snart poolens botten är täckt med vatten ska man släta ut alla rynkor. Börja i mitten av poolen och arbeta dig utåt.
- Fyll på till vattenkapaciteten nära 75 %. Av säkerhetsskäl ska man vara mycket noggrann att inte fylla på mer än så.
- VARNING:** Poolen får inte lämnas överbekvad då man håller på att fylla med vatten.

NEDMONTERING OCH RENGÖRING

- Kontrollera lokala föreskrifter för specifika anvisningar angående tömning av vattnet i poolen.
- Töm poolen. **OBSERVERA:** Lämna inte tom poolutomhus.
- Öppna säkerhetsventilien och tryck in den vid bottnen för att tömma ut luften.
- Efter att man tömt ut luften ska man rengöra med en fuktig trasa.

UNDERHÅLL

Warning: Om man inte följer underhållsanvisningarna riskerar man sin egen och sina barns hälsa.

- Byt ut vattnet i poolen med jämnar mellanrum. Orientera om att skada användarens hälsa.
- Kontakta din lokala återförsäljare för att köpa kemikalier för behandling av vattnet i poolen. Var mycket noga att följa tillverkarens anvisningar.
- Korrekt underhåll förhindrar poolens brustid.
- Kontrollera vattenkapaciteten på förpackningen.
- Det kan också köpa Bestways underhållskits (inklusive poolskimmer och pooldammssugare), kemikalier och poolhölje hos din lokala återförsäljare för att hålla vattnet i poolen rent.

REPARATION

Om en luftkammare skadas ska man använda medföljande lagningslapp.

- Töm produkten helt på luft.
- Rengör och torka det skadade området.
- Sätt på den medföljande lagningslappen och släta ut eventuella luftbubblor.

FÖRVARING

- Kontrollera att allt vatten tömts ur poolen. När poolen är helt torr ska man stoppa i den hopväxta poolen i förpackningen.
- Förvara på en sval och torr plats utom räckhåll för barn.
- Vi rekommenderar starkt att poolen monteras ned utanför badsäsong (vintermånader).

39

OMISTAJAN OPAS

Tuote	Koko	Osat
#51028; #51121	Ø1.52m x H51cm (Ø60" x H20")	
#54321	3.05m x 2.74m x 46cm (10'9" x 9'18")	
#54336	2.31m x 2.31m x 51cm (7'7" x 7'7" x 20")	
#54337	Ø2.41 m x 1.40 m (Ø7'11" x 55")	
#51029; #51122	Ø1.96m x H53cm (Ø7'2" x H21")	
#51038	Ø1.83m x H61cm (Ø7'2" x H24")	
#51041; #51045	Ø1.50m x H53cm (Ø59" x H21")	
#51042; #51048	Ø1.70m x H53cm (Ø67" x H21")	
#51043; #51046	Ø2.01m x H53cm (Ø7'2" x H21")	
#51080	Ø2.49m x H53cm (Ø9'8" x H21")	
#51117	Ø1.57m x H46cm (Ø62" x H18")	
#51123	Ø2.29m x H56cm (Ø9'0" x H22")	
#54005; #8011; #96109; #91056	2.01m x 1.50m x 51cm (6'6" x 59" x 20")	
#54006; #91008; #91207	2.62m x 1.75m x 51cm (8'5" x 69" x 20")	
#54150	3.05m x 1.83m x 46cm (10'7" x 72" x 18")	
#54009; #54121	3.05m x 1.83m x 56cm (10'7" x 72" x 22")	
#54066	2.29m x 1.52m x 51cm (7'5" x 60" x 20")	
#54117; #54118	2.62m x 1.57m x 46cm (8'6" x 62" x 18")	
#54119	2.50m x 2.50m x 51cm (8'2" x 8'2" x 20")	
#54120	2.29m x 1.52m x 56cm (7'5" x 60" x 22")	
#55001; #55031	Ø2.44m x H46cm (Ø9'6" x H18")	
#54153	2.13m x 2.07m x 66cm (7'0" x 6'8" x 27")	
#51132	1.70m x 1.70m x 56cm (6'7" x 67" x 22")	
#54244	3.02m x 1.70m x 51cm (9'9" x 67" x 20")	
#54158	2.32m x 2.29m x 63cm (7'6" x 90" x 25")	Yksi alias, yksi istuttyny, korjauspaikka

Lue nämä tiedot huolellisesti ja säälytä mahdollista tulevaa tarvetta varten.

VAROITUS

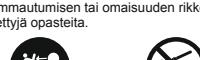
Turvallisuustiedot

Lue huolellisesti, ymmärrä ja noudata kaikkia tähän käytävöppaan tietoja ennen miniuima-altaan asennusta ja käyttöä. Nämä varoitustiedot, ohjeet ja turvallisuusohjeet koskevat yleisiä vedessä virkistäytymisen riskejä, mutta ne eivät pysty kattamaan kaikkia riskejä ja vaaroja kaikissa tapauksissa. Ole aina varovainen, käytä tervettä järkeä ja hyväv arvestelukykyä, kun olet vedessä. Säälytä nämä tiedot myöhempää käytöösi varten.

Uimataidottemien turvallisuus

- Jatkova, aktiivinen ja tarkkaavainen heikkojen uimareiden tai uimataidottemien valvonta pättevin alkuisen toimesta vaaditaan kaikkina aikoina (muistetaan, että alle 5-vuotiaat lapset ovat suurimmassa hukkumisvaarassa).
- Määrää pättevä alkuihin valvomaan alalla joka kerta, kun sitä käytetään.
- Heikkojen uimareiden tai uimataidottemien tulisi käyttää henkilönsuojauslaitetta altaassa.
- Kun miniallas ei ole käytössä, poista kaikki lelut ja muut kiinnostavat esineet altaasta ja sen ympäristöstä, joita lapsilla ei olisi houkutusta mennä altaalle.

40



Älä jätä lapsia ilman valvontaa, kun lähistöllä on vettä.
Ei sukulaisista.

- Lue huolellisesti turvavaroitukset ja -merkit ja noudata niitä. Ne liityvät alaan seinänästä.
- Valitse asiakkailleen soveltuva kohde, jossa voidaan välttyä lasten hukkumisriskeiltä. Asenna miniallas kohtaan, jossa sitä on mahdollista valvoa keskeytystä.

Älä jätä lapsia ilman valvontaa, kun lähistöllä on vettä.
Ei sukulaisista.

- Lue huolellisesti turvavaroitukset ja -merkit ja noudata niitä. Ne liityvät alaan seinänästä.
- Valitse asiakkailleen soveltuva kohde, jossa voidaan välttyä lasten hukkumisriskeiltä. Asenna miniallas kohtaan, jossa sitä on mahdollista valvoa keskeytystä.

Älä jätä lapsia ilman valvontaa, kun lähistöllä on vettä.
Ei sukulaisista.

- Lue huolellisesti turvavaroitukset ja -merkit ja noudata niitä. Ne liityvät alaan seinänästä.
- Valitse asiakkailleen soveltuva kohde, jossa voidaan välttyä lasten hukkumisriskeiltä. Asenna miniallas kohtaan, jossa sitä on mahdollista valvoa keskeytystä.

LUE NÄMÄ OHJEET HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ NE TULEVAA TARVETTA VARTEN.

ASENNUSOHJEET

ALTAAN asennus kestää yleensä vain 10 minuuttia yhdellä henkilöllä.

- Etsi kiinteäpohjainen riittävästi tilava alue ja puhdista se roskista.
- HUOMIO:** Älä laita alalla sähköjohtojen tai puiden alle.
- Poista alas pakkauksesta varovasti.
- Leviä alas ja varmista, että se on oikeinpäin.
- Aava turvaventtiili ja täytä limpumpun avulla (pumpua ei toimiteta tämän tuotteen mukana), sulje venttiili täytön jälkeen (Ainoastaan ilmatyyteliseissä altaalle).
- HUOMIO:** Älä täytä liikaa.
- Alointa täyttyä ja kun alaan on hieman peittynyt, suoriista kaikki rypyt. Suorista ensin alaista keskeltä ja siirry sitten reunoiha kohti.
- Jatka altaan täytämisistä, kunnes veden määrä saavuttaa 75%. Muista ala erityisen varovainen, ettei täytä alalla liikaa turvaventtiiliden takaaanisemaksi.
- VAROITUS:** Älä jätä vedellä täytettyä altaalla ilman valvontaa.

PURKAMINEN JA PUHDISTUS

- Kertista, onko paikallisissa määräyskissä mainitut veden hävittämisenstä.
- Tyhjennä alas. **HUOMIO:** Älä jätä tyhjennettyä altaalla ulos.
- Avaa turvaventtiili ja purista venttiiliä sen juuresta, kunnes ilma poistuu.
- Ilman poistamisen jälkeen puhdisti pohdista kostealla kankalla.

HUOLTO

- Varoitus:** Jos et noudata annettuja huoltoon liittyviä ohjeita, saatat vaarantaa terveytesi ja erityisesti lapsiesi terveyden.
- Vaihda altaan vesi säännöllisesti; likainen vesi on haitallista käytäjille.
 - Ota yhteyttä jälleennäyttyään saadaksesi kemikaaleja altaan veden käsittelyyn. Varmista, että noudatat kemikaalin valmistajan seikkoittimen.
 - Oikein suoritettu huolto pidentää altaan ikää.
 - Katso pakkauksista altaan vesitilavuus.
 - Voit ostaa myös Bestwayn huoltopakkauksen (sisältää kerääjän ja alasimurin), kemikaalinnostelijan ja altaan peiton jälleenmyyjältä helpottaaksesi altaan veden puhantaanapitoa.

KORJAAMINEN

Jos ilmakkamio menee rikki, käytä toimitettua korjauspalaan.

- Poista tuotteesta ilma kokonaan.
- Puhdisti ja kuivaa rikkoutunut alue.
- Kiinnitä toimitettu korjauspala ja poista kaikki ilmakuplat.

VARASTOINTI

- Varmista, että kaikki vesi on poistunut altaasta. Kun allassa on kokonaan kuivunut, aseta taiteiltu allassa sen pakkaukseen.
- Varasto viileään ja kuivaan paikkaan lasten ulottumattomien.
- Suoottilemme vahvasti altaan purkamista käytössesongin ulkopuolella (talvikausiksi).

42

PRÍRUCHA PRE POUŽIVATEĽA

Položka	Vefkost*	Diely
#51028; #51121	Φ1.52m x H51cm (Φ60° x H20°)	
#54321	3.05m x 2.74m x 46cm (10'9" x 18')	
#54336	2.31m x 2.31m x 51cm (7'7" x 7'7" x 20')	
#54337	Φ2.41 m x 1.40 m (Φ7'11" x 55")	
#51029; #51122	Φ1.96m x H53cm (Φ7'2" x H21")	
#51038	Φ1.83m x H61cm (Φ7'2" x H24")	
#51041; #51045	Φ1.50m x H53cm (Φ69" x H21")	
#51042; #51048	Φ1.70m x H53cm (Φ67" x H21")	
#51043; #51046	Φ2.01m x H53cm (Φ69" x H21")	
#51044	Φ2.49m x H53cm (Φ98" x H21")	
#51080	Φ1.52m x H43cm (Φ60" x H17")	
#51117	Φ1.57m x H46cm (Φ62" x H18")	
#51123	Φ2.29m x H56cm (Φ90" x H22")	
#54005; #8011; #96109; #91056	2.01m x 1.50m x 51cm (6'6" x 59" x 20')	
#54006; #91008; #91207	2.02m x 1.75m x 51cm (8'5" x 69" x 20')	
#54150	3.05m x 1.83m x 46cm (10'7" x 18")	
#54009; #54121	2.29m x 1.52m x 51cm (7'5" x 60" x 20')	
#54066	2.62m x 1.57m x 46cm (8'6" x 62" x 18")	
#54117	2.50m x 2.50m x 51cm (8'2" x 8'2" x 20')	
#54120	2.29m x 1.52m x 56cm (7'5" x 60" x 22")	
#55001; #55031	Φ2.44m x H46cm (Φ66" x H18")	
#54153	2.13m x 2.07m x 69cm (7'6" x 68" x 27")	
#51132	1.70m x 1.70m x 56cm (6'7" x 67" x 22")	
#54244	3.02m x 1.70m x 51cm (9'9" x 67" x 20')	
#54158	2.32m x 2.29m x 63cm (7'6" x 90" x 25")	Jeden bazén, zapláta na opravu

Príručku si pozorne prečítajte a odložte na neskôršie použitie.

UPOZORNENIE

Bezpečnostné informácie

Starostlivo si prečítajte a dodržiavajte všetky informácie v tomto návode pre používateľa čiastočne pred inštalačiou a používaním mini bazéna. Tieto varovania, pokyny a bezpečnostné pokyny riadia niektoré všeobecné rizíky súvisiace s rekreáciou vo vode, nezahŕňajú však všetky riziká a nebezpečnosti všetkých prípadoch. Vždy dávajte pozor, používajte zdravý rozum a správne posúdenie, pokiaľ sa venujete akejkoľvek aktívite vo vode. Tieto informácie odložte pre budúce použitie.

Bezpečnosť neplavcov

- Cely čas sa vyžaduje sústavný, aktívny a pozorný dozor dospejelých osôb nad slabými plavcami a neplavcami (nezabudnite, že pre deti do 5 rokov platí najvyššie riziko utopenia).
- Poverte kompetentného dospeleho dozorom vždy, pokiaľ sa bazén používa.
- Slabi plavci a neplavci by mali používať pri využívaní bazéna osobné ochranné pomôcky.
- Pokiaľ sa mini bazén nepoužíva, odstráňte z vody a okolia všetky hračky a ľahké predmety, aby deti nelákali do bazéna.
- Pokiaľ sa mini bazén nepoužíva, odstráňte z jeho okolia všetky hračky a ďalšie predmety, ktoré by mohli deti použiť ako pomôcku.

43

pri vstupe do mini bazéna (napr. stoličky, veľké hračky atď.).

Bezpečnostná zariadenia

- Odpôrúčame nainštalovať bariéru (a v príslušných prípadoch zabezpečiť všetky dvere a okná), aby ste zabránili neoprávnému prístupu do mini bazéna.
- Osobné ochranné pomôcky, bariéry, kryty bazénov, bazénové alarmy či podobné bezpečnostné zariadenia sú užitočné pomôcky, nenahradzujú všasť sústavný a kompetentný dozor dospejnej osoby.
- Bezpečnostné vybavenie**
- V blízkosti bazéna udržujte fungujúci telefón a zoznam núdzových telefónnych čísel.
- Bezpečné používanie bazéna**
- Podporujte všetkých používateľov, najmä deti, aby sa naučili plávať.
- Naučte sa základné postupy prvej pomoci (kardiopulmonárnu resuscitáciu - KPR) a tieto znalosti si pravidelne obnovujte. Môže to priniesť záchrannú životu v prípade stavu núzde.
- Používateľov bazéna vrátane detí poučte, čo majú v prípade núzde robíť.
- Nikdy sa nepotápať v plytkej vode. Mohlo by to spôsobiť väzne poranenia.
- Mini bazén nepoužívajte, pokiaľ požíva alkohol či lieky, ktoré môžu ohrozit vašu schopnosť bazén bezpečne používať.
- Pokiaľ sa používa kryt bazéna, odstráňte ho upíne v povrchu vody, než do bazéna vstúpite.
- Vždy pravidelne vymieňajte vodu podľa odporúčaní výrobcu a v závislosti od hygienických podmienok, hedy čistoty, jasnosti a západu alebo ak sa v mini bazénoch vyskytnú nejaké nečistoty alebo škvrny. Použíte chemikálie v mini bazénoch bez cirkulácie vody môžete viesť k príamemu kontaktu s chemikáliami alebo v oblastach s vysokou koncentráciou chemikálií môžete viesť k zraneniu používateľov.
- Ak sa priležitosťou používajú chemikálie na zniženie frekvencie výmeny vody, dokladne dodržiavajte pokyny výrobcu chemikálií (zvlášť nikdy nepoužívajte viac, než sa odporúča), zabezpečte vhodné miešanie chemikálií, aby sa zabránilo možným zraneniam a chemikálie uložte mimo dosahu detí.
- Používanie a inštalácia elektrických zariadení v blízkosti mini bazéna musí byť v súlade s národnymi predpismi.
- V príslušných prípadoch odstráňte všetky prístupové prostriedky z mini bazéna a odložte ich mimo dosah detí vždy, keď sa bazén nepoužíva.
- Používanie príslušenstva, ktoré nebolo schválené výrobcom mini bazéna (napr. rebríky, kryty, čerpadlá atď.), môže spôsobiť riziko poranení či poškodenia majetku.
- Použíte znaky uvedené nižšie.



Deti vo vode udržujte pod dozorom.

Zákaz potápania.

- Starostlivo si prosím prečítajte bezpečnostné varovania a bezpečnostné značky na stenách bazéna.
- Volba hodného miesta, aby sa zabránilo riziku utopenia malých detí. Mini bazén nainštalujte na mieste, kde je možné zabezpečiť sústavy dozoru.

44

TIETO POKYNY SÚ DÔKLADNE PREČÍTAJTE A ODLOŽTE SI CHPRE POUŽITIE V BUDÚCOSTI.

POKYNY PRE ROZLOŽENIE

Jednému človeku trvá rozloženie BAZÉNA zvyčajne len 10 minút.

- Vyhliadnite si tvrdú a rovnú pôdu a výčistite ju.
- Bazén opatrnne vytiahnite z balenia.
- Rozložte bazén a dabajte na to, aby bol položený správnu stranou nahor.
- Otvorte bezpečnostné ventily a naťuknite ho pumpou (pumpa nie je súčasťou balenia); Po naťuknutí ventily zatvorte.(Plati len pre naťukovacie pumpu.)
- POZOR:** Naťukujte príliš.
- Začnite plniť a keď je dno bazénu už častočne naplnené, vyravnajte všetky záhyby. Začnete od stredu bazéna a pokračujte k okrajom.
- Pokračujte v plnení bazéna až kým nie je na 75 % naplnený vodou. Z bezpečnostných dôvodov venujte maximálnu pozornosť tomu, aby ste bazén nepeniplili príliš.

UPOMINENIE: Počas plnenia vodou nenechávajte bazén bez dozoru.

POSKLADANIE A ČISTENIE

- Pri vypúštaní vody z bazéna sa riadte špeciálnymi lokálnymi nariadeniami.
- Vypustenie bazéna. **POZOR:** Vypustený bazén nenechávajte vonku.
- Otvorte bezpečnostný ventil a stlačením jeho pátky vypustte vzduch.
- Po vypustení ho vycistite vlhkou handičkou.

ÚDRŽBA

Varovanie: Ak nedodržíte postupy pre údržbu, ktoré tu sú uvedené, môžete ohrozíť svoje zdravie, ale hlavne zdravie svojich detí.

- Vodu vymieňajte pravidelne; znečistená voda môže poškodiť zdravie používateľa.
- Chemikálie na úpravu vody v bazéne zliknite od vásloviča predajcu. Dodržiavajte pokyny výrobcu chemikálií.
- Správnu údržbu maximalizujte životnosť vásloviča bazéna.
- Objem vody je uvedený na balení.
- Na pomoc pri udržiavaní čistoty vody si môžete zakúpiť aj úpravu na údržbu od spoločnosti Bestway (vrátane zberáca nečistôt a bazénového vysávacia), plavák na uloženie chemikálií a kryt bazéna od vásloviča predajcu bazénon.

OPRAVA

Pri poškodení komory použrite dodanú záplatu.

- Bazén úplne vypustte.
- Poškodené miesto očistite a vysušte.
- Aplikujte dodanú záplatu a vytlačte pripadné vzduchové bublinky.

SKLADOVANIE

- Dabajte na úplné vypustenie všetkej vody z bazéna. Po úplnom vysušení bazéna vložte zložený bazén do balenia.
- Uchovávajte na suchom a chladnom mieste, mimo dosahu detí.
- Mŕmze sezonu (v zimných mesiacoch) silno odporúčame bazén demontovať.

45

INSTRUKCIA OBSŁUGI

Sprzęt	Rozmiar	Części
#51028; #51121	Φ1.52m x H51cm (Φ60° x H20°)	
#54321	3.05m x 2.74m x 46cm (10'9" x 18')	
#54336	2.31m x 2.31m x 51cm (7'7" x 7'7" x 20')	
#54337	Φ2.41 m x 1.40 m (Φ7'11" x 55")	
#51029; #51122	Φ1.96m x H53cm (Φ7'2" x H21")	
#51038	Φ1.83m x H61cm (Φ7'2" x H24")	
#51041; #51045	Φ1.50m x H53cm (Φ69" x H21")	
#51042; #51048	Φ1.70m x H53cm (Φ67" x H21")	
#51043; #51046	Φ2.01m x H53cm (Φ69" x H21")	
#51044	Φ2.49m x H53cm (Φ98" x H21")	
#51080	Φ1.52m x H43cm (Φ60" x H17")	
#51117	Φ1.57m x H46cm (Φ62" x H18")	
#51123	Φ2.29m x H56cm (Φ90" x H22")	
#54005; #8011; #96109; #91056	2.01m x 1.50m x 51cm (6'6" x 59" x 20')	
#54006; #91008; #91207	2.02m x 1.75m x 51cm (8'5" x 69" x 20')	Jeden basenik, lata do naprawy
#54150	3.05m x 1.83m x 46cm (10'7" x 18")	
#54009; #54121	2.29m x 1.52m x 51cm (7'5" x 60" x 20')	
#54066	2.62m x 1.57m x 46cm (8'6" x 62" x 20")	
#54117; #54118	2.50m x 2.50m x 46cm (8'2" x 8'2" x 20")	
#54120	2.29m x 1.52m x 56cm (7'5" x 60" x 22")	
#55001; #55031	Φ2.44m x H46cm (Φ66" x H18")	
#54153	2.13m x 2.07m x 69cm (7'6" x 68" x 27")	
#51132	1.70m x 1.70m x 56cm (6'7" x 67" x 22")	
#54244	3.02m x 1.70m x 51cm (9'9" x 67" x 20")	
#54158	2.32m x 2.29m x 63cm (7'6" x 90" x 25")	Jeden basenik, jedna poduszka do siedzenia, lata naprawy

Prosíme o dokladné prečítanie a zachovanie tego dokumentu do počínamejšieho výhľadu.

OSTRZEŻENIE

Informacje na temat bezpieczeństwa

Zanim montujesz basenik lub zaczynasz z niego korzystać, uważnie przeczytaj wszystkie informacje zawarte w instrukcji obsługi i zastosuj się do nich. Ostrzeżenie, instrukcja i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa odnoszą się do części zagrożeń powiększonych przez produkcję wodnej, ale w żadnym razie nie do wszyskich możliwych zagrożeń. Przy każdej zabawie w wodzie należy kierować się zdrowym rozsądkiem i oceną sytuacji. Zachowaj te informacje do počíamejšiego výhľadu.

Bezpieczeństwo osób nieumiejących pływać

Wymagany jest zawsze ciągły, aktywny i czujny nadzór kompetentnej osoby dorosłej, jeśli w baseniku znajdują się osoby słabo płyniące lub nieumiejące pływać (pamiętaj, że dzieci poniżej 5 roku życia są najbardziej zagrożone utonięciem).

Przed każdym użyciem baseniku wyznacz kompetentną osobę dorosłą w celu jego nadzoru.

Osoby słabo płyniące lub nieumiejące pływać podczas korzystania z basenikiem powinny nosić środki ochrony osobistej.

Kiedy basenik nie jest używany, usun z wody i krawędzi baseniku wszystkie zabawki oraz inne przedmioty mogące wzbudzić ciekawość dziecka i zachęcić je do zblżenia się do baseniku.

Kiedy basenik nie jest używany, usun z go otoczenie wszystkie

46



Nie skacz do wody.

Nie skacz do wody.

- Uważajmy zapoznać się z ostrzeżeniami oraz znakami bezpieczeństwa na ścianie basenika i przestrzegać ich.
- Miejsce ustawienia baseniku wybierz w taki sposób, żeby zapobiec ryzyku utonięcia dziecka, tzn. upewnić się, że możliwy jest stały nadzór.

PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE, ŻEBY

47

MOŻNA BYŁO KORZYSTAĆ Z NICH W PÓŹNIEJSZYM CZASIE UŻYTKOWANIA.

INSTUKCJE MONTAŻU

Montaż BASENU zajmuje tylko 10 minut dla 1 osoby.

- Znajdź miejsce o równej i stabilnej powierzchni, na którym nie ma kamieni.
- UWAGA: Nie stawiaj basenu pod przewodami i drzewami.
- Wyjmij ostrożnie basen z opakowania.
- Rozłoż basen i sprawdź, czy jest on odpowiednią stroną do góry.
- Otwórz zawory bezpieczeństwa i napełnij basen za pomocą pompki (pompka nie jest dołączona do produktu), a po napompowaniu zamknij zawory. (Tylko w przypadku nadmuchiwanej basenu.)
- Zacznij napełniać go wodą, a kiedy do basenu jest już po niewielką ilością wody, delikatnie wygładź faldy. Začnij od środka basenu i ruchy wykonaj do brzegu.
- Napełnij basen wodą, aż do 75% jego objętości. Z uwagi na bezpieczeństwo nie przepelnią basenu.

OSTRZEŻENIE: Nie zostawiaj basenu bez opieki, gdy napełniasz go wodą.

DEMONTAŻ I CZYSZCZENIE

- Sprawdź lokalne przepisy odnośnie odprowadzania zużytej wody z basenu.
- Spuśc wodę z basenu. **UWAGA:** Nie zostawiaj basenu na dworze po spuszczeniu z niego wody.
- Otwórz zawór bezpieczeństwa i ściągając go palcami u dolu spuśc powietrze.
- Po spuszczeniu powietrza przetrzymaj sprzęt wilgotną szmatką.

KONSERWACJA

Ostrzeżenie: Jeśli nie bedziesz dostosowywać się do wskaźników dotyczących konserwacji, wymienionych w tym miejscu, Twój życie, a w szczególności dzieci, może być zagrożone.

- Wymijaj regularnie; brudna woda może być niebezpieczna dla zdrowia użytkowników.
- Skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą celem nabycia środków chemicznych służących do pielęgnacji wody w basenie. Przestrzegaj wskaźników producenta środków chemicznych.
- Odpowiednia konserwacja może wydłużić żywotność Twojego basenu.
- Przeczytaj na opakowaniu informacje dotyczące objętości basenu.
- możesz kupić również zestaw Bestway do konserwacji basenu (włącznie z ciekłkiem i odkurzaczem basenowym), płyniący podajnik środków chemicznych i pokrywę basenową od lokalnego sprzedawcy basenów.

NAPRAWA

Jeśli któraś komora jest uszkodzona, użyj załączonej latki naprawczej.

- Spuścź, aby ilość wody została spuszczona z basenu. Gdy basen jest już całkiem suchy, schowaj złożony basen do opakowania.
- Przechowuj w chłodnym, suchym miejscu, z dala od zasięgu dzieci.
- Zalecam demontaż basenu poza sezonem (podczas miesięcy zimowych).

48

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Árucikk	Méret	Részegységek
#51028; #51121	Ø1.52m x H51cm (Ø60° x H20°)	
#54321	3.05m x 2.74m x 46cm (10'9" x 9'18")	
#54336	2.31m x 2.31m x 51cm (7'7" x 7'7" x 20')	
#54337	Ø2.41 m x 1.40 m (Ø7'11" x 55")	
#51029; #51122	Ø1.96m x H53cm (Ø7'7" x H21")	
#51038	Ø1.83m x H61cm (Ø7'2" x H24")	
#51041; #51045	Ø1.50m x H53cm (Ø59" x H21")	
#51042; #51048	Ø1.70m x H53cm (Ø67" x H21")	
#51043; #51046	Ø2.01m x H53cm (Ø69" x H21")	
#51044	Ø2.49m x H53cm (Ø98" x H21")	
#51080	Ø1.52m x H43cm (Ø60" x H17")	
#51117	Ø1.57m x H46cm (Ø62" x H18")	
#51123	Ø2.29m x H56cm (Ø90" x H22")	
#54005; #8011; #96109; #91056	2.01m x 1.50m x 51cm (6'6" x 59" x 20')	
#54006; #91008; #91207	2.62m x 1.75m x 51cm (8'5" x 69" x 20')	
#54150	3.05m x 1.83m x 46cm (10'7" x 72" x 18")	Egy medence, javítótapaszt
#54009; #54121	2.29m x 1.52m x 51cm (7'5" x 60" x 20')	
#54117; #54118	2.62m x 1.57m x 46cm (8'6" x 62" x 18")	
#54119	2.50m x 2.50m x 51cm (8'2" x 8'2" x 20")	
#54120	2.29m x 1.52m x 56cm (7'5" x 60" x 22")	
#55001; #55031	Ø2.44m x H46cm (Ø96" x H18")	
#54153	2.13m x 2.07m x 60cm (7'0" x 68" x 27")	
#51132	1.70m x 1.70m x 56cm (6'7" x 67" x 22")	
#54244	3.02m x 1.70m x 51cm (9'9" x 67" x 20")	
#54158	2.32m x 2.29m x 63cm (7'6" x 90" x 25")	Egy medence, egy Ülpárnája, javítótapaszt

Alaposan olvassa el, és tegye felre, hogy a jövőben bármikor belenézhessen.

FIGYELMEZTETÉS

Biztonsági információk

A mini medence felüllítása és használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és értse meg, valamint tartsa be a benne foglaltakat. Ezek a figyelmeztetések, utasítások és biztonsági irányítások segítenek elhárítani a vízi rekreációval kapcsolatos néhány általános kockázatot, és nem tudják lefedni az összes kockázatot és veszélyt. A vízi tevékenységek végzése során minden legyen óvatós, megfontolt, és jó itélőképességi. Tegye felre ezt a kézikönyvet, hogy a jövőben bármikor belenézhessen.

Az uszni nem tudók biztonsága

• A gyengén úszóknak és úszni nem tudóknak minden hozzáérint felnőtt általi folyamatos, aktív és éber felügyelettel kell biztosítani (vegyi figyelembe, hogy az öt évi alatti gyermekekkel a legnagyobb a fulladásvészel).

• A medence minden egyes használata alkalmával jelöljön ki hozzáérint felnőttet a medence felügyelőterére.

• A gyengén úszóknak, illetve úszni nem tudóknak a medence használatakor egyéni védőfelszerelést kell viselniük.

• Ha a mini úszómedence nincs használatban, távolítsa el a belőle a környezetből minden játékot, hogy azok a gyermekeket nehogya a medencébe csalognakassák.

• Ha a mini úszómedence nincs használatban, távolítsa el a belőle és a környezetéből minden olyan játékot és egyéb tárgyat, melyek segítségével

49

a gyermekek bejuthatnak a mini medencébe (pl. szék, nagy méretű játékok).

Biztonsági berendezések

• Tanácsos kerítéssel (és adott esetben az ajtók és ablakok bezárával) megakadályozni az illetéktelenek a mini medencéhez való hozzáférését.

• Az egyéni védőfelszerelések, kerítések, medencefedelek, medencerasztók, illetve hasonló biztonsági berendezések hasznos segítségek, de nem helyettesítik a hozzáérint felnőtt általi folyamatos felügyeletet.

Biztonsági berendezések

• Tartson működőképes telefonot és a segélyhívószám-listát a medence mellett.

A medence biztonságos használata

• Biztosít minden felhasználót - különösen a gyermekeket -, hogy tanuljanak meg úszni.

• Tanúja meg az alapszintű elsősegélynyújtást (újrateljesítés – CPR), és rendszeresen frissítse ezen ismereteit. Ez veszélyeztetést el lehetett.

• Tájékoztassa az összes medencehasználót, hogy mit kell csinálni veszélyzet esetén.

• Soha ne ugorjon sekély vízbe. Ez súlyos sérüléshez vagy halálhoz vezethet.

• Ne használja a mini medencét, ha alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll, amely hatású hárányosan befolyásolhatja a medence biztonságos használatát.

• Medencefedél használata esetén a medencébe való beszállás előtt teljesen távolítsa el azt a vízfelületetől.

• A vizet szerűleg rendszeresen a gyártói javaslatok szerint, illetve a higiéniai állapotok, a víz tisztasága, általábanos és színes fügvényében, vagy ha bármilyen hulladék vagy szennyeződés található a mini medencében. Ha a mini medencében a vízszintetőrökkel a legmagasabb a medencében, akkor közvetlen kapcsolatba kerülhet a vegyszerekkel, illetve magas vegyszer-koncentrációval terültek alakulhatnak ki, ami személyi sérülést okozhat a felhasználóknak.

• Amennyiben időnként vegyszereket használ a vízcserélés gyakoriságának csökkenésére, az esetleges személyi sérülések elkerülése érdekében tarisa be alaposan a vegyszer gyártójának utasításait (fóképen soha ne használjon az előírtan nagyobb mennyiséget), gondoskodjon a vegyszer helyes keveréséről, valamint gyemekkelől elzárta helyen tárolja a vegyszereket.

• Az elektromos készülékek mini medencére körülbelül használatainak és beszerelésének meg kell felelnie a nemzeti szabályozás előírásainak.

• Ha a mini medencént nem használja, távolítsa el a mini medencébe való bejutást elősegítő eszközököt (ha vannak ilyenek), és tartsa öket gyermekeltől elzárta helyen.

• A mini medence gyártója által nem jóváhagyott kiegészítők (pl. létrák, fedelek, szivattyúk) használata személyi vagy tárgyi sérülést okozhatnak.

• Használja az alább leírt jelzést.



Ne hagyja a gyermekeket a vizes környezetben felügyelet nélkül.

Merülni tilos!

• Kérjük, alaposan olvassa el, és tartsa be a medence falán találhatók az egyéni felügyeleti utasításokat.

• A kisgyermek füláldásának elkerülése érdekében válasszon meg jó a helyszínen és olyan helyen állításra fol a mini medencét, ahol a folyamatos felügyelet biztosítatható.

OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS ÖRİZZE MEG AZ UTASÍTÁSOKAT,

50

HOGY A KÉSÖBBIKEK SORÁN IS RENDELKEZÉSRE ÁLLJANAK.

SZERELÉSI UTASÍTÁSOK

AMEDENCE összeszerelése csak 10 percig tart 1 személy esetén.

1. Válasszon ki egy szírlád, egyenesítés felületű, kavicsoktól mentes területet.

2. Vegye ki óvatosan a medencét a csomagolásból.

3. Terítse szét a medencét és ellenőrizze, hogy a megfelelő oldala legyen felfelé.

4. Nyissa ki a biztonsági szelepeket és fúja fel a medencét egy pumpával (a pumpa nincs mellékelve a termékhez), zárja be a szelepeket a pumpálás után. (Csak a felfüggesztő medence esetében.)

5. Kezdje el feltörni a medencét, mikor a medencét vízzel tölti.

6. Töltsé fel tovább vízzel a medencét, mikor a viz mennyisége eléri a medencefogantagonistát a 75%-át. Biztonsági okokból különösen is ügyeljen arra, hogy a medencét ne töltse túl a vizet.

FIGYELMEZTETÉS: Ne hagyja a medencét felügyelet nélkül, mikor a vizet tölti fel.

SZÉTZERELÉS ÉS TISZITÁS

1. Ellenőrizze a helyi előírásokat a medence vízének az elvezetését illetően.

2. Errezzesse le a vizet a medencéből. FIGYELM: A viz leeresztése után ne hagyja ki a medencét.

3. Nyissa ki a biztonsági szelepet, annak alsó részét nyomja össze ujjaiival és engedje le a levegőt.

4. A levegő leeresztése után törlje le a termékét egy nedves ruhával.

KARBANTARTÁS

Figyelmeztetés: Ha nem tarja be a karbantartásra vonatkozó ítélt utasításokat, a saját egészségét, mindenek előtt pedig a gyermekek testépességét veszélyeztetné.

1. A medence vizét rendszeresen cserélje; a szemnyes viz a felhasználó egészségére káros lehet.

2. A medence vizének megfelelő minőséget biztosító víztisztító szereket a helyi forgalmazótól szerezheti be. Tartsa be a vegyszereket gyártó cégtájékoztatását.

3. A medence megfelelő karbantartása meghosszabbítja a termék élettartamát.

4. A medence vizétéről fogata a csomagoláson található.

5. megvásárolhatja a Bestway karbantartó készüléket (többek között a habkiszoldásról és medence porszívól), vegyszer-adagolót és medencefodrót is.

JAVÍTÁS

Ha valamelyik lékgárra megsérült, annak javítását a mellékelt javítópasszal lehet elvégezni.

1. A termékhez eresse le teljesen a levegőt.

2. Tisztítsa meg és törlje szárazra a megsérült helyet.

3. Ragassza fel a mellékelt javítópasszt úgy, hogy alatta ne maradjanak légubörök.

TÁROLÁS

1. Ellenőrizze, hogy a viz kifoly-e a medencéből. Amikor a medence már teljesen megszárult, tegye be az összehajtott medencét a csomagolásba.

2. A termékkel száraz, hűvös helyen, gyermekkel elöl elzárva tárolja.

3. Nagyon javasoljuk, hogy a holtsezónban (téli hónapok) szerezzé szét a medencét.

51

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Elements	Izmērs	Dalas
#51028; #51121	Ø1.52m x H51cm (Ø60° x H20°)	
#54321	3.05m x 2.74m x 46cm (10'9" x 9'18")	
#54336	2.31m x 2.31m x 51cm (7'7" x 7'7" x 20')	
#54337	Ø2.41 m x 1.40 m (Ø7'11" x 55")	
#51029; #51122	Ø1.96m x H53cm (Ø7'7" x H21")	
#51038	Ø1.83m x H61cm (Ø7'2" x H24")	
#51041; #51045	Ø1.50m x H53cm (Ø59" x H21")	
#51042; #51048	Ø1.70m x H53cm (Ø67" x H21")	
#51043; #51046	Ø2.01m x H53cm (Ø69" x H21")	
#51044	Ø2.49m x H53cm (Ø98" x H21")	
#51080	Ø1.52m x H43cm (Ø60" x H17")	
#51117	Ø1.57m x H46cm (Ø62" x H18")	
#51123	Ø2.29m x H56cm (Ø90" x H22")	
#54005; #8011; #96109; #91056	2.01m x 1.50m x 51cm (6'6" x 59" x 20')	
#54006; #91008; #91207	2.62m x 1.75m x 51cm (8'5" x 69" x 20')	
#54150	3.05m x 1.83m x 46cm (10'7" x 72" x 18")	Viens baseins, remonta ielāps
#54009; #54121	2.29m x 1.52m x 51cm (7'5" x 60" x 20')	
#54117; #54118	2.62m x 1.57m x 46cm (8'6" x 62" x 18")	
#54119	2.50m x 2.50m x 51cm (8'2" x 8'2" x 20")	
#54120	2.29m x 1.52m x 56cm (7'5" x 60" x 22")	
#55001; #55031	Ø2.44m x H46cm (Ø96" x H18")	
#54153	2.13m x 2.07m x 60cm (7'0" x 68" x 27")	
#51132	1.70m x 1.70m x 56cm (6'7" x 67" x 22")	
#54244	3.02m x 1.70m x 51cm (9'9" x 67" x 20")	
#54158	2.32m x 2.29m x 63cm (7'6" x 90" x 25")	Viens baseins, viens sēdeklī spēriens, remonta ielāps

Lūdzu, uzmanīgi izlasiet un saglabājet turpmākām atsaucēm.

BRIDINĀJUMS

Drošības informācija
Uzmanīgi izlasiet, izprotiet un ievērojet visu informāciju, kas norādīta sājā lietotāja rokasgrāmatā, pirms uzstādīt un izmantojiet mini peldītājiem. Šie bridinājumi, instrukcijas un drošības vadīnās nosauc dažus izplatītākos ūdens atpūtas riskus, taču tās neaptver visus rīku un briesmas visos gadījumos. Viennēr esiet piesardzīgi, izmantojiet veselu saprēdu, un spriedumā, kad izbaudāt ūdens aktivitātes. Saglabājet šo informāciju izmantojānai nākotnē.

Peldēt nepratēju drošība

• Sliktiem peldētājiem un peldēt nepratēju visu laiku nepieciešama kompetenta pieauguša līgostā, aktīva un modra uzaudzību (atcerību, ka bērniem vecumā līdz piecēm gadiem pastāv liels noslīksanas risks).

• Nozīmējiet, lai kompetents pieauguši līgostā izmantojiet mini peldītājiem.

• Sliktiem peldētājiem vai peldēt nepratēju jāvāk personaliskās aizsardzības aprīkojums, izmantojiet baseinu.

• Kad mini baseins netiek izmantojis, izņemiet visas rotāļietas un piesāistītos priekšmetus no ūdens, lai izvairītos no bērnu pievienīšanas baseinam.

• Kad mini baseins netiek izmantojis, izņemiet visas rotāļietas un citus priekšmetus no tā apkārtējās, jo tie var kalpot kā pārīgi bērniem.

52

iepākšanai mini baseinā (piem., krēslī, lielas rotāļietas, utt.).

Drošības ierīces

• Ieteicams uzstādīt barjeru (un nostiprināt visas durvis un logus, kur nepieciešams).

• Personisks aizsardzības aprīkojums, barjeras, baseina pārkāji, baseina traukums signálai vai dzīgības drošības ierīces ir nodericīgi pārīgi.

• Dzīgības ierīces ietilpība baseinā no ārējās ietilpības.

• Izmantot dzīgības ierīciem, lai ievērojiet dzīgības ierīces pārīgiem.

• Izmantot dzīgības ierīciem, lai ievērojiet dzīgības ierīces pārīgiem.

• Izmantot dzīgības ierīciem, lai ievērojiet dzīgības ierīces pārīgiem.

• Izmantot dzīgības ierīciem, lai ievērojiet dzīgības ierīces pārīgiem.

• Izmantot dzīgības ierīciem, lai ievērojiet dzīgības ierīces pārīgiem.

• Izmantot dzīgības ierīciem, lai ievērojiet dzīgības ierīces pārīgiem.

• Izmantot dzīgības ierīciem, lai ievērojiet dzīgības ierīces pārīgiem.

• Izmantot dzīgības ierīciem, lai ievērojiet dzīgības ierīces pārīgiem.

• Izmantot dzīgības ierīciem, lai ievērojiet dzīgības ierīces pārīgiem.

• Izmantot dzīgības ierīciem, lai ievērojiet dzīgības ierīces pārīgiem.

• Izmantot dzīgības ierīciem, lai ievērojiet dzīgības ierīces pārīgiem.

• Izmantot dzīgības ierīciem, lai ievērojiet dzīgības ierīces pārīgiem.

• Izmantot dzīgības ierīciem, lai ievērojiet dzīgības ierīces pārīgiem.

• Izmantot dzīgības ierīciem, lai ievērojiet dzīgības ierīces pārīgiem.

• Izmantot dzīgības ierīciem, lai ievērojiet dzīgības ierīces pārīgiem.

• Izmantot dzīgības ierīciem, lai ievērojiet dzīgības ierīces pārīgiem.

• Izmantot dzīgības ierīciem, lai ievērojiet dzīgības ierīces pārīgiem.

• Izmantot dzīgības ierīciem, lai ievērojiet dzīgības ierīces pārīgiem.

• Izmantot dzīgības ierīciem, lai ievērojiet dzīgības ierīces pārīgiem.

• Izmantot dzīgības ierīciem, lai ievērojiet dzīgības ierīces pārīgiem.

• Izmantot dzīgības ierīciem, lai ievērojiet dz

SAVININKO VADOVAS

Elementas	Dydis	Dalyš
#51028; #51121	Ø1.52m x H51cm (Ø60° x H20°)	
#54321	3.05m x 2.74m x 46cm (10'9" x 9'18")	
#54336	2.31m x 2.31m x 51cm (7'7" x 7'7" x 20')	
#54337	Ø2.41 m x 1.40 m (Ø7'11" x 55")	
#51029; #51122	Ø1.96m x H53cm (Ø7'7" x H21")	
#51038	Ø1.83m x H61cm (Ø7'2" x H24")	
#51041; #51045	Ø1.50m x H53cm (Ø59" x H21")	
#51042; #51048	Ø1.70m x H53cm (Ø67" x H21")	
#51043; #51046	Ø2.01m x H46cm (Ø7'9" x H21")	
#51044	Ø2.49m x H53cm (Ø9'8" x H21")	
#51080	Ø1.52m x H43cm (Ø60" x H17")	
#51117	Ø1.57m x H46cm (Ø62" x H18")	
#51123	Ø2.29m x H56cm (Ø9'0" x H22")	
#54005; #8011; #96109; #91056	2.01m x 1.50m x 51cm (6'6" x 59" x 20')	Vienas baseinas, remonto lopas
#54006; #91008; #91207	2.62m x 1.75m x 51cm (8'5" x 69" x 20')	
#54150	3.05m x 1.83m x 46cm (10'7" x 72" x 18")	
#54009; #54121	3.05m x 1.83m x 56cm (10'7" x 72" x 22")	
#54066	2.29m x 1.52m x 51cm (7'5" x 60" x 20")	
#54117; #54118	2.62m x 1.57m x 46cm (8'6" x 62" x 18")	
#54119	2.50m x 2.50m x 51cm (8'2" x 8'2" x 20")	
#54120	2.29m x 1.52m x 56cm (7'5" x 60" x 22")	
#55001; #55031	Ø2.44m x H46cm (Ø9'6" x H18")	
#54153	2.13m x 2.07m x 60cm (7'0" x 6'8" x 27")	
#51132	1.70m x 1.70m x 56cm (6'7" x 67" x 22")	
#54244	3.02m x 1.70m x 51cm (9'9" x 67" x 20")	
#54158	2.32m x 2.29m x 63cm (7'6" x 90" x 25")	Vienas baseinas, vienu sėdėjimą pagalvėlę, defektų ištazymo lopas

Atidžiai perskaitykite ir išsaugokite, kad galėtumėte peržiūrėti ateityje.

ISPĖJIMAS

Saugos informacija

Atidžiai perskaitykite, supraskite ir laikykites visos informacijos, patiekėtos naudotojui vadove, prieš montuodami ir naudodamini mini baseiną. Šie įspėjimai, instrukcijos ir saugos nurodymai atkrepija dėmesį į dažnus vandens pramogų pavojus, tačiau jie negali apimti visų riziku ir pavojų. Visada būkite atsargūs, vadovaukitės sveikiu protu ir priimkite tinkamus sprendimus, kai megaujate vandens pramogomis. Išsaugokite šią informaciją ateityje.

Nemokantys plaukti asmenų saugumas

- Visada kompetentingas suaugusies asmuo turi užtikrinti nuolatinę, aktyvią ir akyta sielupų plaukikų ir nemokantys plaukti asmenų priežiūrą (išdėmėti, kad jaunesniems nei perkeriu metu vaikams gresia didžiausia rizika nuskesti).
- Paskirkite kompetentingą suaugusijį asmenį priežiūrėti baseiną kiekvieną kartą, kai jis naudojamas.
- Slipini plaukikai arba nemokantys plaukti asmenys naudodamiesi baseinu turi naudoti asmeninės apsaugos priemones.
- Kai mini baseinai nėra naudojamas, išsauginkite iš vandens ir nuimkite nau dengiamiosios plökštės visus žaislus ir patrauklius objektus, kad vaikai nelipių į baseiną.
- Kai mini baseinas nėra naudojamas, surinkite visus aplinką į.

55

NAVODILA ZA UPORABO

Izdelek	Velikost	Sestavni deli
#51028; #51121	Ø1.52m x H51cm (Ø60° x H20°)	
#54321	3.05m x 2.74m x 46cm (10'9" x 9'18")	
#54336	2.31m x 2.31m x 51cm (7'7" x 7'7" x 20')	
#54337	Ø2.41 m x 1.40 m (Ø7'11" x 55")	
#51029; #51122	Ø1.96m x H53cm (Ø7'7" x H21")	
#51038	Ø1.83m x H61cm (Ø7'2" x H24")	
#51041; #51045	Ø1.50m x H53cm (Ø59" x H21")	
#51042; #51048	Ø1.70m x H53cm (Ø67" x H21")	
#51043; #51046	Ø2.01m x H53cm (Ø7'9" x H21")	
#54150	3.05m x 1.83m x 46cm (10'7" x 72" x 18")	
#54009; #54121	3.05m x 1.83m x 56cm (10'7" x 72" x 22")	
#54066	2.29m x 1.52m x 51cm (7'5" x 60" x 20")	
#54117; #54118	2.62m x 1.57m x 46cm (8'6" x 62" x 18")	
#54119	2.50m x 2.50m x 51cm (8'2" x 8'2" x 20")	
#54120	2.29m x 1.52m x 56cm (7'5" x 60" x 22")	
#55001; #55031	Ø2.44m x H46cm (Ø9'6" x H18")	
#54153	2.13m x 2.07m x 60cm (7'0" x 6'8" x 27")	
#51132	1.70m x 1.70m x 56cm (6'7" x 67" x 22")	
#54244	3.02m x 1.70m x 51cm (9'9" x 67" x 20")	
#54158	2.32m x 2.29m x 63cm (7'6" x 90" x 25")	En basein, pribor za popravilo

Pozorno preberite navodila in jih shranite za morebitno prihodnjo uporabo.

OPOZORILO

Varnostne informacie

Pred nameštanjem in uporabo mini bazena pozorno preberite vsebino teh navodil, poskrbite, da jo boste razumeli in navodila upoštevajte. Ta opozorila, navodila in varnostne smernice povzemajo nekatere najobojčajnejše tveganja, ki so povezana z vodno rekreacijo, vendar ne pokrivajo celotne palete možnih tveganj in nevarnosti.

Med vodnimi aktivnostmi boditi vsej predvini ter ravnavi po načelu kritične preseje in zdravega razuma. Navodila shranite, saj jih boste prihodnje morebiti potrebovali.

Varnost neplavalcev

- Potreben je stalen, aktiven in buden nadzor slabih plavalcev in neplavalcev s strani odrasle osebe (ne pozabite, da so otroci, mlajši od petih let, najbolj izpostavljeni nevarnosti utopitve).
- Ob vsaki uporabi bazena določite pristojno odraslo osebo za nadzor kopalevc.
- Slabi plavalci in neplavalci naj med uporabo bazena nosijo osebno varovalno opremo.
- Ko mini bazena ne uporabljate, odstranite iz vode in iz njegove okolice vse igrače in privlačne predmete, ki bi otroka lahko pritegnili k bazenu.
- Ko mini bazena ne uporabljate, odstranite iz njegove okolice vse

esančius žaistus arba kitus objekitus, kuriuos vaikas gali panaudoti kaip priemones pasieki mini baseiną (pvz., kedes, didelius žaistus ir pan.).

Apsaugos įrenginiai

- Rekomenduojama įrengti užtvara (ar apsaugoti visas duris bei langus, jei įmanoma) siekiant išvengti neįgalotos prieigos prie baseinu.
- Asmeninės apsaugos priemonės, užtarvos, baseino dangos, baseino signalizacija arba panašūs apsaugos įrenginiai yra pagabtinės priemonės, tačiau jie nėra nuolatinės kompetentingos saugausiųjų asmenų priežiūros pakaitalai.

Saugos įranga

- Laikykite veikiantį telefoną ir avarinių tarnybų numerių sąrašą netoli baseinu.
- Saugus baseino naudojimas**

- Šakninkite visus naudotus, ypač vaikus, mokyklos plaukti.
- Ismokierte pagrindinės pirmosios pagalbos (širdies ir plaučių funkcijos gamyimo procedūros) ir reguliariai atnaujinkite šias žinias. Tai gali padėti išgelbėti gyvybę nelaimės atveju.

- Nurodykite visiems baseino naudotojams, išskaitant vaikams, ką daryti nelaimės atveju.

- Niekada neradyskite sekliame vandenye. Galite rimtai susizieisti arba net mirti.

- Nenaudokite mini baseino, kai vartojate alkoholi arba vaistus, galinčius pakankti įtūsių gebėjimui saugiai naudoti baseinu.

- Kai naudojamas baseino dangos, visiškai jas nuimkite nėra vandens paviršius prieš lipdami į baseiną.

- Reguliariai keiskite vandenį, laikydami gamintojo rekomendacijų ir atsižvelgdamis į higienos salygų, vandens švarumą, skaidrumą, kvapą, mini baseine esančius nesvarumus ar dėmes. Cheminių medžiagų naudojimas mini baseine be vandens cirkulacijos gali lemti tiesioginį salyjų su jomis, o didelės cheminių medžiagų koncentracijos gali sužaloti naudotojus.

- Jei cheminių medžiagų kartaus naudojamos norint rečiau keisti vandenį, atidžiai laikykites cheminių medžiagų gamintojo instrukcijų (ypač svarbu, kad nenaudotumete daugiau nei rekomenduojama), ištinkrinke tinkama cheminių medžiagų maišymą, kad išvengtumėte galimo sužalojimo, ir laikykite cheminių medžiagų vaikams nepasiekiamaio vietoje.

- Elektriniai prietaisai turėtų būti naudojami ir įrengiami šalia mini baseino laukantis nacionalinių reikalavimų.

- Jei taikoma, pašalinkite visas prieigos priemones iš mini baseino ir laikykite jas vaikams nepasiekiamaio vietoje, kai mini baseinas nėra naudojamas.

- Priedų, kuriais nepatvirtintu mini baseino gamintojas (pvz., kopėčių, angų, siurblių ir pan.), naudojimas kelia susizalojimo ir nuosavybės sugadinimo riziką.

- Naudokite ženklus, kai nurodyta toliau.



Prisūrėkite vaikus vandens aplinkoje.

Nenardyklė.

- Atidžiai perskaitykite ir laikykites saugos įspėjimų ir ženklu, nenurodyti ant baseino sienelės.
- Pasimirkite linkamą vietą, kad išvengtumėte mažų vaikų nuskendimo pavojaus, ir įrengkite mini baseiną tokioje vietoje, kur būtų galima nuolatinė priežiūra.

56

ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS, KAD GALĒTUMĒTE PERŽŪRĒTI ATEITYJE.

MONTAVIMAS INSTRUKCIJOS

BASEINO sumontavimas vienam asmeniui paprastai užtrunka tik 10 minucių.

1. Suraskite kietą lygu paviršių ir nuvalykite nuo jo nesvarumus.

DĒMESIO: nestatykite baseiną po laidais ar medžiaisiais.

2. Baseinai atsargiai išsiuntikite į pakuočių.

3. Išskleiskite baseiną į ištinkinėkite, kad baseinas pastatytas tinkamai puse į viršų.

4. Atidarykite apsauginius vožtuvus ir pripūskite oro pompa (pompa prie šio gamino nėra pridėta); pripūskite vožtuvus uždarykite.

DĒMESIO: nepripūskite per daug.

5. Pradėkite pildyti: siek tiek apsimės dugna, išlyginkite visus nelygumus. Padėkite nuosekliai vido viršuje ir judikite link išorės.

6. Toliai pildykite baseiną, kol Vandenui bus užpildyta 75% baseino.

Saugumo sumetimas ypač pasirūpinkite neperpildyti baseiną.

PERSPEJMIMAS: pildami vandenį nepalikite baseino priežiūros.

ISMONTAVIMAS IR VALYMAS

1. Patikrinkite, ar nėra vienintelių nuostautų dėl konkretių nurodymų, susijusių baseinu vandeniu išleidimui.

2. Išleiskite iš baseino vandenį. **DĒMESIO:** nepalikite baseino su išleistu vandeniu laukę.

3. Atidarykite apsauginius vožtuvus ir suspūskite vožtuvą ties pagrindu, kad išleistumtuose orą.

4. Išleidite orą, nuvalykite drėgnumo skudurėlių.

PRIEŽIŪRA

Perspējimas: Jei nesilaikysite čia pateiktų priežiūros nurodymų, gali kilti pavojus jūsų, o ypač jūsų vaikui, sveikatai.

1. Reguliariai keiskite vandenį; nesvarbus vanduo kenkia naudotojui sveikatai.

2. Susisiekiite su vietiniu prekybininku ir įsigykite cheminių priemonių baseino vandenys valymui. Griežtai laikykites cheminių medžiagų gamintojų nurodymų.

3. Tinkama priežiūra gali maksimaliai paiglinti jūsų baseino naudojimo trukmę.

4. Vandens talpos ieškokite ant pakuočių.

5. Pas vienitinį prekybininką galite įsigyti "Bestway" priežiūros rinkinį (įskaitant baseino griežtuvą ir baseino vakumą), cheminių medžiagų plūdą ir baseino dangą, kad išlaikytumėte vandų baseino vandenį.

REMONTAS

Jei kamara pažeista, naudokite pridėtā lopą.

1. Iš gamino išsiųskite išleiskite orą.

2. Nuvalykite ir išžidovinkite pažeista vietą.

3. Užlikijuokite pridėtā lopą ir išlyginkite orą burbulukus.

LAIKYMAS

1. Išsitinkite, kad iš baseino išleistas visas vanduo. Kai baseinas visiškai išdziūsta, išdekitė sulankstytą baseiną į pakuočių.

2. Laikykite vėsioje sausoje ir vaikams nepasiekiamaio vietoje.

3. Rekomenduojame išmontuoti baseiną ne sezono metu (žiemą).

SHRANITE ZA RABO V BODOČE.

NAVODILA ZA POSTAVITEV

Postavitev Bazena običajno traja 10 minut, če se dela loti 1 osoba.

1. Najdite trdno, ravno podlago brez odpadkov.

POZOR: Bazena ne postavljajte pod električnimi vodi ali pod drevesi.

2. Bazen previdno vzemite iz embalaže.

3. Razprostrite bazen in se preprizite, da je pravilno obrnjeno.

4. Odpirte varnostne ventile in napihljite z ročnim napravom.

POZOR: Izdelka ne napihljite prekomerno.

5. Prinjeti polnitvi z vodo: ko je dno bazena pokrito, zgledite gube. Priznite na sredini bazena in se pomikajte proti robu.

6. Nadaljujte s polnjenjem bazena, dokler prostornina vode ne doseže 75%. Prosimo, bodite posebej pozorni, da bazena iz varnostnih razlogov ne boste prekomerno napolnili.

OPOZORILO: Med polnjenjem bazena z vodo ga ne puščajte nenadzorovanega.

PRAZNENJE IN ČIŠČENJE

1. Glede odstranjevanja bazenske vode preverite posebne napotke v lokalnih predpisih.

2. Izpraznite bazen. **POZOR:** Izpraznjena bazena ne puščajte na prostem.

3. Odprite varnostni ventil in stisnite njegov spodnji del, da izpuslite zrak.

4. Ko zrak izpuscite, bazen očistite z vlažno krpo.

VZDRŽEVANJE

Opozorilo: Če ne boste upoštevali napotkov glede vzdrževanja v teh navodilih, je lahko ogroženo tako vaše zdravje kot zdravje vaših otrok.

1. V bazenu redno menjajte: umazana voda je zdravju škodljiva.

2. Za nakup kemičalij za čiščenje vode se obrnite na lokalnega trgovca. Pri uporabi kemičalij upoštevajte navodila proizvajalca.

3. S pravilnim vzdrževanjem lahko podljate življensko dobo vašega bazena.

4. Za prostornino vode glejte napis na embalaži.

5. Pri vašem lokalnem trgovcu lahko kupite tudi opremo za vzdrževanje Bestway (vključno s penovko in bazienskim sesalnikom), kemijski plovci in pregrajjalci za bazen, s katerimi boste ohranili vodo v bazenu čisto.

POPRAVILO

Če se prekat poškoduje, uporabite priloženo zaplato.

1. Zrak v celoti izpuscite.

2. Očistite in osušite poškodovan območje.

3. Prilepite priloženo zaplato in odstranite morebitne zračne mehurčke.

SHRANJEVANJE

1. Preprizite se ali v bazenu ni vode. Ko je bazen popolnoma suh, ga zložite in spravite v embalažo.

2. Shranjujte v hladnem in suhem prostoru izven dosega otrok.

3. Prilepite priloženo zaplato, da bazen razstavite, ko ga ne uporabljate (pozimi).

60

PROSIMO, DA TA NAVODILA POZORNO PREBERETE IN

KULLANIM KILAVUZU

Parça	Boyut	Parçalar
#51028; #51121	Ø1.52m x H51cm (Ø60° x H20°)	
#54321	3.05m x 2.74m x 46cm (10'9" x 18')	
#54336	2.31m x 2.31m x 51cm (7'7" x 7'7" x 20')	
#54337	Ø2.41 m x 1.40 m (Ø7'11" x 55")	
#51029; #51122	Ø1.96m x H53cm (Ø7'7" x H21")	
#51038	Ø1.83m x H61cm (Ø7'2" x H24")	
#51041; #51045	Ø1.50m x H53cm (Ø59" x H21")	
#51042; #51048	Ø1.70m x H53cm (Ø67" x H21")	
#51043; #51046	Ø2.01m x H53cm (Ø7'9" x H21")	
#51044	Ø2.49m x H53cm (Ø9'8" x H21")	
#51080	Ø1.52m x H43cm (Ø60" x H17")	
#51117	Ø1.57m x H46cm (Ø62" x H18")	
#51123	Ø2.29m x H56cm (Ø9'0" x H22")	
#54005; #8011; #96109; #91056	2.01m x 1.50m x 51cm (6'6" x 59" x 20')	
#54006; #91008; #91207	2.62m x 1.75m x 51cm (8'5" x 69" x 20')	
#54150	3.05m x 1.83m x 46cm (10'7" x 18" x 18")	
#54009; #54121	2.29m x 1.52m x 51cm (7'5" x 60" x 20')	
#54117; #54118	2.62m x 1.57m x 46cm (8'6" x 62" x 18")	
#54119	2.50m x 2.50m x 51cm (8'2" x 8'2" x 20")	
#54120	2.29m x 1.52m x 56cm (7'5" x 60" x 22")	
#55001; #55031	Ø2.44m x H46cm (Ø96" x H18")	
#54153	2.13m x 2.07m x 60cm (7'0" x 68" x 27")	
#55112	1.70m x 1.70m x 56cm (6'7" x 67" x 22")	
#54244	3.02m x 1.70m x 51cm (9'9" x 67" x 20")	
#54158	2.32m x 2.29m x 63cm (7'6" x 90" x 25")	Bir adet havuz, tamir yaması

Lütfen dikkati bir şekilde okuyun ve daha sonra yeniden başvurmak için saklayın.

UYARI

Güvenlik bilgileri

Mini havuzu monte etmeden ve kullanmadan önce kullanıcı kılavuzundaki tüm bilgileri dikkatlice okuyun, anlayın ve takip edin. Bu uyarılar, talimatlar ve güvenlik kılavuzları, sulu eğlencelere ilişkin bazı genel规则leri ile ilgiliyin ancak her durumda tüm riskleri ve tehlilikleri kapsayamayabilir. Su faaliyetlerinde daima dikkatli olun, sağlığını davranışın ve mantıklı hareket edin. Bu bilgiler gelecekte başvurmak üzere saklayın.

Yüzme Bilmeyen Kişiler için Güvenlik Kuralları

- Yüzme iyi bilmeyen ve yüzme bilmeyen kişilerin daima sürekli, aktif ve ihtiyaclı bir biçimde yetkin bir yetişkin tarafından gözetim altında bulundurulması gerekmektedir (beyazdanın küçük çocukların boğulma riski en yüksek grubu oluşturduğu unutulmamalıdır).
- Havuz her kullanıldığında güvenliği için yetkin bir yetişkinin havuzunun安全性를 보여주는 것입니다.
- İyi yüzmenler veya yüzme bilmeyenler, havuzu kullanırken kişisel koruyucu ekipman kullanmalıdır.
- Mini havuz kullanımında deşikken, tüm oyuncakları ve cizip gelen nesneleri, havuzu çocuklar için cizip hale getirmekten kaçınmak için suda bırakın.
- Mini havuz kullanımında deşikken, tüm oyuncakları veya çocuklar

61

Bir havuz, onarım yaması

Bir adet havuz, tamir yaması

MANUALUL UTILIZATORULUI

Articol	Mărime	Parçalar
#51028; #51121	Ø1.52m x H51cm (Ø60° x H20°)	
#54321	3.05m x 2.74m x 46cm (10'9" x 18')	
#54336	2.31m x 2.31m x 51cm (7'7" x 7'7" x 20')	
#54337	Ø2.41 m x 1.40 m (Ø7'11" x 55")	
#51029; #51122	Ø1.96m x H53cm (Ø7'7" x H21")	
#51038	Ø1.83m x H61cm (Ø7'2" x H24")	
#51041; #51045	Ø1.50m x H53cm (Ø59" x H21")	
#51042; #51048	Ø1.70m x H53cm (Ø67" x H21")	
#51043; #51046	Ø2.01m x H53cm (Ø7'9" x H21")	
#51044	Ø2.49m x H53cm (Ø9'8" x H21")	
#51080	Ø1.52m x H43cm (Ø60" x H17")	
#51117	Ø1.57m x H46cm (Ø62" x H18")	
#51123	Ø2.29m x H56cm (Ø9'0" x H22")	
#54005; #8011; #96109; #91056	2.01m x 1.50m x 51cm (6'6" x 59" x 20')	
#54006; #91008; #91207	2.62m x 1.75m x 51cm (8'5" x 69" x 20')	
#54150	3.05m x 1.83m x 46cm (10'7" x 18" x 18")	
#54009; #54121	2.29m x 1.52m x 51cm (7'5" x 60" x 20')	
#54117; #54118	2.62m x 1.57m x 46cm (8'6" x 62" x 18")	
#54119	2.50m x 2.50m x 51cm (8'2" x 8'2" x 20")	
#54120	2.29m x 1.52m x 56cm (7'5" x 60" x 22")	
#55001; #55031	Ø2.44m x H46cm (Ø96" x H18")	
#54153	2.13m x 2.07m x 60cm (7'0" x 68" x 27")	
#55112	1.70m x 1.70m x 56cm (6'7" x 67" x 22")	
#54244	3.02m x 1.70m x 51cm (9'9" x 67" x 20")	
#54158	2.32m x 2.29m x 63cm (7'6" x 90" x 25")	O piscină, o pernă scuană, pete de reparare

Vă rugăm să citiți cu atenție și să păstrați pentru a consulta pe viitor.

AVERTISMENT

Informații de siguranță

Cititi cu atenție, înțelegeti și respectati toate informațiile din acest manual al utilizatorului înaintea de instalarea și utilizarea mini-piscinei. Aceste avertismente, instrucțiuni și indicații de siguranță abordează o serie de riscuri frecvente ale recreerii în apă, dar nu pot acoperi toate riscurile și pericolele din toate situațiile. Adoptați înțotdeauna o atitudine atentă, bun simt și ratjune atunci când vă bucurăti de activități acvatice. Păstrați aceste informații pentru utilizari viitoare.

Siguranță non-inotătorilor

- Este necesară în permanență supravegherea continuă, activă și vigilenta a inotătorilor slabii și non-inotătorilor de către un adult competent (nu uitati că copiii cu vîrstă mai mică de cinci ani sunt cei mai expuși la riscul de încercare).
- Deseamnări un adult competent pentru a supraveghea piscina de fiecare dată când este utilizată.
- Inotătorii slabii sau non-inotătorii trebuie să poarte echipament de protecție personală la utilizarea piscinei.
- Când nu utilizați mini-piscină, scoateți toate jucările și obiectele atrăgătoare din apă și centura pentru a evita atragerea copiilor în piscină.
- Când nu utilizați mini-piscină, scoateți toate jucările sau alte obiecte dimprejurul ei care pot fi utilizate de un copil drept dispozitiv care să faciliteze accesul la mini-piscină (de ex., scaune, jucării

tarafından mini havuzun içine girmesini kolaylaştırmak için bir araç gibi kılınlamıştır muhtemel trasfırda diğer nesneleri (örn. sandalyeler, büyük oyuncaklar, vb.) çıkarın.

Güvenlik aygıtları

- Yetkililer olimpiy kışillerin mini havuzu girmesini önlemek için bir bariyer monte edilmişse (ve, uygulanabileceğinde yerde, tüm kapı ve pencelerin içindeki kapaklıması) önerir.
- Kısimel koruyucu ekipmanlar, bariyerler, havuz kılıfları, havuz alarmları veya benzer güvenlik cihazları kullanılmış yardımcı cihazlar olsa da sürekli ve yetkin yetişkin gözetimi yerine geçebilecek nitelikte değildir.

Güvenlik ekipmanı

- Havuz çevresinde çalışan bir telefon ve bir acil durum telefon numarası listesi bulundurun.

Havuz güvenli kullanımı

- Başa çocuklar olmak üzere tüm kullanıcıları yüzmeye öğrencmeleri yönünde teşvik edin.
- Temel Yaşam Destegi (Kardiyopulmoner Resusitasyon - Kalp Masajı) konusunda bilgi edinin ve bu bilgilerinizi düzenli olarak tazeleyin. Bu, acil durum halinde hayati kurtaracak bir bilgi olabilir.

Başa çocuk olmak üzere tüm kullanıcıları yüzmeye öğrencmeleri yönünde teşvik edin.

- Başa çocuk olmak üzere tüm kullanıcıları yüzmeye öğrencmeleri yönünde teşvik edin.
- Sıhurlara salınma önlemi, berraklaşmanın kokusuna bağlı olarak ya da minni havuzu hissetmek.
- Havuzu güvenli bir şekilde kullanma becerilerini etkileyebilecek ilaçlar ya da alkollü kundaklıklar zamanında mini havuzu kullanmayı.
- Havuz kılıflarını kullanılamaz zaman, havuzu girmeden önce kılıfı su yüzeyinden tamamen kaldırın.
- Suyu üretici onerilerine göre düzenli olarak ya hijyen şartlarına, temizliğinde, berraklaşmanın kokusuna bağlı olarak ya da minni havuzu hissetmek.
- Kısimasallar suyu değiştirmeye silikleni azaltmak için aria sira kulanılmıştır (özellikle asia örenlerden fazla kulanılmıştır), insanların yaralanma ihtimalini ortadan kaldırılmıştır kısımaların uygun şekilde kâğızmanı sağlayın ve kısimasalları çocukların erişmeyeceğine bir yerde muhafaza edin.

- Mini havuzların etrafında herhangi bir elektrik alethin kullanımı ve kurulumu, ulusal düzenebilere uygun olarak yapılmıştır.
- Uygulanabileceğinde yerde, mini havuzdan herhangi bir erişim aracı çırktı ve mini havuz kılıflımda değişik, çocukların erişmeyeceğine bir yerde muhafaza edin.
- Mini havuz üreticisi tarafından uygun görülmeyen aksesuarların (örn. merdiven, kılıflar, pompalar, vb.) kullanımı, insanların yaralanmasına veya nesnelerin zarar görmesine neden olabilir.
- İşaretleri aşağıda gösterilen şekilde kullanın.



Su ortamında, çocukların gözetim altında tutun. Dalmayı.

- Lütfen dikkatlice okuyun ve güvenlik uyarılarını ve havuzun duvarında yer alan güvenlik işaretlerini takip edin.
- Cocukların boğulma riskini önlemek için uygun yer seçimi, mini havuzu gözetimin sürekli olabileceği bir yere monte edin.

62

LÜTFEN BU TALİMATLARI DİKKATLE OKUYUN VE GELECEKTE BAŞVURU İÇİN SAKLAYIN.

KURULUM TALİMATLARI

HAVUZUN kurulumu genellikle 1 kişi tarafından sadece 10 dakikada tamamlanır.

- Kat, düz bir zemin bularak üzerindeki dokümlüleri temizleyin.

DİKKAT:

Havuzu kablolardan veya ağacların altına kurmayın.

- Havuzlu ambalajlarından dikkatlice çıkarın.

3.

Havuzu serin havuzun yukarıda baktığından emin olun.

- Güvenlik valflerini açın ve bir havza pompa ile şışirin (bu ürüne pompa dahil değildir), şışirdikten sonra valfleri kapatın. (Sadece şışirebilir havuzlarda)

DİKKAT:

Fazla şışirmeye.

- Şışirmeye başlayın, havuzun zemini biraz kaplandıığında, tüm kırışıklıkları düzeltin. Havuzun ortasından başlayarak dişa doğru ilerleyin.

- Su kapasitesi %75'e ulaşana kadar havuzu doldurmaya devam edin. Güvenlik nedeniley, lütfen havuzu gerekenden fazla doldurmak için azami su量 gösterin.

UYARILAR:

Su doldurma sırasında havuzu başboş bırakmayın.

SÖNDÜRME VE TEMİZLEME

- Yüzme havuzu sunuyun tasfiyesi hususunda özel direktifler için yerel yönetmeliklerin incelenmesi gereklidir.

- Havuzu boşaltın. **DİKKAT:** Boşaltılan havuzu dışarıda bırakmayın.

3.

- Güvenlik valfini açın ve havayı indirmek için valfin altındaki sikinti sıkılaştırın.

- Havuzundan suyun temiz tutulmasına yardımcı olmak için havuzun ortasından Bestway'in bakım kitini (havuz keşesi) havuz valamalı ve havuz kılıflı satılabilirsiniz.

TAMİR

Bir bölmeye zarar görürse, size verilmiş olan tamir yamasını kullanın.

- Ürünün havusunu düzeltin.

- Hasar görən alanı temizleyin ve kurulayın.

- Bir tamir yaması uygulayın ve havaya kabarcıkları düzleştirin.

SAKLAMA

- Havuzun içindeki tüm suyun boşaltıldığından emin olun. Havuz tamamen kurulduktan sonra katıldığınız havuzu pakete yerleştirin.

- Seri numaralı bir yerde çocukların ulaşamayacağı şekilde saklayın.

- Sezon dışında (kış aylarında) havuzun demonte edilmesini şiddetle öneririz.

63

INSTRUCTIUNI DE INSTALARE

Instalarea unei **PISCINE** durează, de obicei, doar 10 minute dacă este instalată de o singură persoană.

- Căutați un teren solid și orizontal și curățați-le de sfârâmături.

ATENȚIE:

Nu montați piscina sub cabluri sau sub copaci.

- Scoateți cu grijă piscina din cutie.

Deschideți

supapele de siguranță și umflați cu pompa de aer

- (pompa) nu este inclusă la acest produs). Închideți supapele după umflare. Doar pentru piscina gonflabilă.

ATENȚIE:

Nu umflați excesiv.

- Începeți cu umplerei incompletă, după ce podeaua piscinei este usor acoperită, îndreptăți boate cutiele. Începeți în centrul piscinei și mergeți către exterior.

ATENȚIE:

Continuați să umpleți piscina până când volumul de apă ajunge la 75%. Vă rugăm să fiți foarte atenți să nu umpleți excesiv piscina din motive de securitate.

AVERTISMENT:

Nu lăsați piscina nesupravegheată când o apă.

- Demontați și curățați apă din piscină; apă murdară este periculoasă pentru sănătatea utilizatorului.

2.

- Vă rugăm să lăsați legătura cu comerciantul local pentru obținerea de substanțe chimice pentru a trata apa din piscina dvs.

Asigurați-vă că respectați instrucțiunile producătorului substanțelor chimice.

- Întreținerea corespunzătoare poate mări durata de viață a piscinei dvs.

4.

- Vezi ambalajul pentru volumul de apă.

5.

- Puteți achiziționa și chitul de întreținere Bestway (inclusiv racleta și aspiratorul de piscină), sonda cu substanțe chimice și însoțitorul pentru piscină de la distribuitorul dvs. local, pentru a menține curată apă din piscină.

REPARAREA

Dacă o cameră se deteriorează, folosiți bandajul pentru reparații furtunat.

- Dezumblați complet produsul.

1.

- Curățați și uscați zona deteriorată.

3.

- Aplicați bandajul de reparație furtunat și scoateți toate bulele de aer.

DEPOZITAREA

- Așigurați-vă că totă apă este scursă din piscină. După ce piscina este uscată complet, puneti piscină împachetată în ambalaj.

2.

- Depozitați-o într-un loc răcoros, uscat și departe de accesul copiilor.

3.

- Vă recomandăm ferm demontarea piscinei în timpul sezonului de iarnă (lunile de iarnă).

66

РЪКОВОДСТВО ЗА СОБСТВЕНИКА

Продукт	Размер	Части
#51028; #51121	Ф1.52м x H51cm (Ф60° x H20°)	
#54321	3.05m x 2.74m x 46cm (10'9" x 18')	
#54336	2.31m x 2.31m x 51cm (7'7" x 7'7" x 20')	
#54337	0.241 m x 1.40 m (Ф7'11" x 55")	
#51029; #51122	0.96m x H53cm (Ф7'7" x H21")	
#51038	0.183m x H61cm (Ф7'2" x H24")	
#51041; #51045	0.150m x H53cm (Ф69" x H21")	
#51042; #51048	0.170m x H53cm (Ф67" x H21")	
#51043; #51046	0.201m x H53cm (Ф69" x H21")	
#51044	0.249m x H53cm (Ф68" x H21")	
#51080	Ф1.52m x H43cm (Ф60° x H17")	
#51117	0.157m x H46cm (Ф62" x H18")	
#51123	0.229m x H56cm (Ф60" x H22")	
#54005; #8011; #96109; #91056	2.01m x 1.50m x 51cm (6'6" x 59" x 20')	
#54006; #91008; #91207	2.62m x 1.75m x 51cm (8'5" x 69" x 20')	
#54150	3.05m x 1.83m x 46cm (10'7" x 18")	
#54009; #54121	2.29m x 1.52m x 51cm (7'5" x 60" x 20')	
#54117; #54118	2.62m x 1.57m x 46cm (8'6" x 62" x 18")	
#54119	2.50m x 2.50m x 51cm (8'2" x 8'2" x 20')	
#54120	2.29m x 1.52m x 56cm (7'5" x 60" x 22")	
#55001; #55031	0.244m x H46cm (Ф66" x H18")	
#54153	2.13m x 2.07m x 60cm (7'0" x 6'8" x 27")	
#51132	1.70m x 1.70m x 56cm (5'7" x 6'7" x 22")	
#54244	3.02m x 1.70m x 51cm (9'9" x 67" x 20")	
#54158	2.32m x 2.29m x 63cm (7'6" x 90" x 25")	

Един басейн,
крышка за ремонт

Моля, прочетете внимателно и запазете за бъдеща консултация.

ВНИМАНИЕ

Информация за безопасност

Внимателно прочетете, разберете и следвате цялата информация в ръководството, преди да инсталirate и използвате мини басейна. Тези предупреждения, инструкции и указания за безопасност включват някои общи рискове, свързани с водни забавления, но те не могат да покриват всички рискове и опасности при всички случаи. Винаги бъдете внимателни, използвайте здрав разум и добра пренечка, когато се наслаждавате всяка дейност във вода. Запазете тази брошура за бъдещи спрекви.

Без обезопасяване за плаване

- Непрекъснато активно и одобрен надзор се изисква по всяко време от всички плувачи и лица, които не учат да плуват от компетентно възрастно лице (напомня се, че децата под пет години възраст са изложени на най-висок риск от удавяне).
- Определяте компетентно възрастно лице, които да контролира басейна всеки път, когато той се използва.
- Неолипните плувци или лицата, които не учат да плуват, трябва да използват лични предпазни средства при използване на басейн.
- Когато мини басейнът не е в употреба, извладете всички играчки и привлекателни предмети от водата и от повърхността, да се избегне да се привличат деца до басейна.
- Когато мини басейнът не е в употреба, преместете всички играчки или други предмети намиращи се около него, които

67

можат да бъдат използвани от едно дете като средство за увеселяване на достъпа в мини басейн (напр. столове, големи играчки, и т.н.).

Предпазни устройства

- Препоръчано е да бъде инсталирана бариера (да се обхващаат всички врати и прозорци, където е приложимо) за да бъде предотвратен неизгорян достъп до мини басейна.
- Лични предпазни устройства, покриващи на басейн, аларми за басейн или гордонони устройства за безопасност са помощни средства, но не са заместватели на постоянния и компетентен надзор от възрастно лице.
- **Борудване за безопасност**
 - Дръжте работещ телефон и списък на телефонни номера за спешна помощ в близост до басейна.
 - **Безопасно използване на басейна**
 - Насърчавайте всички потребители, особено децата да се научат да плуват.
 - Научете основни животоспасяващи процедури (Кardiопулмонална Реанимация - CPR) и редовно обновявайте тези знания. Това може да бъде важно спасително умение в случай на спешност.
 - Инструктирайте всички потребители на басейна, включително децата, какво да правят при спешни случаи.
 - Никога не се гмуркайте при спешни случаи. Това може да доведе до пропадане на дъха и смърт.
 - Не използвайте басейн, когато сте употребили алкохол или медикамент, които могат да нарушият способността ви за безопасно използване на басейна.
 - Когато се използва покрива на басейн, отстранивайте ги напълно от повърхността на водата, преди да влезе в басейна.
 - Сменяйте водата редовно според препоръките на производителя в зависимост от хигиенните условия, нейната чистота, нейната мътност и нейния мирис или според това дали са налични отломки или в мини-басейн. Използването на химикали в мини-басейн без циркуляция на водата може да доведе до пряк контакт с химикалите или до райони с висока химическа концентрация, което ще доведе до нараняване на потребителите.
 - Ако понякога се използват химикали, за да се намали честотата на смяна на водата, следвате внимателно инструкциите на производителя на химикали (по-специално никога не използвайте никохол или несесер за греещо сълнце), уверете се, че се използват подходящи за басейн химикали, и съхранявайте химикалите на място, недостъпно за деца.
 - Употребата и инсталиранието на всяка-вън ви електрически уреди около мини басейните трябва да се извърши в съответствие с националните регламенти.
 - Където е приложимо, отстранете всички средства за достъп до място на място и ги съхранете на място, недостъпно за деца, когато мини басейнът не се употребява.
 - Използвайте на аксесоари, които не са одобрени от производителя на мини басейна (напр. стълби, капаци, помпи и т.н.) може да доведе до риск от наранявания или имуществени щети.
 - Използвайте обозначения, както е посочено по-долу.



Дръжте децата под наблюдение в среда, с наличие на вода. Не се гмуркайте.

- Моля, прочетете внимателно и следвате предупрежденията за безопасност и обозначенията за безопасност на стената на басейна.
- Изборът на подходящо място за да се предотврати опасността от удавяне на малки деца, инсталирайте мини басейна на място, където е възможно да се извърши постиячен надзор.

68

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Stavka	Veličina	Dijelovi
#51028; #51121	Ф1.52m x H51cm (Ф60° x H20°)	
#54321	3.05m x 2.74m x 46cm (10'9" x 18')	
#54336	2.31m x 2.31m x 51cm (7'7" x 7'7" x 20')	
#54337	0.241 m x 1.40 m (Ф7'11" x 55")	
#51029; #51122	0.96m x H53cm (Ф7'7" x H21")	
#51038	0.183m x H61cm (Ф7'2" x H24")	
#51041; #51045	0.150m x H53cm (Ф69" x H21")	
#51042; #51048	0.170m x H53cm (Ф67" x H21")	
#51043; #51046	0.201m x H53cm (Ф69" x H21")	
#51044	0.249m x H53cm (Ф68" x H21")	
#51080	Ф1.52m x H43cm (Ф60° x H17")	
#51117	0.157m x H46cm (Ф62" x H18")	
#51123	0.229m x H56cm (Ф60" x H22")	
#54005; #8011; #96109; #91056	2.01m x 1.50m x 51cm (6'6" x 59" x 20')	
#54006; #91008; #91207	2.62m x 1.75m x 51cm (8'5" x 69" x 20')	
#54150	3.05m x 1.83m x 46cm (10'7" x 18")	
#54009; #54121	2.29m x 1.52m x 51cm (7'5" x 60" x 20')	
#54117; #54118	2.62m x 1.57m x 46cm (8'6" x 62" x 18")	
#54119	2.50m x 2.50m x 51cm (8'2" x 8'2" x 20')	
#54120	2.29m x 1.52m x 56cm (7'5" x 60" x 22")	
#55001; #55031	0.244m x H46cm (Ф66" x H18")	
#54153	2.13m x 2.07m x 60cm (7'0" x 6'8" x 27")	
#51132	1.70m x 1.70m x 56cm (5'7" x 6'7" x 22")	
#54244	3.02m x 1.70m x 51cm (9'9" x 67" x 20")	
#54158	2.32m x 2.29m x 63cm (7'6" x 90" x 25")	

Jedan bazen,
jedna zakrpa

Pažljivo pročitajte и сачувайте за будућу uporabu.

UPOZORENJE

Sigurnosne informacije
Pažljivo pročitajte, shvatite i pridržavajte se svih informacija navedenih u korisničkom priručniku prije nego što započnete postavljanje ili upotrebljavati maleni bazen. Ova upozorenja, upute i sigurnosne napomene ukazuju samo na vodi od općih rizika razonode u vodi, ali ne obuhvaćaju sve rizike i opasnosti koji se mogu pojaviti. Uvijek budite oprezni prilikom uživanja u vodenim radostima. Sačuvajte ovaj priručnik za buduću uporabu.

Sigurnost neplijavičica

- Odgovorna odrasla osoba treba obavljati stalan, aktivan i oprezan nadzor slabih plivača i neplijavičnih pazeći pritom na djecu mlađu od 5 godina koja su najizraženija riziku od utapanja.
- Odredite odgovornu odraslu osobu koja će nadzirati bazen prilikom njegove uporabe.
- Slabi plivači i neplijavični moraju nositi opremu za osobnu zaštitu prilikom kupanja u bazenu.
- Kada se maleni bazen ne upotrebljava, uklonite iz njegove blizine sve igračke ili druge predmete koje bi djeca mogli upotrijebiti za lakši ulazak u maleni bazen (npr. stolice, velike igračke, itd.).

70

Sigurnosni uređaji

- Preporučuje se postavljanje prepreke (i osiguravanje svih vrata i prozora gdje je potrebno) kako bi ste spriječili neovlašteni ulazak u maleni bazen.
- Osobna zaštita oprema, prepreke, pokrivi za bazen, alarmi za nadzor bazena ili slični sigurnosni uređaji predstavljaju korisna pomagala koja međutim nisu zamjena za stalni nadzor odgovorne odrasle osobe.

Sigurnosna oprema

- Držite telefon i popis brojeva telefona za hitne slučajevje pokraj bazena.
- Sigurna uporaba bazena
 - Potaknite sve korisnike bazena, a posebice djecu, da savladaju vještini plivanja.
 - Naučite osnovne pružanja prve pomoći (kardiopulmonarna reanimacija - CPR) i redovito obnavljajte svoje znanje. Na taj ćečet način moći bolje pomoći u slučaju nezgode.
 - Podučite sve korisnike bazena, uključujući djecu, što raditi u slučaju nezgode.
 - Nikada ne skačešte u pličinu. Skakanje u pličinu može prouzročiti nastanak ozbiljnih ozljeda ili smrti.
 - Ne upotrebljavajte maleni bazen kada ste pod utjecajem alkohola ili lijekova jer oni mogu utjecati na vašu sposobnost sigurne uporabe bazena.
 - Prilikom uporabe pokriva za bazen, uklonite ga s površine vode prije nego što uđete u bazen.
 - Redovito mijenjajte vodu prema preporukama proizvođača i ovisno o higijenskim uvjetima vode, njezinoj cistosti, njezinoj bistroj, njezinom mirisu ili bilo kojim ostacima ili mrljama koji su prisutne u malom bazenu. Uporaba kemikalija u malenim bazenima u kojima nema protoka vode može uzrokovati izravan dojamci na kemijsku ili stvaranju području s visokom koncentracijom kemikalija koja može uzrokovati ozljede korisnicima.
 - Ako se kemikalija povremeno upotrebljavaju kako bi se smanjila učestalost zamjene vode, isključivo se pridržavajte uputa proizvođača kemikalije (nikada ne upotrebljavajte više od jedne preporučene kemikalije). Pazite na pravilno miješanje kemikalija kako biste izbegli nastanak osobnih ozljeda i pohranite kemikalije izvan doseganja djecu.
 - Ako se kemikalija povremeno upotrebljavaju kako bi se smanjila učestalost zamjene vode, isključivo se pridržavajte uputa proizvođača kemikalije (nikada ne upotrebljavajte više od jedne preporučene kemikalije). Pazite na pravilno miješanje kemikalija kako biste izbegli nastanak osobnih ozljeda i pohranite kemikalije izvan doseganja djecu.
 - Uporaba dodataka koje nije odobrio proizvođač malenog bazena (npr. ljestava, pokriva, pumpi, itd.) može prouzročiti nastanak rizika od ozljedivanja ili oštećivanja imovine.
 - Koristite označke upozorenja koje su navedene u nastavku.



Držite pod nadzorom djecu koja se nalaze u vodi.

Zabranjeno ronjenje.

- Pažljivo pročitajte i pridržavajte se sigurnosnih upozorenja i oznaka upozorenja na stjenici bazena.
- Odaberite odgovarajuće mjesto kako biste spriječili nastanak opasnosti od utapanja djeteta i postavite maleni bazen na mjesto gdje ga možete stalno nadzirati.

71

ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ И ГИ ЗАПАЗЕТЕ ЗА СПРАВКА В БЪДЕЩЕ.

ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ

Монтажът на **БАСЕНА** обикновено се извършва от 1 човек само за 10 минути.

1. Намерете търъдът, равен терен и го почистете от отпадъци.

ВНИМАНИЕ: Не разполагайте басейна под кабели или дървета.

2. Внимателно изведете басейна от опаковката.

ВНИМАНИЕ: Не оставяйте изпразните баки.

3. Разтегнете басейна и проверете дали дъното е от долната страна.

ВНИМАНИЕ: Не оставяйте басейна с вода.

4. Отворете предпазните вентили, напомнете създадената помпа (номинална мощност на помпата) и затворете вентилите.

ВНИМАНИЕ: Не оставяйте басейна с вода.

5. Заточете басейна с водата.

ВНИМАНИЕ: Не оставяйте басейна с вода.

6. Проведете дълъготраен тест на басейна.

ВНИМАНИЕ: Не оставяйте басейна с вода.

7. Оставете басейна с водата.

ВНИМАНИЕ: Не оставяйте басейна с вода.

8. Проверете дали басейнът е създаден.

ВНИМАНИЕ: Не оставяйте басейна с вода.

9. Проверете дали басейнът е създаден.

ВНИМАНИЕ: Не оставяйте басейна с вода.

10. Проверете дали басейнът е създаден.

ВНИМАНИЕ: Не оставяйте басейна с вода.

11. Проверете дали басейнът е създаден.

ВНИМАНИЕ: Не оставяйте басейна с вода.

12. Проверете дали басейнът е създаден.

ВНИМАНИЕ: Не оставяйте басейна с вода.

13. Проверете дали басейнът е създаден.

ВНИМАНИЕ: Не оставяйте басейна с вода.

14. Проверете дали басейнът е създаден.

ВНИМАНИЕ: Не оставяйте басейна с вода.

15. Проверете дали басейнът е създаден.

ВНИМАНИЕ: Не оставяйте басейна с вода.

16. Проверете дали басейнът е създаден.

ВНИМАНИЕ: Не оставяйте басейна с вода.

17. Проверете дали басейнът е създаден.

ВНИМАНИЕ: Не оставяйте басейна с вода.

18. Проверете дали басейнът е създаден.

ВНИМАНИЕ: Не оставяйте басейна с вода.

19. Проверете дали басейнът е създаден.

ВНИМАНИЕ: Не оставяйте басейна с вода.

20. Проверете дали басейнът е създаден.

ВНИМАНИЕ: Не оставяйте басейна с вода.

21. Проверете дали басейнът е създаден.

ВНИМАНИЕ: Не оставяйте басейна с вода.

22. Проверете дали басейнът е създаден.

ВНИМАНИЕ: Не оставяйте басейна с вода.

23. Проверете дали басейнът е създаден.

ВНИМАНИЕ: Не оставяйте басейна с вода.

24. Проверете дали басейнът е създаден.

ВНИМАНИ

KASUTUSJUHEND

nr	mõõdud	Osad:
#51028; #51121	Φ1.52m x H51cm (Φ60° x H20°)	
#54321	3.05m x 2.74m x 46cm (10'9" x 9'18")	
#54336	2.31m x 2.31m x 51cm (7'7" x 7'7" x 20')	
#54337	Φ2.41 m x 1.40 m (Φ7'11" x 55")	
#51029; #51122	Φ1.96m x H53cm (Φ7'7" x H21")	
#51038	Φ1.83m x H61cm (Φ7'2" x H24")	
#51041; #51045	Φ1.50m x H53cm (Φ6'9" x H21")	
#51042; #51048	Φ1.70m x H53cm (Φ6'7" x H21")	
#51043; #51046	Φ2.01m x H53cm (Φ7" x H21")	
#51044	Φ2.49m x H53cm (Φ9'8" x H21")	
#51080	Φ1.52m x H43cm (Φ6" x H17")	
#51117	Φ1.57m x H46cm (Φ6" x H18")	
#51123	Φ2.29m x H56cm (Φ9" x H22")	
#54005; #90811; #90109; #91056	2.01m x 1.50m x 51cm (6'6" x 5'9" x 20')	
#54006; #90108; #91207	2.62m x 1.75m x 51cm (8'5" x 6'9" x 20')	
#54150	3.05m x 1.83m x 46cm (10'7" x 9'18")	
#54009; #54121	2.29m x 1.52m x 51cm (7'5" x 6'0" x 20')	
#54117; #54118	2.62m x 1.57m x 46cm (8'6" x 6'2" x 18")	
#54119	2.50m x 2.50m x 51cm (8'2" x 8'2" x 20')	
#54120	2.29m x 1.52m x 56cm (7'5" x 6'0" x 22")	
#55001; #55031	Φ2.44m x H46cm (Φ9" x H18")	
#54153	2.13m x 2.07m x 69cm (7'0" x 6'8" x 27")	
#51132	1.70m x 1.70m x 56cm (6'7" x 6'7" x 22")	
#54244	3.02m x 1.70m x 51cm (9'9" x 6'7" x 20')	
#54158	2.32m x 2.29m x 63cm (7'6" x 9'0" x 25")	Üks bassein, remondiläpp

Lugege need juhised hoolikalt läbi ja hoidke järgnevaks kasutamiseks alles.

HOIATUS

Ohutusteave

Lugege enne minibasseini paigaldamist ja kasutamist selles kasutusjuhendis esitatud teave hoolikalt läbi, tehke nõuded endale seletiks ning järgige neid. Esitatud hoiatused, juhised ja ohutuseeskirjad võtavad arvesse veepuhkusega kaasnevaid tavarise, kuid need ei hõlma kõiki riske ning ohtusi kõikide juhtude puhul. Olige veega seotud toimingute tegemisel alati ettevaatlik, kasutage argimõistust ja järgige häid tavasid. Hoidke see teave alles edasiseks kasutuseks.

Ujumisoskusesta inimeste kaitsmine

- Ujumisoskusest ja puuduliku ujumisoskusega inimesi tuleb pidelvast, aktiivselt ja valvsalt jälgida kogu veesviibimise ajal (kõige suurema uppmisriisiga on kuni viieaastased lapsed).
- Määrake pädev täiskasvanu, kes kontrollib basseini iga kord kui seda kasutatakse.
- Puuduliku ujumisoskusega või ujumisoskusteta inimesed peavad basseinis viibimise ajal kandma isiklike kaitsevahendeid.
- Kui minibasseini ei kasutata, eemaldage veest ja basseini ääretult kõik mängusajad ja ahvatlevad ajad, et need laste tähelepanu ei

73

püüaks.

- Kui minibasseini ei kasutata, eemaldage basseini lähedusest kõik asjad, mida laps võiks kasutada, et minibasseini sisse pääseda (nt toolid, suured mängusajad jne).
- Ohutust tagavad seadised
- Soovitame paigaldada basseinile kaitsepire (sealiuures sulgege kõik uksed ja aknad), et tõkestada juurdepääs minibasseinile.
- Isikukaitsevahendid, piirdeid, basseinikatteid, basseini valvesignalisatsiooni ja sarnased turvaseadmed on kasulikud abivahendid, kuid need ei asenda pidevat järelevalvet pâdeva täiskasvanu poolt.

Turvavarrustus

- Hoidke basseini läheduses töökorras telefon ja päästekeskuse telefoni numbrid.

Basseini ohutu kasutamine

- Ohutagi kõiki basseini kasutajaid, eriti lapsi ujuma õppima.
- Òppige ára põhilised elustamisvõtted (kunstlik hingamine ja kaudne südamemassaaž) ja värskendage oma teadmisi regulaarselt. See on vajalik esmaseks elupäästegevuseks õnnestusühumi korral.
- Selgitage kõikidele basseini kasutajatele, kaasa arvatud lastele, kuidas käituda hädaluokkoras.
- Árge püüduke sukulududa madalas vees. See võib põhjustada raskede kehavigastusi või surma.
- Árge minoge basseini alkoholijõudes või ravimite mõju all - selles olukorras on teil nõrgenened vörime ohutul basseini kasutada.
- Kui kasutate basseini katteid, eemalda need veel kohalt täielikult, enne kui basseini sisenevat.
- Vahetage vett regulaarselt vastavalt tootja soovitustele ja sõltuvalt hügieenitõimustest, selle puhtustest, selgusest ja lõhnast või siis, kui minibasseinis on prahit või sadet. - Kemikalide kasutamine minibasseinis, milles puudub veeringlus, võib põhjustada kemikalal kontsentraatsiooniga kohtades.
- Kui kemikal ei aeg-ajalt kasutata, et vee vahetamise sagedust pikendada, järgige täpselt kemikalal tootja juhiseid, segage neid nõuetekohaselt, et vältida võimalikke kehavigastusi ja hoidke kemikalalaste lähte tätesaamatuks kohas.
- Elektrisadmede kasutamine ja paigaldamine minibasseini ümber peab vastama kasutuskohal kehtivatel eeskirjadele.
- Kui võimalik, kõrvaldage minibasseenilt kõik sisepääsuvahendid ja hoidke neid lastele kättesaamatuks kohas, sel ajal kui minibasseini pole kasutuses.
- Minibasseiniga kasutamiseks mitteetteenähitud abivahendid (nt reedelid, katted, pumbad jne) võivad tekidata kehavigastuste või varakahju ohtu.
- Kasutage ohutusmärgiseid järgmiselt.



Hoidke lapsed vees olles järelevalve all.



Sukeldumine on keelatud.

- Lugege ohuhoiatused läbi ja järgige hoitusti ning märke, mis on basseini seinal.
- Paigaldage minibasseini kohta, kus on vâlditud välklaste uppmisoht ja kus on võimalik tagada pidev järelevalve.

74

PALUME LUGEDA HOOLIKALT NING JÄTTA NEED JUHENDID EDASPIDISEKS PÖÖRDUMISEKS

PAIGALDUSJUHEND

Tavaliselt **BASSEINI** paigaldamine võtab 10 minutit aega ning 1 inimese tööd.

1. Leia kõva tasane plats ja tee see râgastikust puhtaks.
2. Vabasta hoolikalt bassein pakendist välja.
3. Laota bassein laiali ja veenduge, et valistis esikülj õigesti.
4. Ava kaitseklapid ja pumba tâis õhupumbaga (selles töötakomplektis pumbat ei ole), pârast õhupuhumist pane klapid kinni (ainult täispuhutavatele basseineidele).

TÄHELEPANU

5. Kui täenedes basseini põhi hakkab sileneama, aja sirgeks kõik kortsid. Alusta basseini pakendist välja.
6. Tâida basseini veega kuni veemahat ulatub 75%-ni uldmahust. Siur palve põõrata kogu tähelepanu basseini mitte ületäitumisele ohutuse eesmärgil.

HOIATUS

Ára jâta basseini valvamata veega täitmise ajal.

1. Kontrolli kohalikud juhised, mis käsutavad ujumisbasseineide veega kâlfimest.
2. Lase vesi basseini välja. **TÄHELEPANU:** Ára jâta tühjendatud basseini väljas.
3. Ava ohutusklapp ja õhust vabastamiseks suru klapp kokku selle allosas.
4. Pârast mahupuhumist kasuta niisket lappi puhastamiseks.

HOOLDUS

HOIATUS Alljärgnevatest hoolduse põhisuunadest mitte kinnipidamisel saa ohustad oma ning eriti oma laste tervist.

1. Vahega regulaarselt basseinvett; sopane vesi ohustab tarbija tervist.
2. Palume põörduda sinu kohaliku edasimüüjule sinu basseini vee töötlisemiseks vajalike kemikalide soetamise eesmärgil. Ole kindel, et oled täpselt järginud kemikalal tootja juhendeid.
3. Vastav hooldus pikendab sinu basseini eluiga.
4. Vee piiramined vaata pakendil.
5. Samuti võid soetada Bestway-i hoolduskomplekt (kaasas basseini vahupulk ja basseini vaakumaparatur), keemiline fiootermisisseade ja keemiline kaitse oma kohalikult edasimüüjalt, et hoida basseini vett puhtana.

PARANDUS

Kaameraga vigastuse juhul kasuta paranduslappi.

1. Lase tootest kogu õhk välja.
2. Puhasta ja kuivata vigastatud pinnas.
3. Rakenda kompliektis olev paranduslapp ning tee siledas kôlk õhmuallik.

HOIMINE

1. Veendu, et basseinis on kuivanud kogu vesi. Kui bassein on tülesti kuiv, pole see kokku nõnget aseta pakendisse.
2. Hoia jahedas, kuivatas ning lastele mitte kättesaadavas kohas.
3. Soovitame basseini pârast hooaja lõpetamist (talvekuudeks) kindlasti lahti võtta.

75

UPUTSTVO ZA KORIŠĆENJE

Item	Size	Delovi
#51028; #51121	Φ1.52m x H51cm (Φ60° x H20°)	
#54321	3.05m x 2.74m x 46cm (10'9" x 9'18")	
#54336	2.31m x 2.31m x 51cm (7'7" x 7'7" x 20')	
#54337	Φ2.41 m x 1.40 m (Φ7'11" x 55")	
#51029; #51122	Φ1.96m x H53cm (Φ7'7" x H21")	
#51038	Φ1.83m x H61cm (Φ7'2" x H24")	
#51041; #51045	Φ1.50m x H53cm (Φ6'9" x H21")	
#51042; #51048	Φ1.70m x H53cm (Φ7' x H21")	
#51043; #51046	Φ2.01m x H53cm (Φ7'9" x H21")	
#51044	Φ2.49m x H53cm (Φ9'8" x H21")	
#51080	Φ1.52m x H43cm (Φ6'0" x H17")	
#51117	Φ1.57m x H46cm (Φ6'2" x H18")	
#51123	Φ2.29m x H56cm (Φ9" x H22")	
#54005; #90811; #90109; #91056	2.01m x 1.50m x 51cm (6'6" x 5'9" x 20')	
#54006; #90108; #91207	2.62m x 1.75m x 51cm (8'5" x 6'9" x 20')	Jedan bazu, zakup za popravke
#54150	3.05m x 1.83m x 46cm (10'7" x 9'18")	
#54009; #54121	2.05m x 1.83m x 56cm (10'2" x 9'2" x 22")	
#54066	2.29m x 1.52m x 51cm (7'5" x 6'0" x 20')	
#54117; #54118	2.62m x 1.57m x 46cm (8'6" x 6'2" x 18")	
#54119	2.50m x 2.50m x 51cm (8'2" x 8'2" x 20')	
#54120	2.29m x 1.52m x 56cm (7'5" x 6'0" x 22")	
#55001; #55031	Φ2.44m x H46cm (Φ9" x H18")	
#54153	2.13m x 2.07m x 69cm (7'0" x 6'8" x 27")	
#51132	1.70m x 1.70m x 56cm (6'7" x 6'7" x 22")	
#54244	3.02m x 1.70m x 51cm (9'9" x 6'7" x 20')	
#54158	2.32m x 2.29m x 63cm (7'6" x 9'0" x 25")	Jedan bazu, jedan justuk za sedenie, zakup za popravke

Molimo pročitate pažljivo i sačuvajte ova uputstva da ih imate ako vam zatrebuju u budućnosti.

UPOZORENJE

Bezbednosne informacije

Pazljivo pročitate, shvatite i pratite sve informacije u ovom uputstvu pre instaliranja i korišćenja mini bazena. Ova upozorenja, instrukcije i bezbednosne smernice se tiču nekih uobičajenih rizika kod rekreacije u vodi, ali i mogu pokriti sve rizike i opasnosti u svim slučajevima. Uvek budite oprezni, koristite zdrav razum i prosudjivanje kad uživate u bilo kakvoj aktivnosti u vodi. Sačuvajte ove informacije za buduću upotrebu.

Bezbednost neplijavička

- Stalan, aktivan i pažljiv nadzor nad slabim plivačima i neplijavičima od strane kompetentne osobe je potoran u svako doba (zapamtite da su deca ispod pet godina pod najvećim rizikom od davljivanja).
- Odredite kompetentnu odraslu osobu da nadgleda bazen svaki put kada se koristi.
- Slabi plivači ili neplijaviči trebaju nositi ličnu zaštitnu opremu kada konste bazenu.
- Kada mini basen nije u upotrebi, uklonite sve igračke i privlačne predmete iz vode i sa vrha kako biste izbegli privlačenje dece bazenu.
- Kada mini basen nije u upotrebi, uklonite sve igračke ili druge

76

predmete iz njegovog okruženja koje bi dete moglo upotrebiti kao sredstvo za omogućavanje ulaska u mini bazen (npr. stolice, velike igračke, itd.).

Bezbednosni uređaji

- Preporučuje se postaviti prepreke (i obezbediti sva vrata i prozore, gde je moguće) kako bi sprečili neovoljeni ulaz u mini bazen.
- Lična zaštita oprema, prepreke, pokrivači bazena, bazenski alarmi ili slični bezbednosni uređaji su sredstva za pomoći, ali nisu zamena za stalan i kompetentan nadzor odrasle osobe.
- Bezbednosna oprema

- Držite ispravan telefon i listu brojeva za hitne slučajevne blizu bazena.

Bezbedno korišćenje bazena

- Ohrabrujte sve korisnike, a posebno decu da nauče da plivaju.
- Naučite osnovno oživljavanje (kardiopulmonalna reanimacija - CPR) i redovno se podsećajte naučenog. Ovo može spasiti život u situaciji hitnog slučaja.
- Dajte instrukcije svim korisnicima bazena, uključujući decu, da rade u situaciji hitnog slučaja.
- Nikada ne ronite u plitkoj vodi. Ovo može dovesti do ozbiljne povrede ili smrti.
- Ne koristite mini bazen kada uzimate alkohol ili lekove koji mogu ugroziti vašu sposobnost bezbednog korišćenja bazena.
- Kada koristite pokrivače za bazen, uklonite ih u potpunosti sa površine vode pre ulaska u bazen.
- Menjajte vodu redovno prema preporukama proizvođača i u zavisnosti od higijenskih uslova, nimojte čistote, bistrine i mirisa ili u slučaju pojave bilo kakvih ostanaka ili mirja u mini bazenu. Upotreba hemikalija u mini bazenima bez kruženja vode za posledicu može imati direktni kontakt sa hemikalijama ili u površinsma sa visokom hemijskom koncentracijom, što može dovesti do povredne hemikalije.
- Ukoliko se hemikalija povremeno koristi kako bi se smanjila učestalost zamene vode, pažljivo sledite uputstva proizvođača (npr. preporuka za čišćenje bazena).
- Koristite znakove kako je naznačeno ispod.



Držite decu pod nadzorom u vodenom okruženju.

Zabranjeno rojenje.

- Molimo da pažljivo pročitate i sledite bezbednosne upozorenja i bezbednosne znake na zidu bazena.
- Izaberite odgovarajuću lokaciju kako biste sprečili opasnost od davljivanja male dece, postavite mini bazen na mesto gde je moguće da nadzor bude staljan.

MOLIMO PAŽLJIVO PROČITATE OVA UPUTSTVA I SAČUVATE IH RADI KASNIJEG PODSEĆANJA.

POPRAVKA

Ako nastane oštećenje komore, iskoristiti priloženi uzorak za popravku.

1. Potpuno izdvojite prizup.
2. Očistite i osušite oštećenu oblast.
3. Nanesite uzorak za popravku i poravnajte ga tako da ne ostanu mehuri vazuđu.

SKLADIŠTENJE

1. Osigurajte da je sva voda ispuštena iz bazena. Kada se basen potpuno osuši, savjite ga i stavite u rijegovo pakovanje.
2. Čuvati na hladnom, suvom mestu i van domaćašja dece.
3. Snažno preporučujemo da se basen rastavi u vanzonu (zimski meseci).

78

